工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七三〇六二七 營業部：七二三四九二 經理部：七三〇七〇八 社長室：七二九三〇七 七二四八五四 二三九七六〇 中區辦事處：二二五四九五 二二一二三八 電報掛號二〇七〇五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份一毫 新聞紙第壹叁零六七號（外埠版精編一大張）

本報1964年上半年在港平均每日淨銷數 五三、九二六 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

日外相椎名悅三郎宣稱
反對中共入聯國 日本政策仍不變
菲外長曼德茲聲言絕不會與中共建交

【東京卅日法新社電】日本外相椎名悅三郎本日告議會稱：日本政府目前反對中共進入聯合國，因為日本承認中華民國。椎名悅三郎昨日曾謂：中共最近爆炸原子彈，不會改變日本反對中共進入聯合國之計劃。椎名稱：日本贊同中共參加莫斯科之局部核子禁試條約，關於中共建議舉行核子試驗高峯會議之事，椎名答覆提出質詢之社會黨議員謂：日本政府認為此乃「不現實」者。渠稱：此大規模之高峯會議，須事先獲得廣泛之承諾，「吾人祗有認為中共之建議，目的乃在於宣傳」。

【馬尼剌卅日法新社電】菲律賓外長曼德茲本日稱：菲律賓與中共建交之問題，此時絕對不能實行。曼德茲在評論所傳周恩來最近接見菲律賓記者提出建交或最低限度進行非正式貿易之消息時，作上述之聲明。曼德茲在記者招待會中謂：「正如樂隊之序曲，此乃他人之狂想曲，而非共黨之狂想曲，附以周恩來之序樂。」曼德茲堅決稱：建交「全無可能」。

歐洲國家對英施壓力 迫其取消進口附加稅

【倫敦三十日路透社電】由斯堪的納維亞以至地中海，幾乎每一個國家，均反對英國為幫助結束其支付逆差危機，而徵收百分之十五之入口附加稅。該項包括對製成品與半製成品徵收之附加稅，乃英國工黨政府於星期一日宣佈數項臨時經濟措施之一，以設法彌縫其貿易缺口者。「歐洲自由貿易同盟」（英國亦為一個會員）與「共同市場」，昨日均向英國發出聲明，促英國取消該項附加稅。此即表示，已有十二個國家反對英國之行動，即「歐洲自由貿易同盟」成員國挪威、瑞典、丹麥、奧地利與葡萄牙，及「共同市場」之法國、西德、荷蘭、比利時、義大利與盧森堡。「歐洲自由貿易同盟」輸往英國之入口貨，將有百分之三十六受到英國附加稅所影響，而「共同市場」受影響者，則為百分之五十七。今日，當「一般關稅貿易協定」理事會於日內瓦舉行會議時，英國將受到各國與各貿易集團之極力反對。

消息靈通人士稱：英國將受到極大壓力，迫其取消該項附加稅，而該等人士預料該項反應可能比較英國政府所預料者更為強烈。此種事例，為「一般關稅貿易協定」組織所未之前見者，而該組織曾表示，對入口之任何必要限制，將由定貨限制之辦法施行。直到現時為止，並無一國支持該項富於爭辯性之英國行動。

【日內瓦三十日路透社電】英國對入口貨所加之限制，以協助其總付支付逆差危機一事，再次受到此間舉行之「一般關稅貿易協定」理事會各代表之批評，而致詞者主張成立一個特別委員會，以徹底檢查該項措施與英國之財政局勢。該擬議中之特別委員會（預料於不久便會成立），將調查英國新工黨政府對英國出口商給予回扣，及對外國入口貨徵收百分之十五附加稅之動機。消息靈通人士稱：在歷時兩句鐘之會議中，批評者曾引證該項回扣。

南越元首宣佈 陳文香任總理

【西貢卅日美聯社電】年六十歲之教師陳文香，於星期五日正式被指派為南越新總理，代替阮慶之職務，適於阮慶經過不流血政變取得政權之後十個月發出。陳氏告美聯社稱：十六人高級議會對渠之職務，仍未行使同意權，但渠獲得國家元首潘克丑指派為總理，因此已正式接事。西貢電台於星期五日晨，宣佈陳氏為總理。陳氏又告美聯社稱：渠認為此職務極為困難，余不知應該接受祝賀或安慰，惟此乃越南歷史上之危險時期，余受良心之驅使，故願出任此職，準備為國犧牲」。

【西貢廿九日路透社電】南越政府本日宣佈任命前南越國防部長兼三軍總司令陳善謙中將為駐美大使。

【西貢三十日法新社電】新任南越總理陳文香，星期五日與若干政治領袖作最後一分鐘之會談，準備於星期六日在國家議會面前出現，以謀獲得信任。

英新政府贊同興建海峽隧道

【倫敦三十日合衆國際社電】英國新政府週四質同在英國海峽建一通往法國的隧道計劃。交通部長傅利塞在一聲明中謂：「英政府希望現所擬之英法政府間，有關海峽隧道的計劃繼續進行。隧道路線的地理調查，應照所擬計劃進行」。

合衆國際社預測美大選 詹森獲四三三票 高華德僅五九票

【華盛頓三十日合衆國際社電】合衆國際社一項調查星期四估計美國三十一州與哥倫比亞地區似將於星期二投詹森之票，八州將投共和黨候選人高華德參議員之票，另有六州之結果如何，尚成疑問。合衆國際社此項調查指出：詹森在南部七州領先，高華德則在五州領先，一州仍成疑問。詹森共可獲四三三張選舉團選票，高華德則五九票，四十六票未定。此項估計係根據政界領袖之就地徵求預測意見，以及老練記者之調查。

圖示英國經濟大臣布朗（左）與財政大臣加拉漢，於十月廿六日上午在倫敦舉行記者招待會，宣佈英國工黨政府之新經濟措施。據彼等宣佈：由十月廿六日午夜起，英國對一切入口貨，除糧食、煙草與重要原料之外，均徵收百分之十五附加稅。（美聯社）

美否認轟炸北越
越共所稱被炸事件與美無關

【巴黎廿九日法新社電】此間本晚收聽河內之中共「新華社」廣播：北越外交部指摘美國重新推行空襲北越，又以軍艦砲轟北越沿岸。北越「外交部」稱：十月廿八日上午十時，三架噴射機與五架美國T二八型飛機，從寮國飛來，轟炸距寮越邊界兩公里之新樂，並發射火箭彈。同日下午十一時，三艘屬於美國海軍與其「助手」之軍艦，從南越駛入北越領海，炮轟廣平省沿岸。該廣播描述此項事件，為「極嚴重破壞」一九五四年有關越南之日內瓦協約，與一九六二年有關寮國之日內瓦條約。

【華盛頓廿九日美聯社電】美國國防部新聞發言人於星期四日表示：如果美國飛機再度被柬埔寨部隊射擊，即彼等將予還擊。助理國防部長西維斯特告記者稱：一架美國C一二三型飛機，本週初「誤入」柬埔寨領空而被擊落，有八名美國飛行員喪生。美國駕駛員已奉命避免越境，及美國軍機奉命在活動中保護自己，此項命令亦可用於其他地區。西維斯特又謂：

【華盛頓廿九日路透社電】美國國務院本晚否認美國軍艦與飛機曾砲射並轟炸北越領土之指摘，國務院發言人稱：美國曾以若干T二八型飛機供應寮國，該等飛機曾攻擊寮國之親共建設。該發言人又謂：經過調查後，顯示「河內方面所描述之任何此類事件，與美國之軍艦無關」。

天兵演習部隊 展開大進攻

【台灣中部天兵六號演習基地卅日中央社電】中美聯軍今天接到了「天兵六號」演習統裁部的命令後，渡過了大肚溪向各指定的目標發動一次攻擊，今天是演習的第四天。當中美聯軍部隊進攻時，曾遭受大肚溪以南高地「敵」軍的重砲和迫擊砲的「模擬轟炸」。當模擬傷患由醫療單位後送時，特遣部隊的醫療部隊，也得到一個寶貴的熟練技術的機會。今天演習時，中美雙方會廣泛使用戰術空軍與中美聯合空軍第三一三空中偵察中隊的F一零五和RF一零一型機第四零五戰鬥機聯隊的B五七型機，中國空軍的F八六F一〇〇型機，曾飛到演習基地支援地面部隊作戰。

距大選僅四天 美兩黨候選人開始激烈競爭
詹森告黨人勿太自信

【華盛頓廿九日路透社電】美國總統詹森對民主黨人在本屆大選中競選過份自信之事，表示担心。美國國會參議員高華德則仍在從事努力，以衝破在民意測驗中指彼面臨壓倒式敗象之數字。美國本屆大選將於下（十一）月三日投票，民主與共和兩黨正副總統候選人仍在如火如荼地繼續從事競選，雙方競選之大勢則如上述。詹氏明白宣稱：欲取得之每一選票均見投出。彼之目標：為擬取得儘可取得之優勢。高華德可獲數以百萬票計之關心支持者擁護，然據民意測驗之結果顯示：高氏極需採取吸引未決選民（或無黨派選民）之突破式手法。一般人士雖謂：詹氏所獲支持以百分之卅四至百分之六十之優勢領先，華盛頓方面之政治分析家中，許多相信選民投票之最後總結果將會顯示：高華德所獲支持情形會較一般人士之推測零佳。例如：曾為華盛頓郵報舉行全國性民意測驗之哈利斯稱：大選之期近時（甚至當選民進入票亭投票時），均將有人轉而支持高氏。哈利斯稱：吾人雖見民主、共和兩黨任何候選人所獲票數不及選民所投選票總數之百分之四十。惟各舉辦民意測驗者預料：此輩有人在最後轉而支持高氏之情形，對選舉之最後結果，不會有何影響。即使高氏取得選民所投選票總數之百分之四十五，詹氏仍會以壓倒此數得勝。美國總統選舉非由選民投票決定，而由選舉院票之多寡決定。美國每州依人口之多寡，而在選舉院中擁有某一數目之選票。某一總統候選人在某州所得選民選票最多，該州在選舉院所擁選票則撥歸由其人獲得。選舉院票一共五百卅八張，取勝需自其中奪得二百七十張。現有各種跡象顯示：高華德不會近乎取得必須取得之多數票。

港九最新型一價百貨商店

瑞興百貨有限公司

最新貨品 即日源源上市

特別介紹美國名廠

女裝時款睡衣

花式靚 價錢平

每套三十三元半

每套三十三元半

每套二十五元半

女士們！

露華濃美容專家蕾妮白安莉女士，由本月廿八日至十一月一日一連五天，在本公司九龍新公司親自主持免費指導最新美容方法，歡迎參加。凡惠購露華濃化粧品，一律奉送精美贈品。多買多送。

新貨貢獻

美國"57"封防風花絨 每碼十四元半

義大利"56"封晨褸格絨 每碼九元九毫半

美國女裝毛領絨大褸 每件一百五十五元

美國女裝新款猻絨中褸 每件一百三十五元

義大利女裝嘛呢毛外套 每件四十九元半

美國女裝花毛外套 每件七十九元半

美國女裝皮手袋 每個五十九元半

美國雪敵牌雙織絨冷 每磅廿四元半

佐敦碼頭傍新住宅區

渡船角

文輝樓

預售期內特價九五折

港九新界交通中心

外牆全部舖砌紙皮石

每層分層水錶

年期八十五年

嘉年企業有限公司

中建大廈一六〇二室

電話：二二五〇七六 八四九三二〇

北角英皇道310-316 高21層

雲華大廈

六萬元起，明年竣工；

信譽保証，注重管理；

舞苑公寓，一概謝絕；

分期付款，任從尊便！

洽購處：益興建業有限公司

寫字樓：香港洛克道429號 金都飯店電話：729104・7244

香港孔雀道28月華樓飲店 電話777654 773475

地盤辦事處：香港北角英皇道310至316號 電話708597

彌敦道 北海街十一號至廿一號

油麻地普慶戲院側

松柏獨立唐樓

地點旺盛 交通便利 兩梯兩伙 分層出售 所餘無多 欲購從速

联邦新樓

分期付款・分層出售・新樓價平

三房一廳・弍萬餘元——價錢平

住好・短廊走——少數伙

收租有・佳景有——快捷交

經已打樁・明年完成

西環士美非路

九百年期

联興 联發

錦興 香港永吉街九號二樓 電話：448851—2

九龍窩打老道山

宏僑大廈

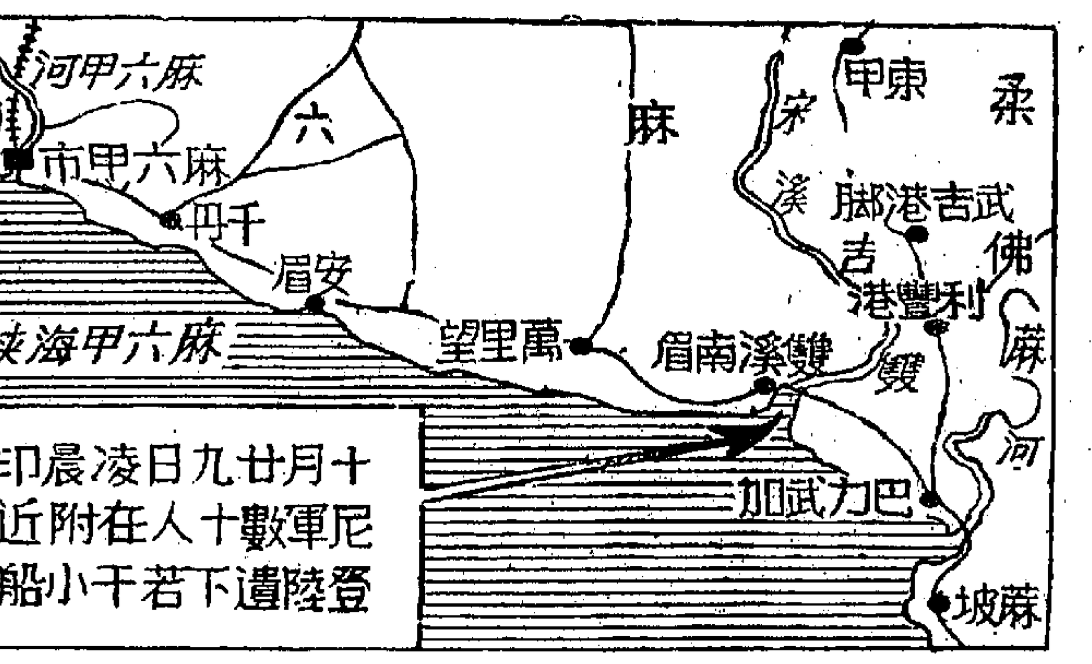
150年期

設計新穎 高尚洋樓

[illegible]餘元

僑豐建業有限公司

登陸大馬印尼軍　幾已全部遭俘虜
祇有兩名漏網者中一人是領袖　大馬決就此事在聯國提出抗議



【吉隆坡三十日法新社電】今晚此間正式宣佈：大馬保安部隊幾已將昨日沿馬來亞西部登陸之印尼游擊隊，全部俘獲，祇有兩名漏網。被俘者中，內有一名印尼游擊隊領袖，現為年三十歲之陸軍中士，但姓名未經透露。該宣佈更稱：隨昨日登陸事件發生後在諸游地區佈防之軍隊，經已撤回，而在該區所頒行之宵禁，亦經解除。為包圍該兩名漏網印尼兵之警方行動，則將會繼續。

今晚官方正式宣稱：與較早時之估計相反，總共有五十二名印尼兵於昨日登陸。最初之報告謂登陸人數有六十人，較後又正式減為五十六人。

【吉隆坡三十日法新社電】警方於今日宣佈：有大量武器及彈藥，已從昨日在馬來西亞登陸之印尼游擊隊中起回。此等武器及彈藥包括：輕機關槍十二挺，迫擊砲彈十二枚，手榴彈卅六枚，手彈六千發與綠色軍服二十包，以及不少衣服與其他私人用品。

【吉隆坡三十日美聯社電】大馬外交部一位發言人於星期五日稱：馬來西亞將就最近印尼侵略大馬本土一事，向聯合國提出抗議。該發言人謂：該項照會將依據上月安全理事會就較早時印尼兩次襲擊所作辯論，而指出對此個新的侵略之「最新罪行」。

【吉隆坡卅日合眾國際社電】一小隊全副武裝之印尼部隊，於星期四日黎明侵入馬來西亞大陸，於黃昏時，大馬政府軍已拘捕估計有六十名侵略者之一半。大馬政府於星期四晚發表聲明，謂廿五名印尼人已被俘，彼等分兩路搶陸大馬西南部。該聲明又謂：約有廿名俘虜，屬於精銳傘兵部隊。又大馬部隊擄獲若干武器與裝備。此次登陸乃自八月中旬以來，印尼激烈「對抗」大馬，並在該地洲與大馬部隊進行游擊戰。

【耶加達三十日美聯社電】印尼外交部一位發言人，於星期四日對所傳印尼於星期四日早上再度在大馬本土西南海岸登陸之消息，拒絕作任何評論。該發言人當被要求就吉隆坡之消息發表評論時稱：「吾人在此間對該項消息並不知情。」

大馬為抵抗印尼侵畧　決擴編步兵七營
澳總理稱續助大馬抗印尼　英譴責印尼蔑視世界輿論

【吉隆坡三十日法新社電】大馬副總理兼國防部長拉薩今日宣佈：大馬政府計劃在其抵抗印尼侵略之增強國防計劃下，再擴編七個步兵營。拉薩在馬來亞北部一個政府性集會中發表演說謂：地方軍及民團亦將擴充。

【坎培拉三十日美聯社電】澳洲總理孟西斯，於星期五日在下議院稱：澳洲將繼續協助大馬抵抗未經挑釁之襲擊。孟西斯係答覆政府黨一名資深後議員所提出之質詢。孟氏對最近印尼游擊隊之行動，表示惋惜。孟西斯稱：現時之反抗滲透分子行動，係澳洲軍隊與印尼游擊隊接觸之首次。孟繼謂：「澳洲將以其所採取之行動，向聯合國報告。」

【倫敦廿九日法新社電】英國官方人士本日譴責印尼部隊重新在馬來西亞海岸登陸，係「藐視對馬來西亞與印尼爭執之世界輿論」。在未接獲該等登陸行動較為詳細之消息以前，英聯邦關係部或國防部並不準備評論耶加達方面對於重新實行此等登陸行動之政治或軍事動機。但英聯邦關係部發言人謂：世界對該爭執之輿論，在聯合國最近各項辯論及遠至在開羅不結盟國家會議中均會「辟為聞明」。該發言人並謂：印尼重新發動此等登陸行動之事實，明白顯示該國不顧世界輿論而行動。該發言人追述英外相華爾克於十月廿二日在倫敦所發表之聲明，謂除非馬來西亞之領土完整獲得保証，否則東南亞將不獲得和平。該發言人說明英國持有該項意見，並將繼續支持馬來西亞，俾與印尼進行鬥爭。但國防部發言人指出：「除非馬來西亞特別要求如此做到」，否則英國海軍將不從中干預，俾對抗該等登陸行動。

【華盛頓廿九日路透社電】美國國務院本日拒絕立即評論印尼人重新登陸馬來亞半島之事件。國務院發言人在記者招待會中稱：華盛頓已接到大馬當局採取行動之消息，惟即時並無評論，因為未接到吉隆坡大使館之獨立消息。

社論
毛共的政治攻勢
——由毛共最近三種政治活動看到

毛帮自原爆後，即從事於展開政治攻勢，除了發出召開全世界首腦會議，商討全面禁核問題建議之外，並向日本表示：日、毛間可以締結互不侵犯條約，向菲律賓記者表示，菲律賓將可作為毛、美間糾紛調解的橋梁。毛帮這些政治攻勢，針對當前國際局勢和國際姑息主義者胃口者，是有作用的。

以當前國際局勢看，主要一個動向是：由於莫斯科共黨中心的不安，促致共產集團的內顛，因而形成了一個東西冷戰局面的休戰狀態。再一個動向是：由於英國政權的轉移，工黨一面亟亟於解救英國面臨的經濟窘境，一面也想儘力推行它一貫的對共現實外交政策，而這兩者，在目前而言，顯已遭遇到可小可大的困難。前者因為徵收進口貨物附加稅而招來各方反對，後者華爾克訪美結果，對毛共、古巴、北約核子部隊計劃諸問題，尚保留了英美間的歧見，這顯示了西方核心的英美仍無法團結一致。這兩個動向，其一為使得西方國家無意於對共採取較強硬的政策，其一為將增加了英國在國際事務上的困難，不可能對毛共採取積極的政策。因此，客觀上就給予毛共以政治攻勢的機會。

在這些年來，由於英美遠東政策的自私與錯誤之故，造成了毛共在國際間「強大」的錯覺，一則使國際間不敢否定毛共政權的存在，一則誘使一些國家向毛共打着本身利益的主意，特別是企圖從貿易上取得對毛共的關係。這麼一來，在國際間就加深了對毛共姑息的觀念。毛共原爆以後，這一姑息觀念，益發加强起來。這又是毛共實行政治攻勢的一個大好時機。

在這有利局勢之下，毛共所提出的建議，是有它的意義的。即如：

一、他們的召開全世界首腦會議，商討全面禁止核武問題建議，雖各國反應冷淡，然英國固然一貫主張邀請毛共參加國際裁軍會議，美國也表示「如果毛共有誠意表現，美國絕不反對毛共參加國際裁軍會議」，並且表示「願意和毛共在華沙美、毛會談中談判這一問題」。這不啻就在改變形式上相當接受了毛共所提的原則。

二、毛共與日本社會黨「第四次訪華代表團」於廿九日簽訂了一項共同聲明，謂「在中、日兩國政府在平等的基礎上互相承認對方為各自國家的唯一合法政府，並締結中日和約的情况下，祇要日本政府願意，中日兩國政府可以同時在五項原則的基礎上，締結互不侵犯條約」。這是毛共利用原爆的對日本作政治訛詐。毛共於此時向日本作這一提出，是因應池田辭職後自由民主黨內部當相角逐的局面，而企圖促使自民黨的親毛派抬頭的。毛共念念不忘要向日本訛索，他們進一步，企圖把池田的「政經分離」原則打破，而進一步對北平建立政治關係。我們固不以為日本自民黨會有此愚昧，但關鍵仍在於此次首相角逐的結果，不幸而權位落在親毛派手上，則前途是未可知的。

三、菲律賓四位記者的訪問北平，是由自毛共所謂「中國記者協會」所邀請的，從這一點看，毛共就有他們的政治作用。周恩來於接見這四位菲律賓記者時說：「菲律賓若能承認中華人民共和國，將可使菲律賓像在馬來西亞和印尼之間擔任調人一樣，擔任中國和美國之間的調停任務。」並說：「中共在中日戰爭期內，在中國內戰期內，在韓戰停止後，在日內瓦與華沙交涉的九個年頭內，曾有了與美國打交道的豐富經驗。可是，迄今仍未獲有交涉的成果，也沒有宣告破裂，這是因為原則問題迄未達成協議之故。」周恩來這些話，分明是說給美國聽的。由甘迺迪到詹森、羅斯克，曾一再表示：「如果北平方面有誠意的事實表現，美國將可考慮其對中共的政策」，大概毛共認為此刻既有了「原子後盾」，大可以對美國討價還價了。我們不以為毛共真的需要菲律賓擔任毛、美之間的橋梁，祇認為周的話，是要藉此向美國送秋波。然則美國的反應如何，大堪為我們所注視。

毛共把握了這一適時的機會，一面進行政治攻勢，一面增加美國在中南半島的困難，將是有利的。他們的目的，當是企圖轉變國際觀感，助長姑息主義勢力，瓦解美國在遠東遏衞政策，孤立中華民國，打擊遠東反共陣綫的形成，造成他們在遠東更有利的新局面，以安定他們的地位，作進一步的擴展。這些，都應該為國際政治家們所清楚看到的。

蘇共召開世界共黨會議　仍如期年底舉行
東歐外交界謂中蘇共衝突　不致因老克已垮台而減輕

【聯合國三十日合眾國際社電】東歐外交界人士今日稱：莫斯科與北平間之衝突，並未因克魯叟夫下台而認真減輕。東歐外交官指出：「由於中共政見巨大而根深，無人能期於數月內，或因若干人事之變遷而得以解決。」渠續謂：「此衝突多年始能解決。」此外交官指出：原為克魯叟夫所召開，以籌備與中共舉行攤牌會議之廿五國共黨籌備會議，將如期於十二月十五日舉行，且其主要目的，仍為籌備於一九六五年間舉行全球共黨大會議。

東歐外交界人士謂，十二月之會議，將如原先所計劃者然，擬訂仲裁之範圍與準備來年全球共黨大會之基礎。彼等指出：由於任何敵視北平之舉俱將受壓抑，故會議將無意讓莫斯科所控制之共黨，與效忠北平之共黨互相疏遠之裂痕，深度如何。彼等復謂：中蘇共之歧見，遲早必須消除，但明年仍未能開始解決。

澳外長在莫斯科　與柯錫金會談
商國際與貿易等問題

【莫斯科三十日合眾國際社電】澳洲外長昨日曾與蘇聯新總理柯錫金會談（乃西方政治家與柯氏會談第一人）一小時，討論國際事項，以及蘇聯與澳洲的貿易和文化關係。但他不肯披露會談內容。他對記者們說：「我喜歡他說話明白、清楚和安詳，他有很好的眼睛和愉快的笑容，並有幽默感。」他說，這可從他的談話看出。」他並謂他所見的柯氏與報章所描述者大不相同。「他是個很親熱和很明的人。他又是消息靈通的人，他知道我們來談的什麼和我們面臨的什麼問題。」他並謂：「共產中國的崛起成為世界政治的最大新因素。」

【莫斯科廿七日美聯社電】澳洲外長本日曾與蘇聯新領袖會談約一小時。事後他說：「我不便披露會談內容。」但他說：他覺得今後十五年間，世界將面臨的兩大問題：「㈠新獨立國家維持其獨立的鬥爭；㈡共產中國崛起為世界強國。我們應付今後十五年間問題時，不能不應付中國大陸。」他並謂，從中共的聲明和行動看來，中共已表現其意圖要[illegible]」。他並謂他只是表示他個人意見。並謂他與蘇外長葛羅米柯會談時，葛氏表示有意擴展與澳洲的貿易。

西貢警方破獲越共巢穴
搜出手榴彈多枚

【西貢卅日美聯社電】南越警方於星期五日稱：彼等於星期四晚搜查兩處共黨巢穴，拘獲越共三十人，並搜獲十二枚手榴彈。此等武器乃恐怖分子計劃於星期日南越國慶時採用者。消息靈通人士稱：此次拘捕與搜獲武器，在西貢近郊進行，乃紀錄中最大之一次。據悉：越共數日來已準備於星期日進行恐怖活動，是日乃推翻吳廷琰政權一週年紀念。

蘇共新頭目登台後　「人民日報」刊出
歡迎太空人演辭
為中共首次「友好表示」

【台北三十日中央社電】據中共新聞廣播：中共「人民日報」三十日在第三頁以半版地位，刊出俄共中央主席團主席布里什涅夫和總理柯錫金歡迎蘇俄三個太空人返回的演詞全文。這是克魯叟夫垮台以來，中共第一次對克里姆林新主人所作的「友好表示」。

最近菲律賓記者在北平訪問周恩來的談話，周恩來說：克魯叟夫的垮台「是一件好事」。另據日本記者報導說，周恩來曾告訴在大陸訪問的日本社會黨代表團人員，希望克魯叟夫的垮台，能為改進中俄共關係開一途徑。但是中共的報紙迄今對蘇俄新領導階層權力的轉移，未作評論。中共廣播說，這兩個蘇俄新頭目的演說，是於十

印度陸軍出動　控制暴動學生

【新德里廿九日美聯社電】印度陸軍於星期四日奉命協助控制暴動學生，該等學生，在過去兩天曾在印度東部奧利沙省，向警察投擲石塊及焚燒建築物。陸軍軍官一隊先遣人員，經已抵達布丹尼斯瓦城，在該城有多至一千名之暴民，曾襲擊各警署。約有警察一百人受傷，及至少有一個學生被警察所槍傷。該等學生對於彼等所認為與格外嚴厲之大學條例與高昂的學費，多月以來即已表示憤怒。在過去一週，彼等即已舉行示威運動，反對彼等所稱為警察之殘忍行動。在六個大城市（包括布丹尼斯瓦），大中學校均已關閉。在布丹尼斯瓦之學生，於星期三曾向該省省長米特拉斯之住宅投擲石塊。彼等并將由該省教育局長與財政局長所擁有之建築物，縱火焚燒，隨後阻止救火車到場施救。

蘇丹局勢動亂　大罷工仍僵持
暴動死十八人傷四十

【開羅三十日法新社電】中東通訊社於昨晚估計蘇丹首都喀士穆於星期三發生之示威中，有十八人喪命，另有四十一人受傷。現為政治不安定與大罷工所破壞的喀士穆，其狀況尚未恢復。該通訊社又稱：喀士穆雖已恢復寧靜，但大罷工仍在繼續中。（該項罷工，乃支持要求成立一個文人政府，以替代軍人政府，該政權自一九五八年發生軍事政變以來，即由阿保德總統所領導）。同時，此間收到恩圖曼廣播台（該台城內）謂喀士穆近來之被捕者，經於過去四十八小時內釋放。

南越指柬埔寨軍機　炸邊境哨站
錫漢諾克拒絕南越抗議

【西貢卅日路透社電】南越本日抗議柬埔寨之戰鬥機與地面部隊，於星期一日，從空中與地面襲擊南越之邊境哨站。此項抗議乃透過日本駐金邊大使館發出，請求柬埔寨「停止此種挑釁行動」。南越抗議書稱：柬埔寨軍機曾襲擊西貢以西八十五哩之一個南越哨站。該等飛機使用火箭與機關槍。又柬埔寨軍隊乘坐一百隻小艇，渡過該哨站附近之洪水區，向南越之邊界，所越之邊界，惟當南越部隊準備迎擊時，彼等即迅速撤退。

【金邊三十日法新社電】柬埔寨元首錫漢諾克今日對西貢當局因十月二十日南越空軍飛機轟炸柬埔寨城鎮所表示之遺憾，「預行拒絕」。錫漢諾克昨日在各省所發表之一篇演詞中並謂：柬國人民「現正開始對其法國友人之誠意，發生疑問。在柬國人民懷此等法國友人等所給予之忠告中，祇需安撫中共、撤克遜帝國主義者之聰明態度而已。」而不曾能阻止南越飛機「因錯誤之故」而轟炸柬埔寨城鎮安匯之一面。錫漢諾克稱：「犯同一錯誤三百次」之聲明，係不可能者。並且南越政府「將表示其遺憾」之矣，越帝國主義者對吾人已作第三百次侵略矣。」

詹森發表演說　強調美國總統　須堅强不急躁

【底特律三十日美聯社電】詹森總統於星期五在中西部作最後之競選旅行時，提出新的口號，即「諸君所投之票，將為諸君本身之世界，亦將為諸君本身之世界。」詹森氏在預擬而臨時講稿中，在演詞中呼籲調和和平與戰爭之問題，發出與共和黨總統候選人作對照之警告，謂「吾人必須堅强而永不急躁，堅定而永不魯莽。一失手可能便會爆發之新動作，即足以毀滅吾人之文明。倘今吾國之總統選明乎此。此即本屆大選之關鍵所在。」渠隨即下結論謂：「諸君請於十一月二日以良知前往投票，吾等所投之票，將為吾等所挽救之世界，亦將為吾等本身之世界。」

蘇總理保証　續援助印度

【莫斯科三十日路透社電】據今日報導：蘇俄新總理柯錫金，曾對來訪之一位印度部長保証，蘇俄將給予印度經濟、技術與其他援助，「將不會改變」。據印方面人士稱：柯錫金於今日在克姆林宮內，與印度新聞廣播部長甘地夫人會談時，對印度與中共發生邊境戰爭時，曾以軍事援助給予印度，致受蘇方抨擊之說乃屬不確。該方面人士稱：外國報紙曾經報導，克魯叟夫在一九六二年印度與中共發生邊境衝突時，蘇俄援助印度之說。甘地夫人與柯錫金會談，歷時七十五分鐘。

南越陸軍烏龍演習　大砲錯轟一小學
弄成四死卅七傷

【西貢三十日法新社電】西貢消息靈通人士今日稱：當南越陸軍演習之際，在位於西貢以西約二十五公里之德和，有一間小學遭受砲轟，一位教師及三名小童殞命，另三十七人受傷。該人士並謂：由於射擊瞄準錯誤，致該小學一部分被炮火擊毀。

高華德抨擊詹森　喪失美國威望
任由盟國分裂
謂美已失盟國土耳其

【俄克拉何馬州耕陽市三十日美聯社電】高華德於星期五力謂，詹森總統之政策，已使美國盟國，由於民主黨之政治化而分裂。此亞里桑那州參議員指摘詹森之外交政策，已使美國喪失盟國土耳其。法國已與共黨中國建立新的貿易關係，英國新政府則考慮停止英國之核子阻嚇政策。高氏謂：「共黨則正進行在調整之新領袖下重新結合。」此共和黨總統候選人並指出白宮之人（詹森），擬對其對各國之外交政策。還指出詹森「已証明為一位被孤立於一道政治野心圍牆，與一道只顧個人之外，而與外交政策隔離。」

警務處通告

駕駛人士前往粉嶺高爾夫球會參觀高爾夫表演者，前往可經沙田及荃錦路來往，以避免在大埔道可能發生之交通阻滯及延誤時間。

警務處處長　伊輔

英皇御准　香港賽馬會

依照英皇御准香港賽馬會條例舉行本會一九六四年至一九六五年度第一次賽馬定于一九六四年十月卅一日及十一月七日及十一月九日舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽而在第三天則在正午十二時開賽歷山大廈本會司理室於第一天及第二天則在上午十一時四十五分停止辦公第三天全日停止辦公並承本會董事局命將是次須注意事項公佈如下：

㊀關於會員來賓入場券每枚二十五元凡擬購入場券者請向本會售票處購買時間日期如下：
㊁第一天由一九六四年十月廿八（星期三）起至十月卅一日（星期六）上午十時止
㊂第二、三天由一九六四年十一月四日（星期三）起至十一月七日（星期六）上午十時止
㊃第一、二天凡持有會員入場來賓券者離場後不得復入如在第三天會員來賓欲往出外午膳再返者屆時出示當日之來賓入場券即可復入
㊄入場証章不在本會司理室處發售賽馬日不發售來賓入場券凡在十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場本會員席備有午餐
㊅關于公衆席在三天內皆在上午九時開閘入場費每日每位拾元入閘時繳交隨發給入場券觀衆入場後須全日配佩此証凡離場後須再繳拾元始准在第三天觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間出外及再返屆時出示當日之公衆入場券即可復入。

一九六四年十月廿七日　司理麥嘉士

數十萬人看過　你看過沒有？
香港周報
中英文對照　逢週六出版
全部中英文對照，娛樂教育並重
現在每逢星期六
隨同天天日報附送
祇化港幣一角可以看到
無奇不有的世界珍聞
全部電視英語節目內容
新科學知識，偵探小說
電影界獨有新聞，婦女消息
獨家發載有趣味的時事照片
同時舉辦：中國小姐照片競選
優勝者可獲機票飛遊各地
詳細辦法請閱香港周報

香港周報重要啓事
近年來本港居民學習英語之熱誠日益增强，天天日報社長韋基舜先生對推動讀者學習英語及普及英語教育不遺餘力，除本報現特與本報合作外，每逢星期六在台灣發售外，因此從下期起將本報隨天天日報附送，起期本報在港九中止單獨發行，讀者請注意。星期六購天天日報即可附閱本報，天天日報每份一角隨送本報，不另取費。

招商承辦
遷葬東華義莊無人認領棺木及骨殖

茲招商承辦遷葬大口環東華義莊無人認領棺木及骨殖，有意承辦者可於每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街東華三院總辦事處繳交按票銀港幣二百元並取估價單填上銀碼及地址加蓋店章用火漆封固投入東華三院總辦事處票箱限定於一九六四年十一月十一日正午十二時截票決定棄取本院有絕對取捨權不取之票按額發還倘投得後棄權按命擬充公準此佈

一九六四年十月廿九日　東華三院主席　何世柱

漁農處公告
為被拘押犬隻事

查下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及收押。倘此等犬隻於一九六四年十一月四日正午十二時以前仍未獲申請領回，將予以毀滅此告。

犬種	犬隻詳情 性別顏色	牌號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	雄 黃白	H64	1850	石硤尾 28.10.64	馬頭角狗房
狼狗	雄 黃黑	E64	—	石硤尾 28.10.64	馬頭角狗房

漁農處處長郝達

東華三院一九六四年度考取女看護練習生簡章

三院護士學校委員會主理考選女看護練習生事宜茲將訂定簡章如後：
入學程度：凡持有中文或英文會考證明書或高中畢業文憑或高中修業證明書均准考試
免考資格：凡持有香港中文或英文會考合格證明書而具下列科目合格者
1.中文
2.英文
3.數學或科學（如生物、化學、物理、任何一科合格）
年齡：十八歲至廿五歲尚未結婚者
體格：高度以五尺或五尺以上為標準
名額：三院共取錄三百三十七人
報名手續：投考生須携同本人之（1）學歷證件（2）成績表（3）身份證（4）半身寸半相片二張（5）出生紙或法院宣誓之年齡證明書（6）自填投考申請表一份
報名日期：一九六四年十一月四日五日六日上午十時至上午十二時下午二時至四時
報名地點：香港普仁街東華醫院
面試日期：一九六四年十一月十二日至十六日（日期已在考試站內個別註明）
面試合格揭曉日期：一九六四年十一月二十日在華僑工商三大日報刊出初選合格者方得參加筆試
筆試日期：一九六四年十一月二十九日（星期日）上午十時至下午五時
筆試地點：香港荷里活道東華三院第一小學
錄取公佈日期：一九六四年十二月十五日（在上述三大日報刊出）
正取合格者須於一九六四年十二月十八日上午九時報到
備取生須於一九六四年十二月十八日下午二時報到
地點：均在九龍窩打老道廣華醫院護士學校報到時須携備考試相片分別辦理入學手續及體格檢驗如不依時報到作棄權論倘因要事不能及時報到者須提前到廣華醫院護士學校通知
第一批新生約八十人
入學日期：一九六五年三月八日

東華三院啓

市政局佈告
為「維多利亞公園及九龍仔游泳池」事

維多利亞公園及九龍仔游泳池自本年十二月一日起至明年二月廿八日止停止開放，以便進行改善及修理工作。在一九六四年十一月及一九六五年三月此兩個月內，該兩游泳池每日開放時間如下：
星期一至星期五上午七時至九時下午一時至六時
星期六，星期日及公衆假期上午十時至下午六時。

市政局秘書屈利

第29號路綫延長行車時間啓事

茲由一九六四年十一月一日起至三十日止試辦一個月其行車時間如下：

上水開	打鼓嶺開	每隔
由上午六時正至下午六時五十分	由上午六時卅五分至下午七時廿五分	卅五分開一班
由下午七時廿五分至下午十時零五分	由下午八時至下午十時四十分	四十分開一班

九龍汽車（一九三三）有限公司啓

九龍 華商會計專科日夜校招生

中華民國政府立案。校址：九龍彌敦道[illegible]
（甲）一年制：高級會計專科。商業文件、統計學、會計學、銀行會計、銀行實務、成本會計、審計學、經濟學、香港地方稅務、珠算、商業數學。
（乙）三個月制：進修科：中文部以上列各科任選。英文部：英文初、中、高級會計（參加倫敦LCC試）、商業信札、英文打字。
詳章備索。開課日期：十一月二日。電話：八四四九一一

遠東航空日夜校招生

夜校增設內燃機動力學科
各科新生定十一月二日開課　其他日夜各科照常招生
科別：航空工程及飛機電機工程各科中英文日夜班
報名：由即日起，考試：報名時隨到隨考
校址：九龍城香港機場內，由宋皇台南北帝街口進入

九龍 立信會計專科日夜校招生

（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記、公司會計、成本會計、銀行會計、商業算術、珠算、商業文件。（二）兩年制會計專科班：審計學、決算表分析、會計制度設計。（三）三個月會計專科班：英文會計、英文商記、參加倫敦商會L.C.C.試。開課日期：十一月二日（十月份會計月刊，歡迎索閱）校址：旺角通菜街二號L.M.N.四樓　電話八五〇九七三

嶺南大學香港同學會有限公司
召開會員特別大會通告

本同學會定於一九六四年十一月廿四日下午六時在註册地址即本港德輔道中二十五號十三樓召開會員特別大會以討論修改組織章程議案如認為適合並即通過該議案作為特別議案有關修改組織章程之條款及詳細情形請參閱本日英文南華早報本同學會召開會員特別大會之通告是荷。

一九六四年十月卅日　承理事會命義務秘書余文偉

警務處佈告
為「賽馬日期交通措施」事

茲因賽馬季節開始，為疏導交通車輛擁塞起見，每逢賽馬日期，市民請注意下列行車辦法：——
(A)黃泥涌道及其相連之道路
（一）黃泥涌道全程均採用單程行車辦法，由禮頓道口，依時鐘方向，環繞快活谷行駛。
（二）交通車輛由堅拿道東轉左駛入禮頓道而行，在此路口，不准右轉。
（三）禁止車輛由體育路駛入摩理臣山道。
(B)軒尼詩道及其相連之道路
（一）軒尼詩道採用單程行車辦法，除電車外，一切車輛不准右轉駛入波斯富街。
（二）東行車輛，由軒尼詩道至跑馬地者，改經高士打道與波斯富街行駛。
（三）高士打道介于馬師道與波斯富街之一段，由西往東之車輛，限用單程行車辦法。
（四）波斯富街介于高士打道與軒尼詩道之一段由北往南之車輛，限制用單程行車辦法。
（二）此項交通措施，約在賽馬日期開三小時前實行，直至當日完場時立刻恢復原有之行車辦法。
（三）屆時將設有適當交通標誌及額外警察當值，俾以輔導駕駛車人士。

警務處處長　伊輔

警務處佈告
荃灣區交通路綫改制

為改善新界荃灣區之交通流暢起見，由一九六四年十一月二日星期一上午八時起，該區內下列街道將實施單程行車：
（一）鹹田街：南向北行，即由楊屋道駛入。
（二）川龍街：南向北行，即由楊屋道駛入。
（三）禾笛街：北向南行，即由沙咀道往楊屋道。
（四）河背街：西向東行，即由大河道駛入。
（五）新村街：東向西行，即由川龍街駛入。
（六）西樓街：西向東行，即由大河道駛入。
（七）大屋街：南向北行，即由新村街駛入。
除屆時設有適當交通標誌指揮駕駛人士外，另行公佈週知。

警務處處長　伊輔

鳴謝寶安同鄉會

先夫東明生前加入敝會為會員，不幸於本年十月十五日逝世，承蒙貴會派員慰唁並依章發給帛金五百元正，特此鳴謝。
香港灣仔道十號四樓　[illegible]

俄共在文件中揭露 老克犯重大錯誤

古巴局勢嚴重時擅將飛彈運往 把持領導權任用其妻擔任要職

【莫斯科卅日合眾國際社電】據共黨消息靈通人士於星期四宣稱：前此未經公開之一項克姆林宮文件，指摘克魯曉夫對於一九六二年古巴飛彈危機，措置失當，令蘇聯與北平之關係陷於破裂點，及委其太太尼娜擔任大使。該項文件（刻正由共黨官員分發與在蘇聯之一切共黨團體）說明在十五天前罷黜克魯曉夫之理由。預料此項消息，實不能獲得証實。據該項文件宣稱：克魯曉夫於犯有將飛彈運往古巴之「嚴重」錯誤時，並不有與擁有一切權力之聯共主席團協商。當該等飛彈在美國總統甘迺迪之壓力下將其撤回時，克魯曉夫係完全負有使到蘇聯失去重大威望之責任。關於中俄共爭執，該文件並指摘克魯曉夫由於當面侮辱北平官員，及設法迫使莫斯科盟國接納彼等所不同意之一項對中共政策，以致加強共黨集團之分裂。該文件指摘克魯曉夫任用親戚，及不正當的幫助其家人與朋友獲得權力。該文件並特別譴責克魯曉夫設法使其太太尼娜出任蘇聯婦女聯合會主席之職位。在該項冗長文件中，包含有其他數十宗重要的與次要的罪名。

【莫斯科三十日合眾國際社電】克姆林宮統治者在透露蘇聯國防部長馬林諾夫斯基在推翻克魯曉夫行動中，曾担任一個角色之消息後，不久於星期四展開對該個被黜之蘇聯總理發動一次新的抨擊。蘇聯權威刊物「共產黨人」雜誌指摘克魯曉夫把持領導權與一人統治。在塔斯社所發表一項在出版前之概略中，該「共產黨人」雜誌詳細列舉與蘇維埃生活「全不相合」之罪惡名單，克魯曉夫未被提及其名字。該等罪惡，係「不成熟的結論與輕率的決定，及脫離現實之行動，自詡自大及毫無意義的實踐辭句，沈溺於各項行政措施，及不照意考慮由科學與實際經驗所發展之一切事情」。該雜誌並謂：「建立共產主義……並不容許官僚政治的方法與各項單手獨斷之決定。」塔斯社謂：該「共產黨人」雜誌之概要，并包括克姆林宮新領袖要求舉行一次共產黨國際會議。同時，克姆林宮各領袖刻正設法緩和來自外國共產黨對罷黜克魯曉夫之批評，彼等經於星期四與訪蘇之法共代表團之會談。該個法國代表團經已啓程飛返巴黎。據法共方面人士宣稱：該代表團此次返國，對於彼等會談，「極為滿意」。預料蘇法共黨一項聯合公報，將於彼等返國後發表。當法共代表團離開此間時，義大利共產黨代表團即開始與克姆林宮各高級領袖開始舉行秘密會談。同時，共黨方面人士聲稱：馬林諾夫斯基曾直接參加推翻克魯曉夫之行動。

【莫斯科廿九日路透社電】蘇聯新領袖本日向訪問此間之義大利共黨代表團，報告克魯曉夫辭職之背景。該三人代表團由義大利共黨書記百林貴

法國之共黨代表團正返巴黎，該代表團亦曾聽取蘇聯新領袖之報告。法國與義大利共黨所聽取之報告，並無透露，但法國人士稱：法國代表團訪問蘇聯之公報，即將發表。

【莫斯科廿九日法新社電】蘇聯總理柯錫金與蘇聯主席米高揚，本日向訪問此間之印度新聞部長甘地夫人保証，謂蘇聯與印度之友誼，為永久性之事實，不會受政治變動所影響。此間之印度人士稱：本晚當甘地夫人參加官式之宴會時，獲得上述之保証。

【莫斯科廿九日法新社電】據此間可靠人士本日稱：克魯曉夫被安置於莫斯科市中心區一間大公寓內。該公寓擁有三個房間，該公寓在格蘭諾夫斯基街三號，前往紅場與克姆林宮不出五分鐘。惟克魯曉夫是否已遷入該寓所則未悉。據悉：蘇聯高級領袖在此街內，均有臨時寓所，在彼等須要保持接近克姆林宮時使用。若干人士稱：於一九五七年因「反黨」而被推下台之前外長莫洛托夫，亦居住於同一間公寓內。

【布魯塞爾廿九日路透社電】蘇俄一副總理魯德尼夫今晚於此間說，假如克魯曉夫欲公開演繹其辭職情形的話，「毫無疑問地他將獲准這樣做」。魯德尼夫也是國家科學研究協調委員會的主席，一週前到達此間作兩週的訪問。他曾與剛從巴黎回來的比利時副總理及外交部長會談，并與波高榮總統會晤。

柯錫金對英貿易大臣稱 英對俄貿易入差 蘇將協力謀平衡

【莫斯科廿九日路透社電】英國貿易大臣謝氏本夜宣稱：蘇聯新總理柯錫金，希望與英國工黨政府建立「更為友好與圓滑的」關係。謝氏并謂：柯錫金於本日在克姆林宮四十分鐘會談中，并曾向渠提出保証，謂蘇聯將「極力設法」，俾攝平由於英國向蘇聯購貨物比蘇聯向英國購買的貨物多過兩倍之差額。渠係自克姆林宮於兩週前改組以來與柯錫金會晤之第一個英國大臣。渠并謂此次會談，係單獨以貿易為限，及未有提及柯錫金與英首相威爾遜可能舉行一次會談之事宜。克魯曉夫亦未有在會談中提及。謝氏并謂：渠認為「為時尚早」，殊難談論該兩個領袖舉行一次高峰會談之問題。

【莫斯科三十日合眾國際社電】英國政府新任貿易大臣謝氏，於星期四宣稱：英國與中國大陸做如此少之生意，係屬「可笑」。謝氏在獲得克姆林宮同意協助英國平衡貿易之後，告知記者招待會，謂渠將飛往北平，俾會談較大貿易問題。謝氏曾與蘇聯新總理柯錫金會談，及隨後告知各報記者，謂蘇聯方面經已容應「極力設法」，俾向英國購買較多貨物。謝氏刻正結束二十六小時之閃電訪問，渠使用「可笑」一辭，俾敘述英國與中共刻正進行之「少量」貿易數額。據渠明顯提及英國對蘇北與中共貿易之統計稱：「余并不以為中共覺得極容易向世界數個工業國家購買各項工業設備。」渠并謂：「吾人希望建立若干事情。吾人并希望較多英國商人前往中國大

聲，一如從前來此間者然。」

【北平三十日路透社電】英國貿易大臣謝氏，今日飛抵此間，將於星期一日主持為期兩週之英國貿易展覽會開幕典禮。謝氏為第一個訪問中共之英國內閣部長，渠在此勾留五天時，將與中共官員舉行會談，包括中共「對外貿易部長」葉季壯在內（葉季壯曾到機場迎接謝氏）。謝氏自莫斯科抵達此間，渠曾在莫斯科與蘇聯新總理柯錫金及貿易官員舉行會談，商討英蘇貿易平衡問題。渠在莫斯科稱：柯錫金表示，希望與英國工黨政府建立更友好及圓滑之關係。

美科學家估計中共六年後可製造氫彈

【華盛頓廿九日法新社電】卡內基學院的美科學家艾貝爾遜，今日在其定期刊物科學雜誌中撰文稱：中共可於一九七○年前製成第一枚氫彈。艾氏解釋稱，因中共已用鈾二三五製成其最近爆發的第一枚原子彈，表示他們之有核子智識已遠超過氫彈之所需，故達成此結論。他又說：他以為北平可將爭取製氫彈作核子武器之用，及對原子發動電力工業化計劃，迅速的推進。

玻利維亞與捷絕交

【玻利維亞、拉巴斯廿九日美聯社電】玻利維亞在本星期四晚與捷克斷絕外交關係，指捷克大使館曾介入使玻國紛亂數日，且使數人死亡之學生暴動與其他擾亂治安行為。

【玻里維亞拉巴斯廿九日美聯社電】玻政府星期四較早前曾指摘捷克大使館與其稱為幕後策動暴動之共黨分子有關係。外長桑尼爾於政府領袖與艾斯頓索洛會談後，告記者稱：絕交事已予決定，現正前往外交部召請捷克代辦，促其準備離境。政府係在一項公報內宣佈與捷克斷絕邦交。公報謂：拉巴斯星期四晚所發生之示威暴亂，引致一人斃命，十七人受傷。

共炮轟金馬射六十八發

【台北卅日中央社電】國防部新聞局說：福建沿海的匪砲，廿九日向金門和馬祖射擊了六十八發。廿九日傍晚六時廿分到晚間七時十五分，匪砲向金門烏嶼射擊了五十發，同日下午五時卅分到六時零四分，黃岐匪砲向馬祖島羣射擊了十八發。

艾克已出院往郊區休養

【華盛頓廿九日美聯社電】美國前總統艾森豪，本日離開此間之華德里德陸軍醫院，須接受一星期之休養。醫生謂：艾森豪年七十四歲，須有溫和之地方休息數星期。艾森豪將於明日前往喬治亞州之奧古斯塔該地高爾夫球勝地。

羅斯克宣稱 對老克被黜事美國並非不快

【德克薩斯州奧斯頓城廿九日美聯社電】美國國務卿羅斯克於星期四宣稱：美國各領袖，對於蘇聯總理克魯曉夫被罷黜事件，并非係感到不快。渠并謂：美國各領袖從未有接納關於克魯曉夫之罷黜者，可能證為比克魯曉夫較難予以應付之蘇聯總理論。據克魯曉夫宣稱：「彼在七十歲原可視之為一個相當年輕祖父。但彼在六十八歲之年，曾將飛彈放在古巴。吾人并不相信任何人會在六十八歲半至七十歲之間有所悔改。余不以為渠等會如此做法」。渠在一間私人俱樂部發表一項演說，結束其在德克薩斯城之兩天訪問。渠謂：美國需要「作最佳之打算，及準備應付所發生之事情」，或一如詹森總統所說明者然，「要提高警戒，但要伸出吾人之手」。羅斯克論及中共問題時稱：美國並非係遵循漠視北平政權存在之鴕鳥政策。艾森豪總統在八年以前經已與和平作有限度的接觸。渠並謂：「吾人并非係缺乏接觸。吾人並不喜歡所發現之一切事情。」羅斯克於被詢及個人將是否贊成對美國核子武器之控制權移交與若干國際機構時，答謂「並不贊成」。

不久料將流行本港 美製成伸縮衣料

第一種有伸縮性的料子，當然首推人類的皮膚，能抵受摩擦及拉扯，但會起皺紋。經過短期的卅年時光，皮膚便走樣了。幸而熟練的技術家，想辦法解決這個問題，最後，發明了一種最佳的物質，叫做聚脂纖維性紗「史賓德斯」，伸張力與皮膚無異，不會中間下墮，而能彈回原來的良好挺的新狀態。

在理論上來說，彈性料子早於一九四七年上市，當日的直紋伸縮紗，絲製划艇運動長褲，風行一時。其後，又發明將紗布浸入帶性酸液增加韌性與光澤的化學方法，使布料的棉與毛條，能平行伸張。男人的牛津恤因而大受稱賞。「史賓德斯」是一九五八年杜邦化學公司發明的一種完全具彈性的纖維紗，是泳衣，絲襪及內衣的最好料子。但最大的突破障礙，還是今春的事。杜邦化學公司又獲大步邁進，發明夾心打紗法，以史賓德斯紗爲心，包以棉紗紡成，結果織出一種能千變萬化，上下左右前後伸張，不會被扯潤的料子。因而各種新款的彈性料子，會相繼面世了。從線錦緞，粗麻布以至斜紋布，都以史賓德斯紗爲夾心，紡出的料子，雖不完全比得上皮膚那麼的彈性，但是適應料子的伸張質素，足以使人隨意而爲。

今秋，以彈性衣料爲時裝界最流行的字眼，運動衣廠家設計彈性運動衫，有伸縮性的短褲，彈性工人裝，彈性褲，彈性無袖衫。婦衣廠商久已想像有一種「彈性外觀」，彈性乳罩，睡衣，女裝呢衣上被鎖彈性花邊，稱其爲「珍哈露裝」。南裝商亦忙于縫製彈性大衣及輕衣裝。男服裝商店出售彈性西褲，穿了在膝部坐墊的部位，均不會造成下墮。

他們來說，最受益的是英國二千萬女人，她們因爲身裁不適合家標準尺碼的時裝，又無變通的補救辦法。彈性料子對于她們來說，窒得使衣服的每一個部位，都能服貼身體，恰到好處。甚至某些時裝中那些必定嫌之以外的第一流時裝公司，也用上選製若干款精選的彈性時裝應市。

新款的伸縮料子衣服，較普通的價錢貴百分之五，但迄今爲止，反響是再貴一點也不愁銷路。（兵丁）

我外交部發言人稱 中共難入聯合國

所謂召開禁核會議乃政治敲詐 老克雖去職中俄共衝突仍存在

【台北三十日中央社電】外交部發言人孫碧奇認為：柬埔寨最近大聲疾呼中共混入聯合國的陰謀，一定遭受失敗。孫碧奇今天在記者會中說：「如果所謂「中國代表權」問題再次在本屆聯合國大會中提出，我們相信多數的自由國家，為了尊重聯合國憲章的精神和宗旨，將會一致擊敗任何准許中共侵略政權加入聯合國的企圖。」

孫碧奇並對中共召開世界高峰會議，討論禁止核子武器問題，發表評論說：「中共一面試爆原子裝置，一面建議召開世界高峰會議，討論全面禁止核子武器問題顯然是政治敲詐。」孫碧奇強調：「我們深信為了維護世界和平和安全，必須在中共能够製造武器之前，摧毀這個偽政權。」

對於克魯曉夫下台後，中俄共的基本衝突問題，孫氏認為中俄共間，將不會因蘇俄領導人物的變更而消失。他指出：「我們沒有理由可相信中俄共的基本衝突，將因蘇俄領導人物的變更而消失，自由世界對共黨的威脅，應繼續提高警覺。因為不論中俄共關係的分合如何變化，共黨赤化世界的最終目標，不會改變。」

我經濟訪問團續訪尼加拉瓜 曾訂中巴貿易協定

【巴拿馬城廿九日中央社電】中華民國經濟友好訪問團徐柏園等一行，廿九日上午結束在巴拿馬的五天訪問，飛往尼加拉瓜繼續其中南美洲行程。訪問團於廿六日與巴國簽訂中巴貿易協定後，曾於二十七日訪問大西洋岸的要港科倫。

巴國運河總督佛里敏廿八日上午九時半在總督府接見徐團長等，招待參觀運河，并在船上設茶會歡迎，中午巴拿馬銀行界以花旗銀行為首，聯合在大陸飯店設宴歡迎訪問團，并商談中巴貿易實際進行問題。

澳洲賒售中共九千萬元小麥

【澳洲堪培拉廿九日美聯社電】澳洲小麥局長莫洛尼於本星期四宣佈：品質平均相當良好之小麥五千六百萬蒲式耳，賒售中共，賒期一年。莫氏稱：不同品級小麥擬售中共之實際數撥獲悉時，此筆交易之總金額始會知道。

莫氏雖作此言，據報澳洲本次所售小麥共值八千九百六十萬澳元。此一賒麥合同，使一九六零年來中共自澳洲所購小麥總額增至超過三億七千三百萬蒲式耳。莫氏稱：雙方協議將在數個月內再作磋商。莫氏稱：本次交易之條件與以前各次交易相同，即交貨之時收貨款百分之十，交貨滿六個月時再收百分之廿，交貨滿九個月時復收百分之廿，餘款則在滿一年時收取。延付之款且當收取利息。雙方協議，此次成交之小麥，由買方自備船隻載運。

抗議警察殘暴 波多黎各大學數千學生暴動

【波多黎各聖胡安廿九日美聯社電】波多黎各大學昨夜發生暴動，當時近千名學生在該市各處遊行，要求大學改革，並抗議「警察的殘暴」。該處未發生用武事，學生俱被捕，數處僅餘參加遊行，與要求從美國獨立或抵制十一月三日的聯邦總督選舉並無關連。然而，遊行的數位發起人是獨立的大學學生聯盟的會員，該小型組織乃贊成獨立，及以抵制選舉作爲抗議他們所謂的波多黎各殖民狀態的手段者。

接獲以炸彈恐嚇電話 甘迺迪夫人急離寓所

【紐約廿九日路透社電】美國已故總統甘迺迪之夫人積琪蓮，本晚遷出其所購中央公園之豪華寓所，因爲接到炸彈之恐嚇。警察、特務人員與聯邦調查局人員，搜索伊所居住之十五樓，但並無發現炸彈。一個匿名男子打電話：炸彈將於下午六時五十分爆炸，「余來電之原因，爲希望孩子們離開該大廈。」

美科學家正在研究 極高頻率聲波 可以擊碎水晶

【加州巴沙丹那廿九日美聯社電】聯合獲得物理學研究諾貝爾獎金，終有一天會製成死光的湯尼斯博士星期四日稱，現在他正研究一種方法使聲波有推毀力。湯氏稱其新武器將成爲擴聲器。他說該機產生極高頻率的聲波，足以擊碎玻璃水晶。

獲諾貝爾化學獎金的英國女教授霍金斯：現在英國牛津大學執教之霍金斯夫人（五十四歲），於本月廿九日獲得一九六四年之諾貝爾化學獎，而為六十四年以來女子獲此殊榮之第三人。伊手中所攜者，係某種化學物品份子結構之照片，乃藉應用愛克斯光之技術所攝得者。（合眾國際社無線電傳真）

切勿錯過賺錢百萬的機會 有好意見嗎？

如果有了意見，如果你不懂得怎樣進行把它實現，便白白將發財機會放過，又如果……

「我有一個理想，可以作價值百萬元的發明！」

你說過那樣的話嗎？你試過因為不懂得怎樣進行而不進行，或半途而廢嗎？為了幫助你消除那不曉得怎樣做的精神上障礙，本文作者曾向發明家，發明經紀，及專利權持有人請教他們的經驗，他們的結論，或許可作你的指南——把理想轉變成有利的發明。

你的理想是否能够實現呢？許多潛在的發明家在開始時就錯了。兩個相反的錯誤——對你的理想估價過低，因此不進行；或對它估價過高而先得太遠，開始時就做些不能實現的工作，都是容易犯的。

你對你的理想估價太低嗎？這是許多發明被拋棄了的主要原因，許多發明家承認他們沒法避免它。例如，空軍少校狄克遜，因爲沒有時間與他的兒子撿球，想到家裏如有一種能够撿到擲出便擲回來的膠球。他的第一個反應是：顯然有人已想到它，但他繼續進行設計，後來把他發明賣給一個製造商。今天，他的反彈球是一個很大的成功。

高爾達一個西雅圖珠寶商，有一個更顯淺的理想。他看見過鋁體板，卻未看見過鋁屋頂板。當然各大製鋁公司會想到這事的。但是，高爾達發現他能够領得一張特權証，並開設了一間公司，從事製造他幾乎不須進行設計的產品。

在狄斯梅尼斯，伍德在那裏坪里，很討厭那些碎草黏在刈草機器上邊，他反轉那個機器，突然間發現一個好主意，刈刀向上的機器，可使碎草於機器轉動時墜落地上。很簡單的，但伍德想到他的理想必定是刈草機器製造商所想到的。他們卻不曾想到呢，他的第三零零零一六五號專利權証給予証明呢。

許多類似的個案指出，在想到總有些人想到它而放棄進行之前，給予你的理想以實現的機會，是非常重要的。當然，許多時候已有人想到了它，但在未獲証實之前，不要放棄它。首先要調查清楚。

不要對你的理想估價過高。對你的理想估價過高。多數係因那個理想不身是一種有價值的貨品所致。

美國發明經紀行主任張斯勒，憶述有一個人從三藩市打電話到俄亥俄他的辦事處找他。那個人神色緊張的說：「我想到一項發明。我能够明天跟你詳談嗎？我相信它能够賺一百萬元。」張斯勒叫他寫一封信來，但那個人說「急不暇待」。他堅持到來了，沒有模型或圖樣，他的理想祇是一個載有能够消滅香煙的「某種化學物」的煙灰碟。他不曉得什麼化學物，但他相信在這個科學時代，必定有那樣的化學物。他的發明根本不是什麼發明。它祇是一個能够或不能够促成發明的理想。理想沒有細節，是不能獲得專利証的。

你發現狄克遜，高爾達及伍德都從「怎樣做」的理想開始的。那並不是說一個理想應該被拋棄，因爲你不清楚怎樣製造那產品。但是，你或許對那理想估價過高，如果你腦海中沒有怎樣進行的概念。

狄克遜開始用橡根，他的商業的反彈球採用尼龍。但是，你一定對一個理想估價過高，如果你那個緊張的煙灰碟發明家，匆忙的把你的靈感告訴經紀或製造商。

開始製造一個模型。你使一個理想實現的開端是製造一個模型。這是証明你真正有一項發明的一個重要的步驟。你的第一個模型不須造得十全十美，但它必須能够指示你的理想可行的。在他的地窖商店裏，高爾達不能成功的把鋁指成屋頂，但他已知道他發明在技術上是健全的。

以今天的發明家來說，粗糙的模型是很容易造的，因爲有那麼多新材料和現成的零件。如果你自己造不成功，光顧那些模型製造商。不過，須把那商行或它的僱員，不能够聲你完成你的發明工作。如果不想與模型製造者合作，你必須自己創作。你不能够對人說：「我有一個理想，做那樣那樣的東西——你替我製造那樣的一個工具吧。」專家能够供給知識，以裝配機械工具，但你的發明必須由你自己設計，否則你不能够領取專利權証。

如果你想做發明家，當你有一個理想，要發明一種新產品，你必須在進行工作之前，到市場巡視一下看看有沒有你須要的產品。羅斯威爾斯想到要發明一種旅客紙巾，向藥房調查過，知道沒有他理想的紙巾，才開始設計製造，結果他的紙巾非常成功。

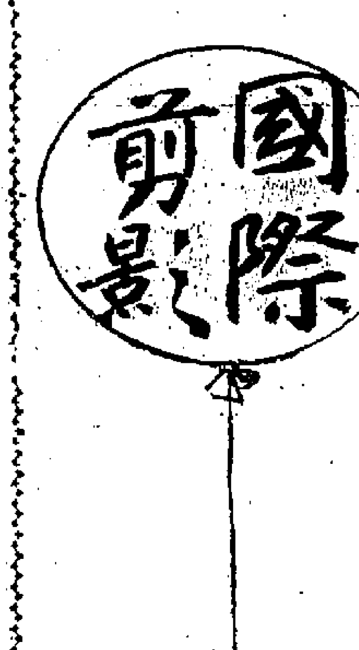
除了向市場調查外，還要向專利權註冊局調查，因爲市面雖然還未有你理想的發明品，但也許有人已註冊取得專利權証呢。

此外，你還要作市場研究，以確定你理想於發明品是否能够暢銷的。成本與售價也是重要的問題。

同時，你也要調查你的顧客。

不過，如果進行理想的發明品的可能的市場。羅斯威爾斯製造你的理想發明品失敗，也不須灰心，就安排贈送他的紙巾樣本給飛機乘客試用，第二個理想或許會成功呢。乘客的好評使航空公司成爲了他的紙巾

國際剪影



媒人大王石坂

他是全世界唯一要繳媒妁稅的人，先後曾爲二千七百多對夫婦執柯。

·魔江·

綽名「媒妁大王」的日本媒人石坂源吉，係全國獨一無二、正式向國稅當局繳納「媒妁稅」者。由於石坂每年收入數額極大，國稅當局才通知他繳納這項別開生面的稅款。

媒人石坂，今年六十八歲，三十歲那年開始，爲青年男女介紹婚事。三十八年來，曾爲二千七百餘對男女用紅繩繫足。說也奇怪，石坂作伐，幾乎均變美滿家庭生活，其中僅五對離婚。

石坂所介紹的男女，地域相當廣泛，日本國內各縣自然不在話下，南美，台灣，星洲，南美洲等地，也有他介紹成功的配偶。同時，自國會議員，大學教授，廠長，工程師、藥劑師，商行員，汽車司機，工人，各階層均有。

石坂原係商人，但自結婚後，即改爲終身職業，要以石坂做媒人，手續異常簡單，祇須寄去履歷片，戶籍謄本，近照一張即可。逐年介紹，當事收手續費一千日元，如不成功，以後免費，但結婚時須致送「謝媒金」五萬日元。這筆款包括石坂交通費，交際費，稅款等在內。

日本青年男女，無人不知道「月老」，委託介紹時，因爲直接投函「長野縣松本市諸町五番三番地石坂源吉」，即因石坂手頭經常有八九千名未婚男女紀錄卡，祇須雙方條件適合，可以立刻介紹。經媒人介紹相識之男女，最迅速者也須兩月後才能結婚。石坂認定，雙方不經過一個時期來往，彼此不易瞭解。

石坂掌中醒目懸着「三不介紹」戒律，一、申請手續不完備者不介紹，二、已有配偶者不介紹，三、存心玩弄者不介紹。

石坂經常東奔西跑，爲顧客物色對象，所以分別設「石坂婚姻俱樂部」於東京、大阪、長野、北海道四地，其本人則巡迴各俱樂部，主持交誼會，招待顧客，製造交際機會。

凡石坂介紹之男女，舉行婚禮時，他照例以媒人地位參加，所以各地結婚喜筵，多看到石坂。

日本各地均有公私營「婚姻介紹所」，但媒人石坂的業務，幾乎凌駕各介紹所之上，主要原因，係石坂具銳利眼光，經手介紹之對象不適合的，立刻設法拆散，認爲理想則極力撮合，因此離婚者少，頗邀顧客信心。

以「媒妁業」納稅者，石坂不僅爲日本第一個，恐怕全世界再也找不到第二個。現在，石坂每月收入約近十五萬日元，除其妻外，還僱用助手十人，以整理各項婚姻資料。

圖：日本「媒妁大王」石坂源吉

高女變矮成功

女人爲了能吸引異性，幾乎幹任何事都甘願。她們甘受焗熱氣箱，受人按摩，節制飲食，接受外科手術。

最近，女人發展到向整形專家求助，把她們的骨骼、關節、肌肉等改造。

在斯堪的拿維亞，過去幾年，有小數生得太高的女人，要求整形專家，給她們「改矮」。有一少女，把她身高六尺二寸改爲五尺十寸。亦有身高六尺，要改爲五尺九寸。

醫生對這項的改形，感到頭痛，因爲這類手術是危險的。他們施行手術亦在不公開之下進行。

一九五二年以後，大家都知有過男變女的事件。後來，斯堪的拿維亞的醫生是比較美國、加拿大及英國的醫生較大膽。有些英國女兒，因爲覺得自己過高，擇偶困難，往丹麥及瑞典想辦法。她們都清楚知道英格烈蘇絲愛的手術，要求醫生施以同樣的改形手術。

英格烈是二十一歲，高而纖瘦，美麗的女看護。年前，這位瑞典小姐，覺得不樂，因爲她高到六尺一寸半，自己覺得似一頭大熊。

英格烈住在瑞典北部的小鎮柯斯科德斯維克。她曾跟醫生們討論過她太高的問題。但是，醫生們表示愛莫能助。

她卻堅持：今日的醫學，是有方法協助她的。有一天，她前往小鎮附近的森林港哈爾山，她訪問烏南遜——沙林醫生（他是殘廢醫院院長）。烏林遜醫生幹過多次的改形外科手術，卻從未試過把一名健康正常的人，加以改造。他終於同意。祇對英格烈予以一試。事實上，他經過一年時間，勸英格烈不可作這樣嘗試。

但英格烈卻堅持：「醫生，請你把我改矮四寸，我知道你能夠辦得到的」。烏南遜醫生最後，憐憫她的堅心，予以接納。但反覆的解釋，施行改矮手術的危險。要把兩腿改變，可能召致永遠的畸形。

烏南遜醫生經過小心檢查之後，表示祇能將英格烈大腿改短兩寸三分。如果跟英格烈要求，改短四寸，這樣對她軀體不合比例。

哈爾山港沒有美容手術醫生，所以烏南遜祇有自己動手術。他把英格烈大腿骨上部開刀，把腿骨改短兩寸，然後鋼針作接駁，外加一「維他安」合金片作夾，外加五根合金螺絲釘。

這個「維他安」合金，是可以留在她身體內，用來支撐骨的代替品。用金屬片及螺絲，是免除「打石膏」的煩惱，而又夠堅硬的。

兩個月後，烏南遜醫生對她另一腿施用同樣手術。再兩個月，英格烈已如平常人，一般可以行走。她卻開心得很，因爲矮了。

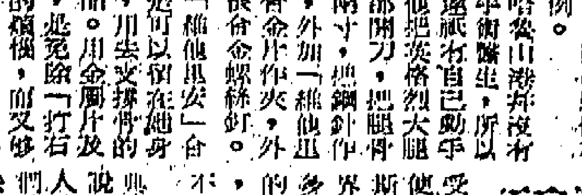
她把自己修長的知，及新奇醫術引以爲傲。她對人談及接受手術經過，新聞紙便把消息刊出來，而斯堪的拿維亞的醫學界，卻引起爭論。很多醫生認爲，英格烈的不喜歡自己的高度，祇須用心理治療，不需要外科手術。

有權處理七千瑞典醫生的恩茲爾醫生說：醫生不但接受病人的要求去醫人，他們應憑自己經驗與學識去斷定，那樣是對，那樣是應做的。

恩茲爾醫生批評烏南遜醫生對英格烈案的始末靜悄研究後的意見，這位四十六歲的烏南遜醫生已盡了勸告的責任。一年後，烏南遜醫生被選爲瑞典畸形協會的秘書。

前，斯德哥爾摩的案伯教授，曾對一名過高的運動員啟發。他說：「他最近把一名六尺一寸女孩改爲五尺九寸。」他說：「讓人知道高可改矮，這類手術已可能了，這點是重要的。」（撰輯：二十五年　西門）

圖爲六呎一吋半高的英格烈小姐。



氣球運木

林業中採用氣球協助工作，效果如何，已在研究之中。這種研究，目的是要用氣球把林中採伐下來的木材，使它們變成由山坡上運到裝運地點去。

現在，從崎嶇的山坡上移運伐木的方法，是用傳統的吊纜方法。沉重的木材，採用的吊纜方法，如若配以氣球，就可以加強它的力量。專家們認爲，採用氣球後，可使目前不易到達的地區中，也能進行伐木運材工作。

此項研究由美國森林局主持的研究工作，現在正由俄亥俄州艾克隆市的固特異航空公司進行中。

當一株大樹運下山坡時，有一個氣球拖着它的一頭，減輕拖曳的負擔。

專家們說：採用氣球會減少木材在山地上拖曳時所受損害，而同時也可以使它拖過的地面少受破壞，因而減低土壤侵蝕率。

林業工作中應該採取什麼樣形狀的氣球，正是科學家們要研究的問題。

本港警官有動於中否 華盛頓的警察總監公開財產

華盛頓傑出的警察首長穆瑞，是第一名有高度意識的公務員，他的行動，可能對以後各地的警察有深長的影響，因爲他自動的把財產列出清單，委托一家雜誌發表。

一名記者，獲到這名美國首都警務總監，詢問他可以給出這行動？他的答覆很簡單：「身爲公務員，我覺得自己應如此做的。」

因此，有很多人覺得：很多聯邦、州、市鎮的高級警官人員，亦應把他們的私人財產公開。

曾說服警察總監特別助理，現已退休，聯邦調查局人員麥勒說：「如果每一高級警官，這隨穩來的先例，對一般執法人員來說，這是很健全的行動。」

每一報告，都需要具報新聞。這在任何國家，大城市都有的事。美國常有警官，可以從一邊撈到十萬元。有很多警員，有銀行的「秘密眼」，另有私人保險箱，亦有遊艇，利用公家汽車，以情報供給劫匪。

單獨對警察作這項公職財產要求是不公允的。他們大多是老實人——且時時是薪金微薄到難於養廉的。但每國有其政府機關的貪污，可以「假公濟私」，弄一筆「橫財」，這包括法官，立法人員，檢察官，稅務官……

美國參議員辛奇斯，久已在國會主張政府高級官員發表他們財產收益——他自己首先發表了。他說：「我認爲穆瑞的行動，使政府工作人員把公開財產的決心，是保持高深的最佳保証之一」。

在穆瑞管理下，有三千名警察，他帶動現在世界所認爲最困難的警察工作。多年來，他夢想退休，在海灘建一精緻別墅，去渡餘年。不幸把一生積蓄投下去之後，一場傷心的颶風，把他美麗的夢粉碎。

他要晚年退休才能把別墅重建。他暫時決定延休時才退休。他在市界服務已三十三年。他僅想住在華盛頓的六個房子的磚屋，一九四零年他用一萬一千三百元建築的。

據警察總監協會的前調查局助理局長說：警察總監近來，已可能獲得社會明察警務各級人員所未有的讚揚。我們人員，他獲得的信揚都是値得的。他把自己財產公開，對執法人員的威望，是一項非常優善的大事。（西門）

圖中右起第二人，係華盛頓警察總監穆瑞。他最近將財產公開。

預測楊傳廣成績有獎遊戲
今日下午在本報頒獎

頒獎禮由本報社長胡秩五主持，凡須參加抽籤之中獎人，請提前於下午二時蒞臨抽籤。

【本報訊】本報舉辦預測楊傳廣成績有獎遊戲，參加投票讀者凡三萬五千八百六十四份之多，[illegible]

將軍澳大幅公地 分三段出售

供拆船及輾鐵廠用

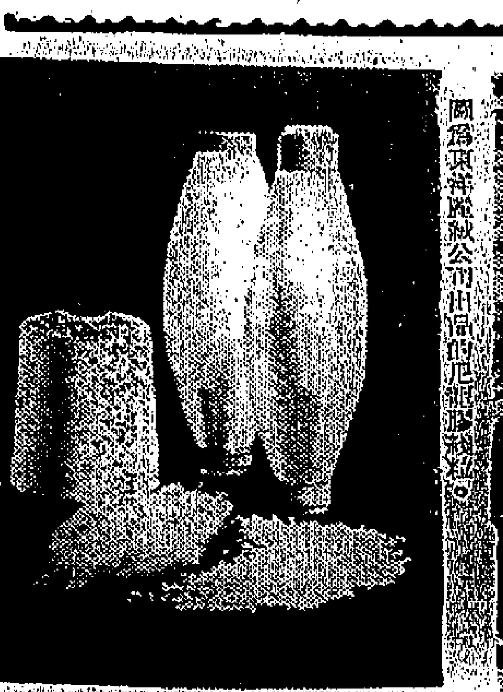
【本報訊】將軍澳[illegible]

炮兵定期射擊演習

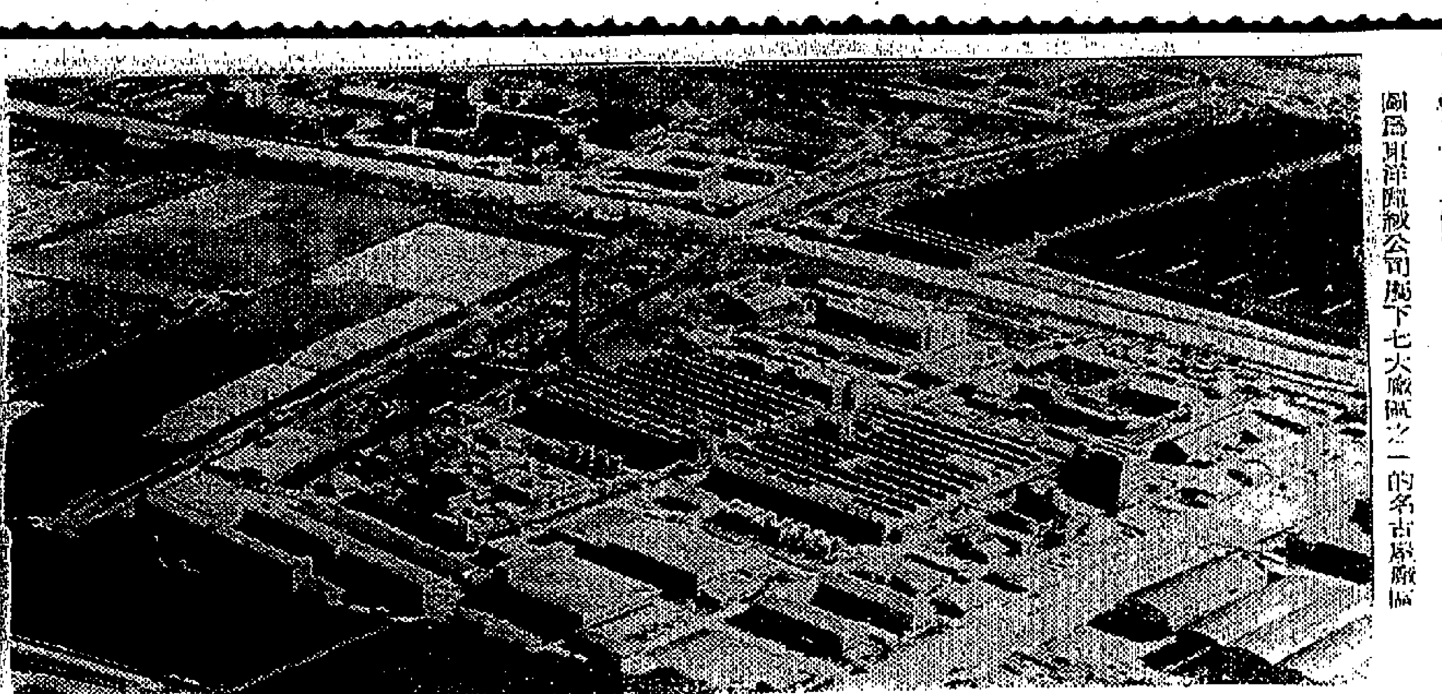
【本報訊】[illegible]

獅子山敷設水管 輸送食水至石硤尾

【本報訊】長約一萬[illegible]



圖為東洋麗絨公司出品的尼龍膠粒。



圖為東洋麗絨公司屬下七大廠區之一的名古屋廠區

世界三大人造纖維廠之一
日本東洋麗絨公司

產品出口總值年達一億五千萬美元
全國七個大廠區設有完備研究中心

【本報訊】日本「東洋麗絨公司」，是目前世界上三大人造纖維廠之一，他擁有雄大的廠區和最新式的設備，其產品的出口總值年達一億五千萬美元，其中輸入本港的估七百萬美元之多。

該公司現時擁有二萬七千七百多男女工人，分別在志賀、愛知、滋田、名古屋、富津、岡崎、美馬（[illegible]）等設七大廠區，佔地之廣和設備之新，足可以雄視於世的。至於它的總生產力，於今年年初估計，即可年產尼龍五萬三千噸，「東麗特頭綸」三萬三千噸，人造絲三萬七千噸及其他的纖維物五千噸，共約十二萬八千噸。

此外，該公司的設備，並另可年產一千五百噸的尼龍塑膠，一千四百噸的聚脂樹脂，一千八百噸的聚丙烯。這些數字，足以顯示「東洋麗絨公司」的生產力，是日本同類生產企業中之最大的。

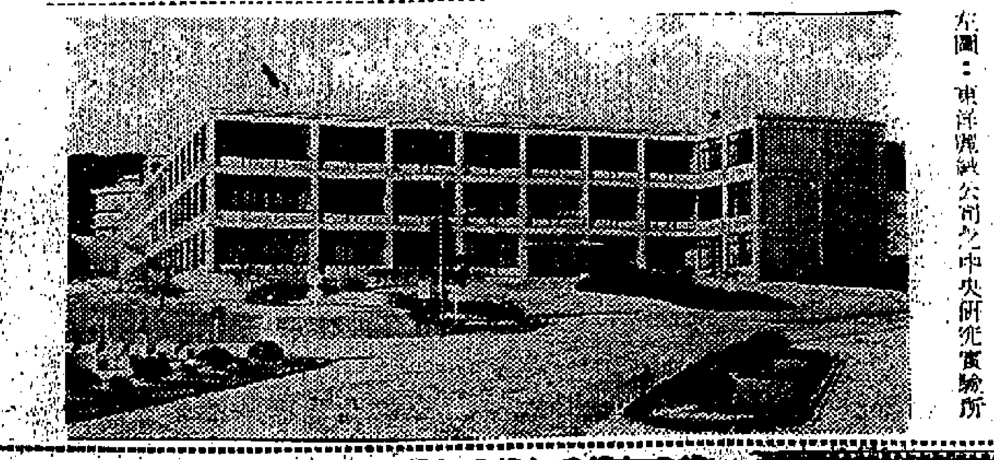
「東洋麗絨公司」目前規模及產銷如此之龐大，應歸功於該公司不斷作產品技術的研究改進，這也就是該公司所標榜的「開拓精神」。在世界上七個規模宏大的廠區，都分別設有完備的研究中心，不斷從事專門性的產品及技術的改良和發明。現時，該公司正擁有十四個主要的研究實驗所，包括：基本研究實驗所、中央研究實驗所、工程研究實驗所、名古屋實驗所（專門研究尼龍產品）、愛知實驗所（專門研究東麗特頭綸）、[illegible]實驗所、紡織實驗所、織造實驗所、漂染及加工實驗所、工業產品實驗所、紡織產品實驗所、塑膠實驗所、纖維研究實驗所、尼龍紡績實驗所。所有的研究實驗所，都與該公司的產銷部門密切聯繫，以切應需要。

為了適應國內和國際市場上的不斷競爭，「東洋麗絨公司」正不斷地作擴大投資，以發展其新式設備，在過去短短的十年之內，其資金的增長達二十倍，在一九五[illegible]年時候，該公司的資金只不過是四百一十六萬七千美元，但較早時估計，截至一九六二年底，該公司的資金額已達到八千三百三十三萬三千美元之巨了！同時，在此期間，每年還已付出百分之十六到二十之利潤給股東。

現時，該公司的產品，只有百分之三十是出口的，近年[illegible]出口總值達一億五千萬美元，出口的地方，不單是亞洲，更[illegible]台灣、泰國、香港、南非等。[illegible]

重要更正 [illegible]介紹日本「東洋麗絨公司」，[illegible]將「東洋麗絨公司」名稱誤譯為「帝人纖維廠」，[illegible]東洋麗絨公司之設備與產銷情形，[illegible]此鄭重更正，並向上述兩大公司[illegible]歉意。

研究實驗所中，正在進行實驗工作。



左圖：東洋麗絨公司之中央研究實驗所

中華民國出席第四屆亞洲廣告會議代表團昨飛抵港留影。

亞洲廣告大會 下月在港舉行

中國代表團昨由台抵港

【本報訊】中華民國出席第四屆亞洲廣告會議代表團一行十八人，由中央日報總經理[illegible]昨日下午一時五十分乘民航機抵港。代表中計有：王惕吾、[illegible]

大球場明晨舉行 民安隊學術賽 歡迎市民參觀

【本報訊】[illegible]

荃灣七條街道 下週單程行車

【本報訊】[illegible]

十七間舊樓 免租例管制

【本報訊】據政府憲報昨日發表：下列一批舊樓，經被豁免租務管制，准予拆建。計開：[illegible]

身穿短禮服可配小勳章

權宜措施獲女王批准

【本報訊】[illegible] Knights of the Thistle, Knights Grand Cross and Knights Grand Commanders [illegible]

頒獎學金 順德聯誼會

【本報訊】順德聯誼會[illegible]

白沙文化基金會 選出三屆新委員

【本報訊】本港白沙文化教育基金會[illegible]

香港龍岡親義總會鳴謝啓事

敬啓者本會於一九六四年十月三十日假座香港大會堂舉行四週年紀念暨第三屆執行委員就職典禮會員聯歡大會荷蒙
立法局議員祖堯先生主持監誓
行政局關議員[illegible]
官紳名流社會賢達各界先進光臨指導復蒙[illegible]
惠賜[illegible]隆情厚意
感篆莫名祇以招待不週抱歉良深謹此鳴謝諸維
亮照

會長 [illegible] 暨同仁鞠躬

九龍眼鏡公司

總行：彌敦道五六三號（即廣華醫院對面）
分行：尖沙咀康和里五號（即加拿芬道口關宮酒店左鄰）
支行：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院後面）
港行：皇后大道中萬宜大廈閣樓U字第十八號室近電梯口

太陽眼鏡 驗光眼鏡 隱形眼鏡

減售 半價

門庭若市 盛況空前

名廠新貨 源源運到沖場

包羅萬有 無美不備 多姿多采 爭妍鬥麗

香港金銀業貿易場 診療所遷址啟事

本診所定於十一月五日遷往洛克道二九五號（近灣仔碼頭）高華大廈三樓照常應診，附設之X光及電療化驗等設備，照常啟用本月卅一日至十一月四日搬遷期內暫停診症，謹此敬告，幸祈垂察

香港金銀業貿易場診療所謹啓

診症時間：上午十時至十二時 中午一時半至三時半 下午五時半至七時半
星期日及公衆假期上午應診．下午休息
電話：七二〇三一九

灣仔醉瓊樓大飯店

莊士頓道壹一八至一二式號
電話：茗閣部：七二七三二四號 二樓：七二三一三二號 三樓：七二壹二七五號 四樓：七二五七三九號

地方潤敞 冷氣調節

每晨六時起 增設 早午茶市

星期粵點 壽筵喜酌 晚飯宵夜 廉價雀局

正宗東江菜 金牌鹽焗雞

營業時間：上午六時至深夜二時

山東街 [illegible]

九折

$18,900

優待一月

特別優待 五年付款 即可買樓 定金一成

150年期

[illegible]建築有限公司 [illegible]

售租層分・宇樓貨現

光華大廈 灣仔軒尼詩道二六九至二七三號 經已完成．快將入伙 僅存：九伙上樓 二間舖位

裕華大廈 官塘最旺地點 三零九地段 前面官塘道 後面裕民坊 每伙獨立水錶 經已完成 快將入伙

德華大廈 灣仔軒尼詩道二九零至二九六號 999年期 經已完成．即可入伙 僅存：九伙上樓 三間舖位

接洽處：大生銀行有限公司地產部

總行：香港文咸西街五十號．電話：445011－6
北角分行：英皇道298至300．電話：710607
九龍分行：彌敦道七八四號．電話：814820

戒毒 會福

本院港九官紳專門戒煙日十餘年本醫[illegible]

上環海面女屍身世查明 因被遺棄刺激過度 會入精神病院留醫

身上有刀傷痕疑是被害一男子被捕

【本報訊】上環新填地海傍，前晚撈獲的刀痕纍纍女屍，經証實是剛剛離開青山精神病院四日的三十四歲婦人楊潤珍，警方經已將一男子扣留，相信他與案有關。

死者楊潤珍，是一名天主教徒，居住中區荷李活道一四〇號三樓，她的身世堪憐，她在一年前，丈夫另有新歡後，便成棄婦，於本年三月間，她憂思過度，致神經失常，曾一度在寓所騎樓外要跳樓自盡，並大吵大鬧的叫喚「天主救我！」後來幸爲其子救回。

楊潤珍跳樓不遂，此後便長居於新界青山精神病院內，一住半年，至本星期一日下午三時，才由院方通知其家姑陪伴出院，帶返荷李活道上址。但楊潤珍返家後，發覺家中粒米無存，而家姑卻不顧而去，由是，剛剛康復的她，爲此事而再度深受刺激，通宵達旦的在家上踱步不停。星期三晚半夜，獨自的外出，此後便一去無蹤，及前晚即被發現屍浮上環新填地水邊，奇怪的是，身上有刀痕多處，尤以頭部，刀痕纍纍。

楊潤珍是遇害抑或墮海身死，警方已經展開詳查，但憑她的身上的刀傷痕跡，一般認爲有被害的成份存在。一隊警探，昨晚開到死者寓所，檢去一批相片，並於即晚，扣留一名涉嫌男子。

楊潤珍的屍體，在撈起時穿灰色外套，裝綠色衫褲，頭手等部傷痕纍纍，相信死者被人殺害後推落海，經檢驗後據稱她的斃命時刻距被發現時不超過三小時。

據稱：死者楊潤珍的丈夫是一名豬肉商，刻與人同居于九龍某處。楊潤珍育有四子女，長子十四歲，幼子八歲。當她於星期一離開青山精神病院後，她曾到九龍夫家，殷殷要求，才領回最心愛的第三女及幼子，三母子返到荷李活道寓所，但當發現家中粒米全無，又缺乏金錢，她爲了不要使大底的兒女，挨飢受苦，與子女相聚共宿兩夜後便忍痛將一雙年幼兒女送回夫家。

據說死者離開精神病院時，曾向同居羅姓婦人借得十元，到理髮店電髮，餘下的欵項無多，爲了生活，她又陷於苦思焦慮中一連兩夜，在寓所通宵達旦的踱步。她在本星期三晚半夜外出，此後便告失踪，至前晚深夜，才發現她身負傷痕屍浮海面。

某英文中學學生代表 指校方會考甄別試措施不公

謂有等學生所考科目不足，或三科不及格，甚至未經甄別試，亦可參加明年會考。結果，在全數一百六十餘人中，有資格者僅及半數。

【本報訊】北角一間私立英文中學F5的學生代表，因不滿校方最近進行準備參加明年會考學生甄別試措施，昨日下午在北角琴行街源源餐廳舉行記者招待會，指摘校方此項甄別試措施的不公允情形。

據學生代表稱：該校F5共有A、B、C、D、四班，學生逾一百六十餘人，此次校方舉行甄別試的結果，祇有八十名學生獲得參加明年會考資格，其餘八十多名學生不能參加會考，但關於甄別試的成績，校方並未見公佈。

據稱：他們所知，有些參加甄別試的學生所考科目不及四科，亦獲得會考資格，又一些新生（最近九、十月招收的）在甄別試中，有三科不及格，甚而並未參加甄別試，也得到會考資格。

代表又說：校方負責人曾在甄別試前對學生們表示，教育司規定校方參加明年會考的名額爲一百八十名，而F5的學生共有一百六十多名，本來可以全部參加會考，但現在校方祇准八十名學生參加，所餘的百個名額不知校方作何處置？

代表說：在我們許多未獲校方准許參加會考的同學中，其學業成績是足夠應付會考的，爲何校方不給予會考機會，而寧願自行減少會考名額？我們被校方否決參加會考資格後，極感彷徨而不知所措。

學生代表表示：他們認爲，既然校方要採取甄別試來決定學生可否參加會考，那就應該在升班試時嚴格的決定他們有否資格升上F5，因爲現在中途被校方否決不能參加會考，使他們難找別家學校轉讀，在原校讀下去更無意思。

學生代表表示：他們不滿校方措施的學生逾百人，不僅是已被校方否決參加會考資格的，而且也有部份已獲得會考資格的同學。

學生代表又說明甄別試的情形，他們說：校方在本月廿日舉行甄別試，但在審前一週才通知我們，由二十日開始至二十三日考完，今日（即昨日）才知到應准參加會考名單。至通知得到會考資格的人，祇是分別由各班教師每次叫出五位同學到實驗室去，在室內有校長、校監及訓導主任，他們進去後，便要填寫一張參加會考的表格，填完後要立刻離去。

至於不獲得參加會考的學生，則在課室中坐着等候，由上午八時半至十二時許，校長才分別到各班向他們訓話。校長說：有部份同學不獲得派去會考，是因有些成績不佳，如你們有要求，可以提出，譬如再繼續在校就讀，倘成績好，一樣可發給畢業證書，如要找職業，學校可爲介紹。

學生代表又透露：校方在他們這學期由F4升上F5，開課之日，在黑板寫一封合約式的信，要每一個學生自行抄寫後簽上自己的名字，信的內容大意是他們已完成F4的課程，請求該校准予在F5爲試讀生，有附帶條件，絕對服從該校於十月底舉行最後考試分發在F4或F5就讀的決定。

學生代表指出：校方要他們簽過封信，是不合理的，而且校方不在他們辦理入學手續時先行宣示此事，而在開課那天才要他們簽寫這信，學費交了，課本買了，如果退學，便會受到損失，也不易即時找到學校，於是延得簽寫。他們本來就是由F4升上F5的，校方卻要他們向校方請求作F5的試讀生，是極不合理的。

他們說：此次校方的不當措施，除向新聞界申訴外，並準備派出代表晉見教育司，請求責令校方改善甄別試的措施，使所有的同學都獲得參加會考的機會。

該校校長昨晚與本報記者通電話時，據稱：關於該校F4學生申請作爲F5試讀生所簽寫的信件，是卅多名程度不夠的學生自動要求而寫給學校的，並非F5全班學生都要簽寫該一信件，同時亦非學校規定他們要寫的。

該校長經約定本報記者在今天會晤，對於該案件作詳細的解釋。

港府計劃在西環海旁 建七座廉租大厦 將動用二千六百萬元

屋宇建設會表示計劃尚未呈政府

【本報訊】港府準備動用二千六百萬元，在西環域多利道海旁泳場附近興建一個廉租屋區。

建築工程預料一九七〇年中至年底完成，屆時將建成七幢廿四至廿六層高的大廈，共有居住單位二千餘，可容居民一萬五千人。地盤工程將於一九六六年動工，一九六八年地盤工程完成後，即開始建上蓋。

廉租大廈每座均有升降機，並計劃建一座可容汽車二百輛的多層停車場及遊憩地方，樓下有若干單位作商店。

這些廉租大廈的租值略高，每單位月租約一百元至一百二十元。

上項建屋計劃，本月份市政局衆會中已將此計劃提出討論，原則上已獲贊同，只候港府會同行政局的批准。

據港府新聞處昨就此事件答覆本報時稱：「香港屋宇建設委員會在其十年建築計劃下，現正考慮在西環域多利道發展一個廉租屋宇區的可能性。該計劃尚在考慮中，並未呈遞政府通過，同時亦未獲撥出土地。由於以上的情形，故在目前階段未能提供有關該計劃的詳細情形。」

廠商會討論英徵入口附加稅 對港工業嚴重影響 向當局提三項要求

【本報訊】香港工業界目前有一項隱憂，英國政府執行對各國入口貨徵收百份之十五附加稅措施，會引致歐洲六個共同市場國家採取報復行動。香港爲英國屬土，將會被同等看待。

中華廠商會爲此事，昨召開會董特別會議，通過三項決定：㈠推派林根成、蔡章閣、楊元龍三人，在下週拜同該會請願書，面見工商業管理處處長，請求該處轉達當局，對政府包括自一九五九年以來，對香港工業界的承諾，諸如協助減輕工業產品成本，廉價撥出工業用地、減低工廠所負差餉等，立即履行諾言。㈡要求港府代向英倫請求，此次加徵附加稅，應對香港貨作特別安排。理由是香港爲英國殖民地，本身沒有工業原料生產，香港工業，只是從外國輸入原料加工，製成的產品，同時香港不同於其他英聯邦國家，與英國有巨大數字的出入口貿易。㈢要求港府轉請銀行界今後對香港廠商給予協助，如有關信用貸款，外滙等的買賣等，予以方便。

廠商會同人認識到香港廠商，對此次事件，首先求工業界互相幫助，共渡難關，然後再打主意要求人家（包括英政府在內）的幫助。

會議討論到在新稅則頒佈前，已在付貨途中的工業品，是否可受豁免？新稅則實行後，對目前本港工業的影響，由出席各業小組代表，分別發表意見如下：

膠業代表黃桂說：目前未有退單，但亦無定單來。

毛織業代表蕭朝樑說：冬季貨已經付出八、九成，春季貨還未付出。

塑膠業代表丁熊照說：影響程度怎樣？須要一些時間去估計，目前退貨式要求已有發生。已付出貨品要求不徵收附加稅。

布業代表團周忠繼說：大困難還未出現，停止付貨已普遍發生。關閉及所買香港的布，目前其他地方買不到，暫時不須減價。

製衣業代表謝鐵然說：在十月十七日前付出的貨，要求免附加稅，否則由買家負担。如取消訂單，英入口商要賠償，否則由英國買家負責。英政府要津貼殖民地工業出品的出口。

棉織業代表林根成說：棉織品不能平賣給英國，要爭取不割價。

五金業代表莊重文說：鑊具今年一月至七月，外銷價值約六百萬元，百份之七十輸往英國，預料新例對該業打擊必大。

製漆業代表梁孟齊說：加稅是一種倒退辦法，新式的經濟趨勢，是減稅來增加出入口貿易。歐洲共同市場國家互相放寬關稅，工商業發達即爲例子。本業並無銷去英國，但因供應膠鞋、五金、塑膠行業的原料，間接亦受影響。

染織業代表倪少傑說：要求港府照日政府辦法，補助工業品輸英，政府在所抽利得稅中補償。

副會長蔡章閣說：目前解決辦法，一方面減輕成本，同時以致產品銷場，不要太集中，自應該多打開一些市場。

特別會議并討論「外圍馬合法化」問題，一致通過反對該「外圍馬合法化」，提出十二點理由，指出外圍馬合法，違背娛樂本質，違反政府禁賭的政策，如任令滋長，香港不難淪爲賭城。該會認爲外圍馬合法，將助長賭風，使到香港工業，社會民生陷於不安定之境。因此經十月十六日會董會議議決，致書賭博政策諮詢委員會，表示堅決反對。並且要求有關當局，對現存外圍馬、外圍狗、字花等賭博，予以根絕。

今晚睡前勿忘記撥慢鐘

【本報訊】夏季時間將於今日宣告終結，由明日凌晨三時三十分起，本港所有時鐘須撥慢一小時，冬季時間開始。（按：法例規定，夏季時間起于每年三月十七日以後之第一個星期日凌晨三時三十分，至十月三十日以後之第一個星期日凌晨三時三十分爲止。）

【本報澳門訊】澳門夏令時間亦於今日結束，明晨三時半開始爲冬令時間，時鐘撥慢一小時。

香港龍岡親義總會第三屆職員就職典禮，由行政、立法兩局議員關祖堯監誓。

龍岡會慶暨就職禮 關祖堯議員監誓

張玉麟主席揭示工作中心 繼續籌款開辦學校託兒所

【本報訊】香港龍岡親義總會慶祝四周年紀念暨第三屆執行委員就職典禮會員聯歡大會，昨日下午七時在香港大會堂舉行，由立法行政兩局議員關祖堯主持監誓。

出席者有：海外代表、四姓宗親會員、龍岡之友暨全體職員共達千餘人。下午五時齊集，會長劉滅國、關啓明、張鎮漢、趙書修，主席張玉麟，率領全體職員欵接嘉賓宗親。

就職禮首由主席團主席張玉麟致開會詞，繼爲第三屆全體執行委員宣誓就職，由關祖堯議員監誓。……

張玉麟詞

張玉麟致開會詞時稱：……

關祖堯詞

關祖堯議員致詞稱：……

張鎮漢詞

張鎮漢致詞稱：……

劉國詞

劉國致詞稱：……

港紅十字分會 慈善舞會籌款 港督伉儷參加

【本報訊】港督戴麟趾爵士及夫人，昨日下午前往希爾頓酒店參加英國紅十字會香港分會在該處舉行的慈善舞會。該會並發售獎券，頭獎一名可獲得一輛華貴轎車，將撥爲該會屬下雅麗珊郡主康樂中心的四十名殘廢兒童每年之費用，預算該筆款項爲港幣十五萬元。昨夕參加舞會者，有……等中外人士。

香港龍岡親義總會四週年紀念聯歡大會，由主席張玉麟致開會詞。張氏後排左起：劉福、張鐵、關旌、關祖堯議員、關祖堯夫人、李子……

欲知美大選進行情形 可向特設詢問處查問

【本報訊】十一月三日美國大選近況報告牌，美國人民將於十一月四日（星期三）上午九時起開始選舉總統。香港居民將可從港九設在下列地點之美國大選近況報告牌與特設之答詢電話，而獲悉美國總統選舉之最新消息。

美國新聞處與美國婦女協會，將在港九多處地點設置美國大選近況報告牌。此報告牌將記下總統選舉開始記錄，因初步選舉統計數字，屆時當電達以迄有決定性結果爲止。選舉近況報告牌，設於：香港方面之文華酒店、希爾頓酒店、美國文化館與美僑俱樂部，以及九龍方面之半島酒店、總統酒店、國賓酒店、美麗華酒店與百樂酒店之休息室。

讀者如欲查詢有關中之各州趨勢，可撥電話號碼二四零一零一，當有英籍人員解答。如欲獲得華語解答，可撥電話號碼二四三二三一。

消防處爲加強防火迅速赴援 在港九各區興建卅間小型消防局

【本報訊】消防事務處爲避免交通擠塞的阻礙，及確保在火警發生後的五分鐘內消防車能夠抵達現場救火，現經決定在本港各地興建三十個新的小型消防分局。

同時，該處在天氣乾燥最易發生火警的期間，將採用流動火警瞭望站的措施，以防範火警的發生。

消防事務處採取上述新措施的原因，是鑑於交通的日漸擠迫，留時常阻礙到消防車迅速抵達火警現場之故。

據悉，在新的小型消防分局中，將放有兩部消防車，而現時每一消防局則放有六部。

在計劃興建的三十個新消防局中，將於本年底前開始興建其中的四個。地點將爲西營盤、筲箕灣、牛頭角及大埔。

據昨日發表的正式統計，在本年最初的九個月內，消防局曾出動二千六百二十四次，其中港島一千零八十六次，九龍一千二百三十三次，新界三百十五次。而處理的火警有一百七十三次，其中的二十次是屬於悲慘的。

大學平裝書籍展覽會 後天在英文化會舉行

【本報訊】大學平裝書籍展覽會，將於後日在九龍瑞興大廈之英國文化委員會圖書館舉行。展覽品計有參考類書籍八百餘冊，展覽之書籍，計有深入高等教育程度的皮書類書籍，該類書籍，無偵探小說，亦無探險故事，但有羅索之數學及湯恩比之歷史研究等一類書籍。該展覽會直至十一月十四日閉幕。展覽之書籍，計有數學、物理、化學、工藝、醫學、經濟、歷史、英語及英國文學、哲學、法律、音樂及美術等。

紅磡何文田間 新路將鋪路面

【本報訊】一條新近築成之馬路，將於短期內進行鋪路面工程，該新路爲連接九龍紅磡及何文田區之捷徑。該新路由紅磡佛光街起，橫過最近落成之漆咸道天橋，經現正在發展中之何文田區而至衛道。新路將首先鋪成半邊路面，至於其餘半邊則一俟該路安裝細水管完成後，以容納雙程行車。一期鋪設路面工程，即將進行鋪設路面，預料將於明年中完成。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至清新東風，初時密雲，有幾陣微雨，後來天色轉爲晴朗，氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高爲華氏表七九．九度（攝氏表二六．六度），最低爲華氏表七二．四度（攝氏表二二．四度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表七十五度（攝氏表廿四度）。

高潮：上午七時 下午八時五十分

低潮：下午一時十五分

聞

令尊翁鄭公諱光老爺於主曆一九六四年十月三十日上午六時三十分在九龍聖德肋撒醫院蒙主寵召息勞享壽六十歲奉移九龍殯儀館治喪謹定十一月一日（星期日）下午二時在該館禮堂大殮並舉行安息禮拜隨卽出殯安葬九龍城嘉林邊道中華基督教墳場謹此報

家少主 學禮 學偉 慶飛 學經 學義 少爺 繼麗 麗麗 素麗 小姐之

鄭義順堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A

電話：八〇九四二九 八〇一八二三 八〇九六二九 八〇一八二六

香港潮州商會通告

本會會長鄭光先生不幸於公曆一九六四年十月三十日上午六時三十分逝世，定於十一月一日（星期日）下午二時在九龍殯儀館大殮，並舉行安息禮拜，隨卽出殯，安葬嘉林邊道基督教墳場，謹此公告

香港潮州商會謹啓

手腳軟痺

手腳骨筋專門醫師 周達文

脚氣冲心危急

……或食不知飽，……突然昏去卽死，宜及早求治。

診症時間

專科 蟲病 痔瘡 黃華東

助理 女助理 陳寶善 鍾萍

信譽保証

杜絕蟲病

根治痔瘡

外埠郵購 肝蟲丸 消痔靈 同樣功效

增設醫館

LEO VITAMINS

命他維獅靈

健腦強身

人們的精神和体力均賴食物中各種營養素，蛋白質礦物質及維他命等。

丹麥靈獅製葯廠研究成功一種最新特効的靈獅維他命，能提供身体所需的各種營養，恢復增強你的精神体力。

命他維獅靈

紅色「萬力維」囊片，能提供足量的維他命甲乙丙及丁。

命他維獅靈

藍色「美力維」囊片，含有八種主要的礦物質並有維他命甲丙丁戊K及乙種維他命的全部成份。

命他維獅靈

黃色「維乙多」囊片，含有全部維他命乙，對孕婦康復期的病人或腸胃病者特別適用。

丹麥靈獅製葯廠出品

少女墮胎命案法醫指出
會化驗未成形碎胎 發現一隻被毀小腳
首被告警誡供詞透露 死者表哥請設法墮胎
次被告之弟謂曾代姊將一包東西拋落海

【本報訊】未婚女工墮胎命案，警方將首被告何麗貞被拘時的警誡供詞呈堂，供詞中透露，死者的未婚夫羅世璟來地說：他的未婚太太梁秀娟（即死者）已懷有孕兩個多月，因爲雙方家長反對結婚，如沒法解決，將會逼女方控告，不如死咗好過出醜，於是乃介紹女次被告陳柔與之認識，次被告曾給死者藥丸服食。

法醫唐佐治剖驗死者，指出死者有懷孕跡象。在收到廣華醫院交與警方轉給他的一紅色膠桶物，化驗後，發現內有一約十六至十八星期的未成形胚胎碎塊，還有一長約一寸的已被毀左腳，認爲是遭受儀器所損毀，同時死者子宮有兩處破損，內腸亦然，其致命原因，由於上述損痕，引致患急性腹膜炎。

廣華醫院醫生林浩鎮供稱：他自一九二四年開始操業西醫，現服務於廣華醫院。本年七月廿七日下午一時四十五分，死者被送到院，適他當值，由其診視，死者當時情況很壞，脈膊亦弱，腹部有不平常的漲而實，但仍能以微弱聲音說話，乃即將之送入ET號病房，由外科專家徐醫生救治。

廣華醫院外科醫生徐余供稱：他診視死者時，雖然病情沉重，但仍能說話，在檢驗死者下部，見其子宮口，呈蒼色而軟，同時有液體流出，這是曾懷孕跡象，於是他命看護生使死者作檢查，每小時須檢視其情況一次，同時準備施手術割治。

當晚十一時四十五分，他和俞勳醫生兩人即替死者在其下部施手術，發現其子宮有肌肉碎片，將之取出，子宮及內腸均有破損痕。派人至是表示，這些破損痕是由器物所弄成，因此結果引致腹膜炎，於是下體便有液體流出，這時死者內勢已非常沉重，故翌日卒不治。派人又謂：倘失血過多，增加病情的嚴重性。

法醫唐佐治供稱：七月卅日，他收到由警方交來一紅色膠桶，內有四樣物件，其中有一約已有十六至十八星期尚未成形的胚胎碎片，即一已破損的小腿，一只是一隻僅一吋長的左腳，另有肌肉碎塊，派人認爲這是被儀器毀損的部份殘餘。同時，他剖驗死者屍骸，死者身高五尺一寸，中等身材，腹及頸部有施手術刀痕，兩手臂有注射針痕四處，胸部有乳汁，此外全體並無傷痕，內部檢驗，子宮有兩處破損，內腸亦然，各情形是由於器械所弄成，死者似曾懷孕而用不正常方法墮胎，倘若以正當方法施手術墮胎，斷不會這樣，而是非常安全的。死者死因，由於子宮及內腸破損引致急性腹膜炎之故。

次被告之弟陳兆稱：他是無線電修理匠，住明教道二二四號三樓，在次被告被拘前數天，即得是星期三日下午八時，其姊（即次被告）將用膠紙密封的物一包交給他，叫他將之拋棄，他跟着於八時四十五分，乘輪渡由香港，半途將該包物拋於海中。

第二一八九號探員黃良供稱：七月廿九日下午四時半他跟踪到新界元朗澤彩街九號，當首被告何麗貞由外返家時，即向其表示身份，將之帶返油麻地警署。下午六時二十分，由首被告向警方作警誡供詞呈堂，該供詞內容大意如下：「七月廿一日，羅世璟和其未婚太太梁秀娟（即死者）到我家，他說其太太已懷孕有兩個多月了。因爲雙方家長反對他們結婚，所以如無法解決，則女方會控告羅，不如死咗好過出醜，那時羅乃問我有否辦法替人墮胎。我答辦法就沒有，但我識廣華醫院一女護士陳柔，可介紹與他相識。廿四晚，羅再偕其太太到，我即往陳柔，適陳不在家，我囑咐其家人，陳返請來我家，至十一時，陳到來，乃介紹與羅及其太太相識，當時梁秀娟對陳說，身體不好，且覺有些痛，陳乃答『待我看過亦講』，陳即給藥一些藥丸服食，並說服食後看情形怎樣才算。我爲避免給藥實樹知道其事，叫梁與羅外出飲酒，至翌早凌晨一時，由梁本人電叫陳再到，陳替梁注射，及洗其下部，當時梁是臥於床上，我亦坐於其旁。梁說我下部很痛，我曾答，這是會有的事，後來我和陳將丙水傾去，我將一百廿五元交我轉給與陳，然後陳攜同儀器離去，當晚梁即睡在我家。至翌午，梁呼下部痛楚，我即電陳來，陳答須於下午三時下班後才到，在陳抵達時，已下午四時，因見梁情形不佳，即召陳醫生到來診視，陳醫生謂須送入醫院，於是陳給我五十元，轉交梁寶樹，偕同前往醫院去」。

被告人：（一）家庭主婦何麗貞，卅七歲，順德人，住油麻地長樂街廿六號三樓，（二）女子陳柔，卅二歲，新會人，助理女護士，住旺角披油街一〇八號二樓，有一子。同被控：（甲）去年七月廿八日，在九龍地區謀殺女子梁秀娟；（乙）七月廿四日，非法使用儀器，意圖替梁秀娟墮胎。首被告由夏高理律師聘請侯大律師，次被告由曾雅律師聘請余叔韶大律師代表辯護，均否認控罪。政府檢察官艾德遜主控，案由署理副按察司碧克藥聆訊，陪審員由三男四女組成。

山東街輔助斑馬線上 被車輾爆頭顱 青年當場慘死

【本報訊】十九歲男子孫碧浩，昨沿山東街輔助斑馬線橫過新填地街，被七噸半貨車輾過頭部，當場慘死。死者孫碧浩住旺角砵蘭街二五七號二樓，昨晨八時十五分，與父親及小弟一同橫過馬路準備乘旺角船渡海。據稱：死者之弟當目睹貨車駛到時，曾急用手拉住死者臂頭，意圖阻住死者，惟已不及攔阻，被貨車輾過頭部，死者之弟及父親當場嚇至呆若木鷄，經許久始能言語。

事後，目睹意外之附近坊衆紛紛投書指出：此條狹窄之新填地街，闢單行線之單程道，故車輛交通繁忙，而且車行速度非常快速，但該處口道附近行人衆多，致交通意外常有發生，希當局在該處增設一條或多條斑馬線，以便行人得以安全通過，或特別限制車輛之行車速度，以減少交通意外之發生，及保障行人之安全！

難民子弟學校新校舍開幕 敦請陳靜濤剪綵

【本報訊】香港難民子弟學校，爲擴充校舍，經遷至啟道加冕台一號，定十月三十一日正午十二時舉行新校舍開幕典禮，敦請名人陳靜濤蒞臨主持剪綵。

投函攻擊簡悅強 誹謗罪成立 中醫生簽保守行爲

【本報訊】一名五十歲中醫涉嫌寄給貝納祺大律師一封內容涉及對本港公共交通顧問委員會主席，行政立法兩局非官守議員簡悅強議員誹謗的函件，因而被控一項誹謗罪名。

此案昨在中央裁判署岑卓倫法庭審訊，貝納祺大律師及簡悅強議員均曾出庭作証。本案昨已審畢，法官裁定被告罪名成立，但判處被告簽保五百元，守行爲十八個月了事。

本案由警方反黑組督察羅德主控。被告男子陳玉鴻（又名陳法宏），五十二歲，中醫，報住旺角信和街本號六樓。被控於本年八月十一日，在本港地區，郵寄一封與簡悅強有關，而內容涉及誹謗性文字的函件。被告延聘黎澤普律師代表否認控罪。

被告代表律師向法庭作結案陳詞時指出：從控方証人的口供中，無法証明此信是由被告所寄的。黎澤普律師又說：假如這封信是由被告所寄的，則這信也可能不是由被告寄而由任何一人，如下人等因錯誤而寄出。由于無証據証明被告曾寄出該信，故並無足夠証明被告在此案中應屬有罪。

岑卓倫法官在判案時則表示：此案主要關鍵在于被告是否有寄出該信；同時該信是否含有誹謗性。他考慮過控方的証供後，認爲控方在案中，証明了此信無可懷疑的是由被告所寄出。至于信函的內容，他也認爲可使簡悅強的人格，在公衆的觀感方面有所損失或是被鄙視。基于此一觀點，法庭認爲該信是含有誹謗的性質。

法官續指出：犯此案的最高懲處可罰款五百元及入獄五個月。被告身爲一名中醫，爲什麽不能做別的好事，而偏要做這些無益之事？法官又說：被告根本無權任何市民辦事，姑勿論被告是屬于一名大人物或是一名小販。不過，法官考慮及被告的家庭環境及律師的陳詞，此次有條件的將被告釋放，令被告簽保五百元，守行爲十八個月。

此案于昨上午開庭時，貝納祺大律師作供稱：本年七月十八日至八月廿一日間，他曾回英渡假，至上月四日，他看到一封信，是由革新會職員轉來的。在他看該信的譯本後，便于上月五日致電給簡悅強，由於簡辦他把信帶去他處，于是便在當日下午帶同該函去見簡悅強。

在答覆被告律師黎澤普的詢問時，貝納祺大律師表示：該函件是涉及某種性質的誹謗的。被告寫此信，乃由其對簡悅強有所不滿而以某種性質的事件，而對其施以攻擊。

簡悅強議員作供稱：他是羅文錦律師行的股東之一，也是行政立法兩局的非官守議員。呈堂的信件是他一些文件，那些文件是關于一層樓的，原因是約在三四年前，一個女子曾買了一層樓，是在其寫字樓內辦理的，而買的合約亦是放在其寫字樓內。此後，該女子就沒有再來過他的寫字樓。

在被告往見他時，被告表示該層樓是由其付款買的，而該女子就是他的妻子，現在其妻經已返大陸，故被告要求將該樓宇名字改爲其本人的名字。當時被告說：自己是樓主，因樓款項是由其付出的，故請教他，如要轉名，應如何辦理？他則叫被告找律師向法庭申請。此後被告便離去。

證人續供稱：他曾向被告解釋，說如無其妻的允許或是得到其妻的授權書，那是無法轉名的。被告曾對信給該律師行的董事兼經理。

大丸百貨公司四週年紀念大特賣之擠擁情形

農業專家會議閉幕
擬就農場管理手冊 須待年後始能發出

【本報訊】本港及東南亞五個國家的農業專家十一人，在本港舉行爲期五日之會議後，業經草擬出一項農場管理手冊，以供亞洲及遠東農業研究人員使用。

但該一章冊必須等待於一九六六年在新德里舉行的第三次會議通過後，始行發出應用。

會議結束儀式於昨日舉行，出席者有會議主席馬來西亞農業處處長M·B·占美爾，本港漁農處處長郁達，聯合國糧食農業組織駐亞洲遠東區農場管理顧問翁紹庭博士，印度生產經濟專家沙倫，日本東京大學農場管理學教授金澤博士，西巴基斯坦農業發展設計及估價處主任潤辛博士，菲律賓大學農業經濟系主任昆達納博士，印度福特基金農場管理顧問馬隆博士，菲律賓國際水稻研究所農業經濟學家律丹博士，及菲律賓紐約農業發展局農業經濟研究員麥斯伯博士。

溥儒大師遺墨 由藏家攜抵港
願出讓助建佛寺

【本報訊】寄寓收藏家陳君日前飛港，攜來國際聞名的中國國寶大師故王孫（爲宣統所封八王之一）愛新覺羅溥儒所繪觀音遺像。溥大師爲一代名傑，曾獲德國天文學博士學位。隱居西山十餘年，精研文理學，尤工書畫。歷任北京大學、北平藝專教授；三十年前即有南張（張大千）北溥（溥儒）之美名。今大師去世，其生前作品更爲珍貴。陳君爲資助松山寺興建大雄寶殿，願將溥大師之觀音像捐出，已懇商正覺蓮社社長覺光大法師同意，在正覺蓮社（跑馬地黃泥涌道卅一號四樓）自昨日起至十一月二日止，每日上午十時至下午五時，與本港愛好名畫者接見出讓。

派克鋼筆公司 高級職員法爾拉 來港作市場研究

【本報訊】美國派克鋼筆總公司專任聯絡世界各區業務之高級職員法爾拉，上週抵港，預期將在本港逗留五星期，以協助該公司遠東區爲研究迅速發展中的香港及其他遠東市場，而進行一項廣泛的業務考察與市場調查。

據稱：派克鋼筆公司副總裁兼遠東區經理鮑格斯，亦與法爾拉同行返港，他們曾於上月底出席派克總公司所召開之分區經理級會議，來自世界各區的經理均有參加，並曾舉行連串高層事務會議。

出席該等會議的其他遠東區高級職員有：派克愛弗釋（澳洲）公司經理布羅華，及遠東區廣告部經理白偉杰，布羅華經理于昨日抵達本港，茲後再行返回澳洲。

圖爲法爾拉近照

慈幼學校附近戰雲瀰漫
準備開片事洩被掩捕 十八名青年認罪候判

【本報訊】本月三十日晚上十時十五分，筲箕灣區柴灣道口慈幼學校附近，有一批飛型青年守候與對方「開片」，距對方人馬尚未抵達之前，該批飛型青年，身先落網，被拘者合計十八人。

該十八名青年昨午在銅鑼灣裁判署受審訊。法官質詢後命被告等押候一週，以候感化官調查身世後始判處。

十八名被告人爲：㈠梁祥光，十七歲，無職業；㈡盧品臣，十七歲，裁縫匠；㈢鄭天生，十七歲，理髮匠；㈣歐來，十六歲，建築地盆工人；㈤余柔，十五歲，泥水匠；㈥黃炳基，十七歲，地盆工人；㈦梁輝，十七歲，地盆工人；㈧梁志成，十七歲，地盆工人；㈨蔡棠，十六歲，當護勇；㈩麥洲友，廿二歲，船塢工人；⑪尹錦祥，十八歲，熟食檔口夥計；⑫余炳寬，廿二歲，無業；⑬何明，廿二歲，無業；⑭張日明，廿三歲，船塢工人；⑮馬健，廿二歲，電器工人；⑯陳木成，廿三歲，船塢工人；⑰邱添，十九歲，水喉匠；⑱陳仲倫，十七歲，髮匠。

彼等被控的罪名爲：於本月廿八日在筲箕灣區作不合法之聚集。

警方當場檢獲鐵管及鐵枝七枝，另木棒五枝，昨日搬上法庭爲證物。

筲箕灣區偵探部幫辦杜洛文向庭稱：筲箕灣區探目蔡崇，探員麥卓然等，會同筲箕灣區探目何石及其他探員出發，暗伏在柴灣道慈幼學校附近，迨至十時一刻，發現有一羣飛型青年在慈幼學校附近之草地上休憩木椅上坐下，交頭接耳傾談，警探人員上前將彼等拘捕，此即第十一至第十八名被告人。另一批警探在距離該處約四十碼草地上伺伏，拘獲另一批飛型青年，此即第一至第十名被告人。

該兩批人被捕地點附近，地上分別留有鐵喉鐵枝及木棒，警方有理由相信此等物乃爲準備于「開片」時使用者。

警方偵查結果，揭發被告等在該處聚集，乃因有一綽號「金仔」之青年與一女子結識，引起另一綽號「㗎咪」，「金仔」條氣唔順，結果「金仔」被毆打，「拉馬」準備與對方開片，距對方尚未抵達時，「金仔」方面之「黨羽」被捕，但「金仔」本人並無落網。

十名被告人中，八人有犯罪案底，包括[illegible]、黑社會及其他罪案。

今天港澳僑團 爲蔣總統祝嘏

【本報訊】今日爲蔣總統七秩晉八華誕，港澳各界僑團僑校，將分別設置壽堂，舉行簽名祝壽儀式，本港各界僑領并製就祝壽紀念章三千枚，分發熱心僑胞留念，至分簽名錦冊，已推派代表楊相琦赴台呈獻。

調景嶺營昨晨開始，全營懸掛青天白日國旗，并蓋搭牌樓誌慶，在圖書室佈置介壽堂一座，祝壽典禮將于今日上午八時開始，由該營服務處主任劉子固領導行禮，各學校各區難胞各社團暨營外來賓將依公佈時間，輪序先後排隊前往介壽堂致敬。

澳門方面，各界僑胞于今日上午十時在勞工大廈禮堂，舉行祝壽大會，有中樂賀壽，……社澳門分社代表區萬勝任大會主席，呈獻祝壽錦冊，大會將分送與會僑胞壽飽一袋，傍晚舉行祝壽聯歡敘餐。

換領身份證
295001A——325000A
舊身份証一批 定下月底作廢

【本報訊】港島及九龍居民，其舊身份證號碼係由二九五〇〇一A至三二五〇〇〇A者，須即向人事登記處重新登記，換領新型身份證。

根據港督依照一九六〇年人事登記法例所頒發並已於昨日憲報刊登之命令，上述身份證持有人之家屬，亦須同時重新登記。

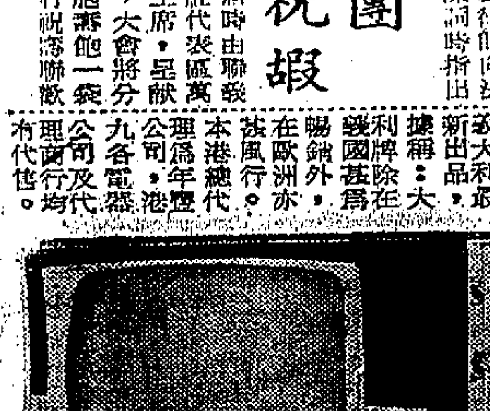
又訊：根據港督所頒發之命令，所有由一一四八五〇〇一至一一五一〇，〇〇〇號之舊身份證，將於今年十一月三十日起宣告無效，該項命令業已在昨日出版之憲報刊登。

人事登記處處長告部稱，持有此批身份證之人士，俱在於今年四月奉命重新登記者，因此其中大部份人士應已照辦。但倘未重新登記者，現給予最後機會，可於十一月卅日前辦理重新登記手續。

根據該項命令上述身份證之持有人，由該日起將被視爲未經登記。凡受該項命令影響之人士，可至人事登記處港九分處辦理重新登記手續。

香港——電氣道銅鑼灣裁判司署四樓或九龍——柯士甸道十七號重慶大廈地下。該項命令與持有身份證號碼後附有「A」字者無關。

大利牌電視機 二批新貨到港



【本報訊】大利牌電視機新廠最新出品，據稱：大利牌除在英國甚爲暢銷外，在歐洲亦極受歡迎，本港總代理爲年豐行，港九各大電器公司及代理商均有代售。該機第二批新貨到港，據稱：其外型美觀大方，是目前最流行之廿三吋型，畫面十分清晰，兼有線無線兩用設備。

殷商鄭光逝世 明日下午舉殯

【本報訊】中華廠商會名譽會長、遠東紡織工業廠有限公司董事長兼總經理鄭光，已於昨晨六時卅分病逝於九龍醫院，享壽六十，遺體已移至九龍殯儀館，定明日下午二時在該館禮堂大殮，並舉行安息禮拜，隨即出殯，卜葬九龍城霖林道中華基督教墳場。

鄭氏爲廣東潮陽人，爲潮籍著名廠商，生前曾任中華廠商聯合會名譽會長，新建業行有限公司董事長兼總經理，香港火柴廠有限公司董事長，遠東棉麻工業廠有限公司董事長兼總經理，旅港潮州商會會長，布廠商會顧問及旅港鄭氏宗親會會長等職。

鄭光遺照

律師樓文員被控 向高院職員行賄
押候一週被告准保釋候審

【本報訊】一名律師樓文員，涉嫌向高等法院職員行賄一百元，作爲供給其法庭紀錄時間的報酬，昨被帶上中央裁判署希頓法庭答辯，並以四百元保釋出外候審。

被告男子吳傑（又名吳繼），廿九歲，律師樓文員，報住大南街一二三號地下，被控于本月廿八日在本港高等法院，向吳海泉行賄一百元，作爲被告取得利益，即供給被告以法庭紀錄的報酬。

由于被告的代表律師李美度士表示尚需時間，以研究本案，法官乃諭將案押候一週，被告目前尚未需答辯，並以四百元保釋出外候審。

吳樹熾伉儷 環遊世界昨返港

【本報訊】本港商界聞人吳樹熾夫婦，環遊世界兩月，經於昨日返港。吳氏夫婦此行，曾訪問和路迪斯尼公司、各地機構、及美國總公司、蘭氏靜電噴油裝備公司、氏國文供應公司、日本三協精機製作所等世界知名企業，及參觀紐約世界博覽會與林匹克運動會等，並於路經國時與其次子相敘。

吳氏在本港所參與經營之FIDELITY INSPECTION SERVICE，大日國際印刷有限公司，加拿大五金製品廠有限公司等機構，將與前述各企業機構擴充業務。據稱：吳氏並已洽妥數項國際投資協作計劃，深信對本港工業生產的改進及發展以及勞工就業有所貢獻。

圖左起：吳樹熾，和路迪斯尼，吳夫人，副總裁班士教令攝於迪斯尼辦公室。

英紅會海外發展部長 韋定頓女士抵港

【本報訊】英國紅十字會海外發展部部長韋定頓女士，昨日下午二時十分乘馬來西亞航空公司班機由星抵港。韋女士此行是視察遠東各地分會一般情況，在港逗留五天後，將飛往沙白、婆羅乃、沙勞越、吉隆坡等地視察，全程爲期一月，在港期內韋女士下榻於……，爲港紅十字會的貴賓。

潘氏宗親會 選出新職員
潘遠生當選主席

【本報訊】潘氏宗親會在英京酒家二樓，於本月十一日召開會員大會，依照公司條例選出有限公司首屆董事三十五人，復於昨日下午七時，在會所舉行複選，結果全體職員順利產生，潘遠生當選爲董事會主席。職員錄如下：主席潘遠生，副主席潘廣、歡興、永利、悅南，總務部主任學平、孟儀，財務部文厚、棨，交際部乃武、鈞劍，福利部啓棟、潘然，康樂部孔生、少初，海外部幼剛、惠予，婦女部芳芬、秋蘭，宣傳部萬波、應開、潘明、潘溢、鏞赤、潘濤、其生、准生、潘根、三陽、湛申、文錦、國鈞、通祥、豐年、友成。

社會救濟基金 昨收近四千元

【本報訊】社會福利署昨日共收到捐與社會救濟信託基金款項三千九百三十九元一角五分。

文理英文書院頒獎典禮
請羅宗熊伉儷主持

【本報訊】文理英文書院，昨日下午五時在大會堂音樂廳舉行頒獎典禮，敦請洪範學院校長羅宗熊主持，羅夫人頒發獎品與畢業証書，到場嘉賓除校監張永賢、校董胡百職員及名譽校董胡百當職員、吳瑞燕醫生外，有柏立基師範學院校長吳廣源、高級教育官唐麗女士、喇沙書院副校長施士英修士、荃灣學校校監張永賢校長、教文書院校長黃文游、新蒲崗官立學校校長楊寶坤、譚清高導師、區兆幹視學官、楊廣部教育官、譚鶴年教育官、梁榮、劉漢傑則師、吳昌、方順揚等數十人。

大會開始，首由文理書院校監張永賢致詞，鄉謝羅宗熊先生及夫人能撥冗參加這一個頒獎禮，並勉勵第一屆離校之學子本着母校之精神，向前邁進，復指出年來由於家長之信任，親友之鼓勵，及全校師生合作，校務正蒸蒸日上，在來賓的掌聲中，由羅宗熊太太頒發獎品及畢業証書與各同學，最後請羅宗熊先生致詞。繼由該校同學楊美琪小妹妹向羅夫人獻花。禮成，由大會主席及校長在大會堂設茶會招待各嘉賓及家長，氣氛融洽。

九龍世界的士司機 被控拒絕載客案 裁定被告須答辯
驗車幫辦指出車頭油針脫落 若果無人拉脫不會有此毛病

【本報訊】九龍世界的士司機拒載乘客往目的地案，昨裁定被告須答辯。證人指出：被告曾以汽車「機件有毛病」，着原告下車，但警方驗車幫辦指出：他往驗車時，發現是該車車頭油針脫落而致未能開動，然而照他的意見，除非有人將油針拉脫，該車行駛中是不會發生此種毛病的。

此案昨在北九龍裁判署審訊，被告人否認控罪，延金仕臨律師代辯。主審法官威爾遜聆取控方証供後，裁定被告人須要答辯，並將案展期明年一月四日下午二時半續訊。

被告楊澤森，廿九歲，住倫街八十八號四樓，被控駕駛一部營業的士而拒絕載客赴目的地點名。控方引用一九六〇年「道路交通」「的士及營業車」條例而將被告人起訴，指被告於本月十四日下午六時卅五分，在太子道太子酒店外，身爲HK四五九四號的士司機，而未有合法理由拒絕載送乘客往所指定地點清水灣。

工商日報記者盧振成出庭作證稱：當日下午六時，他接報館之通知，謂清水灣道發生一宗嚴重車禍，乃與工商日報、成報、紅綠日報、明報等報社記者，在奶路臣街一起等候的士赴現場。不久，一輛「世界的士」駛到，各人上車，證人坐於司機旁座後，司機即爲案中之被告。由工商報記者劉松飛指示前往清水灣道，被告表示因颱風影響，該處道路損壞，但成報記者廣道一則表示曾經過該段馬路，現在可以通車。於是被告乃飛車沿奶路臣街轉入窩打老道向九龍城方面前進，駛至太子道交界處時，汽車大排長龍，被告應乘機向南駛回太子道，一轉而不向指定目的地進發。此時，被告身稍傾前，右手在車頭有動作，繼而停車，謂機件有毛病，並謂要打電話返公司。當時，證人要求被告繼續開車到目的地，被告不答應。另一記者要求被告將車駛往警署，被告又拒絕，結果，由原告方面打電話到警署報案。

另一證人劉松飛，其證供與第一證人供述大致相同。

信義宗服務處舉辦 公開漫畫比賽 下月五日展覽

【本報訊】世界信義宗社會服務處，月前舉辦反吸毒公開漫畫比賽，現已選定得獎作品，定期公開展覽，歡迎各界人士參觀，不收門券。

十一月四日（星期三），下午六時，在上述地點舉行預展，邀請報紙、電台、電視代表，及特別邀請人士參加，同時舉行頒獎。計冠軍五百元，亞軍三百元，季軍二百元，榮譽獎每名一百元。

展出漫畫計三百十幅。十一月十五日後尖咀沙田士利道（離天星小輪碼頭不遠）之青年會（俗稱「四人青年會」）禮堂公開展覽。歡迎各界社團如欲借出展覽者，可向尖沙咀加連威老道三十三號世界信義宗社會服務處接洽。

敏感性鼻竇炎 新藥醫治有效

【本報訊】敏感性鼻竇炎，據說是秋天最常患的疾病，患者感到眼鼻奇癢，並有局部亦有癢感，併有流涕和流淚，頭痛、畏光等，亦常伴失眠、柴飛減退、鼻塞、呼吸道感染和鼻竇炎及哮喘，此病雖不致危及生命，但對患者工作及精神均有相當影響。

據西藥代理商稱：最近醫藥界治療敏感性鼻竇炎多已採用新藥2-[P-CHLORO2-(2-DIMETHYLAMINO-ETHYL)BENZYL] PYRIDINE和R-(4-CHLOROPHENYL)-R-(2-PYRIDYL)PROPYLDIMETHYLAMINE據說頗有效，此藥物在各國如B.P.Q.W.S.FOR MULA. NATIONAL中均有記載，該藥物之製成品FORT SPRINSOL在市上已有出售。

港大教授 萬壁訪緬

【本報訊】香港大學……（下略）

天祥洋行小員赴日 接受針機技術訓練

【本報訊】本港天祥洋行KIBENZLE牌針數機經營部經理及高級推銷代表兩人，于昨午乘民航機飛往東京，接受該新針數機的推銷及技術訓練，該訓練是由廠方的專家主辦。

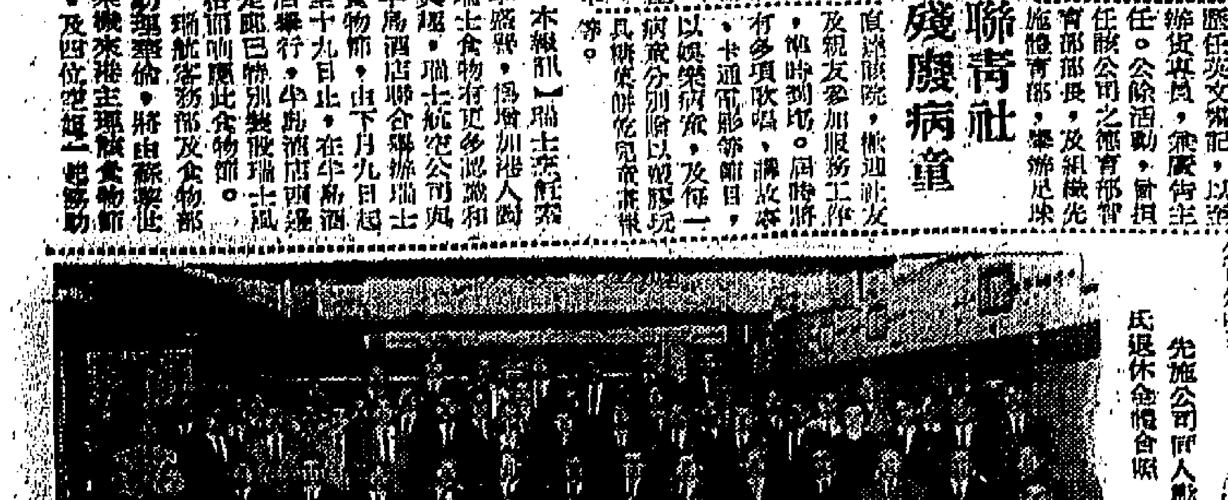
九龍先施公司 慶祝週年紀念

【本報訊】位於九龍旺角彌敦道口的先施百貨公司，昨日下午三時在該公司二樓咖啡閣舉行雞尾酒會，招待各界人士，以慶祝該分公司成立一週年紀念。該分公司目前仍爲九龍區最大之百貨公司，代理世界各國名廠出品，貨色新穎，甚受本港各界人士歡迎。參加該酒會者，有先施有限公司董事會主席馬炎璋，司理馬永雄，襄理馬兆聰及各界名流逾數百人。

先施有限公司董事會主席馬炎璋、司理馬永雄、襄理馬兆聰等在九龍新店一週年紀念酒會中與嘉賓合影。

先施同人歡送 潘承榮氏榮休

【本報訊】先施公司港九兩店同人，以該公司老前輩潘承榮先生，將於月底退休，前晚在百利酒家設宴歡送，參加者二百餘人，場面熱鬧。席間由副司理馬永雄代表同人致詞惜別，對潘氏推崇備至。潘氏自一九一七年服務於該公司至今凡四十八年，歷任英文部主任、運輸部經理、及貨倉部長等職，對公司貢獻良多。


先施公司同人歡送潘承榮氏退休金禧會照

瑞航半島酒店合辦 瑞士食物節 定下月九日起舉行

【本報訊】爲使港人對瑞士食物有更多認識和興趣，瑞士航空公司與半島酒店聯合舉辦瑞士食物節，由下月九日起至十九日止，在半島酒店舉行，半島酒店西餐廳已特別裝飾瑞士風格情調以應此食物節。瑞航總部食物部助理經理，將由蘇黎世乘機來港主理食物節，同時瑞航總廚長及四位廚師一起協助進行。

維利亞聯青社 今慰問殘廢病童

【本報訊】維多利亞聯青社，歡迎社友及親友參加服務工作，以大口環兒童療養院新近擴建完成，定今日由該社社會服務委員會主席楊澤生主持訪問工作，屆時將有多項歌唱、講故事、卡通電影等節目，以娛樂病童，及帶一些食物分贈病童，下午二時半在大會堂前面集合，三時出發，備有專車。

今朝貼士馬簿 逢賽馬日出版

季初賽馬 機會均勻

第二班爭奪戰

新馬四場大熱門有利其餘形勢拉緊

騎師實力相埒郭子猷增騎過檔美光

·老溫·

今天是本季第一次賽馬的首天，快活谷必然很熱鬧了。由下午一時半鳴鐘，二時正開跑，全日共賽馬十場，分由第二班、第六班及新馬A、B、C班担任節目。

第二班兩場一哩是勢均力敵之戰，由於磅馬有較大的距離，頂磅馬所受的壓力大，輕磅馬便可憑幾分狀態挑戰，除了三場新馬有利於大熱門外，其餘的場合，必然有幾匹馬對抗。

新增的「每日孖寶」在第一場是第一足，第五場是第二足，均是大會戰的場面，第二場馬少出賽是指定作爲「科卡士」，其餘各場設連贏位，投注的興趣增強，尤以「每日孖寶」，命中之後，派彩必高，新彩池會惹起大部份馬友的興趣。

新馬的A班，是大場面的會戰，但各人選馬之後，找出精銳上陣，其餘的新配搭難起大作用，因爲A班一哩要作四段鬥，戰略的運用和馬在上佳狀態中，才可爭勝。

B班擺在頭場，是「每日孖寶」的第一足，成爲舉足輕重，雖然有過半數的馬未够勇，但是，激起各人的雄心，有幾分狀態亦很進襲，熱門與二三熱門亦多人投注，甚至冷門，如以馬的實力而言，起碼亦有三四匹勇馬，門當戶對。

C班共分三場，第三場的一哩，雖然出馬不多，但過半數有勇態，爭奪形勢必然熱烈，勝負之數亦頗爲接近，其餘兩場半哩一七〇碼短途，是大熱門的天下。

三場第六班馬均爭奪六化郎四十碼，第二場是紅牌生賽，入馬均無僻前，第七場和第九場都有幾匹勇馬，是針鋒相對的場合。

前天下雨，昨晨有最後試跑時，場地仍有濕潤，昨天放晴，草路能否變爲乾快場地，仍要看頭場跑過之後，才可確定。

騎師的機會，看來亦甚均勻，郭子猷在此會出馬不多，最後試跑過檔試美光，但該馬不過幾分狀態，不易介勝，在因各人的機會均等，於是連增激戰，可以預測，茲將各場的機會，闡述如下：

生神仙躍起爭雄 蘭陵再包作腰擊

第一場：B班爭一哩，而且是「每日孖寶」的第一關，更惹人矚目。

生神仙的分段快是爭奪的本錢，能够在前三段騎得起，則第四段衝力很強，上季在戰騎精勝成功日的六化郎四十碼路程，跟順後有頭勁，本季馬操，短與微途老馬同跳六化郎及一哩，末段力弱，而以最近的六化郎跑得十足，能否再作戰，有力爭雄。

蘭陵脚法輕盈活潑，沖脆有勁，上季體弱，不耐勁操，本季從頭操起，能使氣力增强，有不同觀感，近期試一哩快工夾，尚有餘勢，繼而操六化郎，亦能保持水準，最後試跑，佳態悅目，有力挑戰前驅。

再包，在季初時已操起，步箭勁雄，有分段快，上季爭短途，前速敏銳，標爽活躍，近期狀態不斷綫進，彈力增强，有半冷門資格，其餘狀態稍遜一籌。

綜合結論：生神仙躍起，人頭馬壯，機會首選；蘭陵輕爽活躍，機會次選，冷馬再包。

衛星人强兼馬壯 豐利活躍脚法輕

（是場設科加士）

第二場：第六班馬由紅牌生賽，僅得五匹馬上陣，是場乃設「科卡士」。

愛琴海上季屢被操成熟門，因成熟未足致體弱，氣勢未能增强，本季多操，脚法輕爽，邱逸樞經常操練，步幅開放，氣勢漸濃，無論在乾地或好地，踏姿亦覺適合，洪汝勳操六化郎之後再作最後試跑，活潑可愛，是冷門對象。

衛星質賞高，過去馬運不濟，復以起步不妙敏捷，應戰無功，本季操起，神采活潑，脚法雄勁，分由王劍影及梁錦垣試跑，三段有均勻勁度，第二段已能加速，最後試跑時兩段快攻，越過捷號，踏姿輕爽波視，勇態外溢，此次得梁錦垣之助，如起步不太遲，仍有廻旋餘地，機會甚高。

豐利的高質，是與衛星分庭抗禮，本季出操早，步幅開朗，輕口靈活，文靜可愛，最宜紅牌生場合，李家强上季末期已有表現，由磅經驗增加，馬有勇態，復得減五磅之利，有力向衛星突擊。

綜合結論：衛星質狀均優，屬於首選，豐利起步快，機會次之。

最佳連贏位

第三場	樂山	萬好
第四場	少女	雲中龍
第七場	亞力山大	龍驃
第八場	金諾	紅寶
第九場	騰達	靈芝草
第十場	明輝	金翼

馬經

晨操狀態最佳馬匹

·趙子龍·

馬名	路程	時間	末段
愛琴海	半哩	五十五秒三	末段廿六秒三
樂山	半哩	五十七秒二	末段廿八秒
少女	半哩	五十四秒三	末段廿八秒三
金鳳	半哩	一分〇二秒三	末段廿九秒三
良辰	半哩	五十五秒三	末段廿七秒一
金諾	半哩	五十六秒三	末段廿七秒
獵人	半哩	五十五秒三	末段廿九秒
樂意	半哩	五十四秒二	末段廿六秒二
仙桃	半哩	五十九秒	末段廿九秒
明輝	半哩	五十五秒一	末段廿六秒三
龍章	半哩	五十五秒三	末段廿六秒四

各場排位配磅

第一場 B班：一哩

（按：是場爲當日孖寶投注第一關；不設連贏位彩池）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	馬從神	一五〇	羅倫	12	貝
②	宇宙人	一四二	邱達礪	6	托
③	寶山	一四八			蘇
④	飛燕	一五〇	麥宏洲	7	蘇
⑤	定心	一四八	施露運	5	貝
⑥	利是	一四八	陳杰	4	吳
⑦	幸運財	一四二	莫華灼	14	史
⑧	愛撒王子	一四二	洪燮康	9	亮
⑨	再包	一四八	梅道登	13	托
⑩	蘭陵	一四五	陳鐵麟	3	趙
⑪	生神仙	一四五	衛林士	2	貝
⑫	[illegible]	一四二	蘇國仁	10	亮
⑬	旋妃	一四二	岑潔常	8	托
⑭	陽明山	一四二	[illegible]根	11	貝
⑮	萬里駒	一四二	陳浩祥	1	托

第二場 第六班：六化郎四十碼（紅牌生賽）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	沖天	一四			米
②	愛琴海	一三三	洪汝勳	5	史
③	國寶	一四九			貝
④	衛星	一四六	梁錦垣	1	趙
⑤	好利	一四一	陳取源	3	朱
⑥	自由第一	一四七			張
⑦	[illegible]頭公爵	一四〇			紅
⑧	自由神	一四五			米
⑨	豐利	一四九	李家强	2	蘇
⑩	小蝦	一四三	彭利來	4	貝

第三場 C班：一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	延寶	一四七	蔡克文	2	張
②	好世界	一四七	何偉航	5	殷
③	樂山	一四七	梅道登	4	史
④	萬好	一四七	林國樑	1	趙
⑤	寶劍	一四七	歐業成	6	米
⑥	小飛天	一四七	洪燮康	3	朱

第四場 C班：半哩一七〇碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	美國甘寧	一四七	鄺宏洲	3	亮
②	寶駒	一四七	蘇國仁	5	吳
③	倫俐	一四七			史
④	少女	一四七	梅道登	6	史
⑤	的確好	一四七	洪燮康	2	朱
⑥	凱旋	一四七	羅倫	4	羅
⑦	雲中龍	一四七	郭子猷	7	紅
⑧	松山	一四七	施露運	1	吳
⑨	快	一四七	陳杰	8	史

第五場 第二班：一哩

（按：是場爲當日孖寶投注第二關）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	大帥	一四二			殷
②	金鳳	一三九	郭子猷	1	紅
③	金榜	一三三			托
④	好盈利	一五〇	洪燮康	5	朱
⑤	龍潭老鼠	一五四	林國樑	8	亮
⑥	土王千	一四三	鄺宏洲	3	蘇
⑦	純利	一四三	羅倫	6	羅
⑧	紅香檳	一三五	梁錦垣	4	張
⑨	賽神仙	一四五	衛林士	7	史
⑩	銀鑽	一四三	王劍影	2	紅

第六場 C班：半哩一七〇碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	好呀	一四七	何偉航	3	亮
②	埃及皇后	一四七	洪燮康	2	朱
③	金必多	一四七	陳杰	5	吳
④	佰得	一四七	莫華灼	1	史
⑤	飛鵬	一四七			蘇
⑥	待咗	一四七	鄺宏洲	4	羅
⑦	鴻星	一四七	岑潔常	7	亮
⑧	泰山	一四七			紅
⑨	及時雨	一四七	林國樑	6	史

第七場 第六班：六化郎四十碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	亞歷山大	一五二	歐業成	10	米
②	龍驃	一四八	邱達礪	8	托
③	鴻運	一四四	鄺宏洲	1	吳
④	良辰	一四一	洪燮康	3	朱
⑤	凱兒	一四八	林國强	4	蘇
⑥	捷號	一三九	王劍影	2	趙
⑦	美光	一四〇	郭子猷	9	蘇
⑧	羅馬	一四〇	何魯士	5	米
⑨	北地皇帝	一四一	羅倫	6	貝
⑩	虎將	一三八	蘇國仁	7	張

第八場 A班：一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	碧琪	一五〇	岑潔常	10	羅
②	藍圖	一四五	洪燮康	11	貝
③	神鹿	一五〇			皮
④	大力	一四五			紅
⑤	飛機	一五〇	陳鐵麟	3	趙
⑥	金諾	一五〇	蔡克文	9	殷
⑦	獵人	一五〇	梅道登	5	殷
⑧	旺財夫人	一四五	衛林士	7	貝
⑨	神通廣大	一四五	鄺宏洲	13	蘇
⑩	美輝	一四五	蘇國仁	4	羅
⑪	紅寶	一五〇	郭子猷	12	紅
⑫	多利來	一四五	何偉航	1	紅
⑬	大財路	一五〇	羅倫	2	貝
⑭	樂意	一五〇	陳浩祥	6	紅
⑮	佳態	一四五	莫華灼	8	貝

第九場 第六班：六化郎四十碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	騰達	一五二	林國樑	9	張
②	奔	一四七	陳鐵麟	8	皮
③	仙桃	一四〇	邱達礪	1	殷
④	幻想	一四八	歐業成	3	米
⑤	一枝獨秀	一四七	莫華灼	7	吳
⑥	愛爾蘭花	一四〇	羅倫	6	羅
⑦	和平萬歲	一四〇	鄺宏洲	4	蘇
⑧	靈芝草	一五〇	梅道登	2	托
⑨	美辰	一四三	洪燮康	10	朱
⑩	特美牌	一四七	蔡克文	5	朱

第十場 第二班：一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	山茶花	一三四	鄺宏洲	01	張
②	嘉麗窈	一五二	羅倫	4	羅
③	明輝	一四九	梅道登	5	托
④	金翼	一四九	蔡克文	8	殷
⑤	龍章	一四九	衛林士	1	紅
⑥	中庸	一四八	岑潔常	7	托
⑦	韶樂	一四九	譚榮成	6	米
⑧	安全第一	一四七	林國强	2	張
⑨	瑞龍	一三九	蘇國仁	9	羅
⑩	女人世界	一三九	梁錦垣	8	亮

老溫貼士

獨贏孖寶

生神仙 夾 金鳳

科加士 第二場

四號衛星 夾 十號小蝦

場次	號	馬名	磅	騎師
第一場 B班一哩	十一	生神仙	一四五	衛林士
	十	蘭陵	一四五	陳鐵麟
冷馬	九	再包	一四八	梅道登
第二場 第六班 六化郎四十碼	四	衛星	一四六	梁錦垣
	十	小蝦	一四三	彭利來
冷馬	二	愛琴海	一三三	洪汝勳
第三場 C班一哩	四	萬好	一四七	林國樑
冷馬	三	樂山	一四七	梅道登
第四場 C班 五化郎	四	少女	一四七	梅道登
	七	雲中龍	一四七	郭子猷
冷馬	二	好世界	一四七	何偉航
第五場 第二班	二	金鳳	一三九	郭子猷
	四	好盈利	一五〇	洪燮康
冷馬	九	賽神仙	一四五	衛林士
第六場 C班 五化郎	三	金必多	一四七	陳杰
	五	飛鵬	一四七	鄺宏洲
冷馬	九	及時雨	一四七	林國樑
第七場 第六班 六化郎四十碼	二	龍驃	一四八	邱達礪
	五	凱兒	一四八	林國强
冷馬	一	亞歷山大	一五二	歐業成
第八場 A班一哩	六	金諾	一五〇	蔡克文
	七	獵人	一五〇	梅道登
冷馬	十一	紅寶	一五〇	郭子猷
第九場 第六班 六化郎四十碼	八	靈芝草	一五〇	梅道登
	一	騰達	一五二	林國强
冷馬	九	美辰	一四三	洪燮康
第十場 第二班	三	明輝	一四九	梅道登
	四	金翼	一四九	蔡克文
冷馬	五	龍章	一四九	衛林士

萬好氣勢沖牛斗 樂山活躍前速快

第三場：六匹新馬之中，有五匹在佳態中，於是，形勢拉緊了。

萬好，氣勢雄壯，步幅開朗，上季成熟未足，本季從頭操練，落足工夫，勤操苦練，氣度增强，有分段快速，第三四段衝刺甚强，可以走乾地亦能適應變化場地，馬身已收好，爽放縱橫，近況甚勇，機會較高。

樂山脚法輕鬆，活潑可愛，上季得先熟之利，前三段够快，能爭先放頭，本季多操，體力已見增强，循序漸進，操足應戰，有梅道登助陣，對於全程快放有利，足以力敵前驅，如有分頭，必能患其次，亦堪注視動態。

好世界本季出操早，馬身取得結實，彈力增强，前三段必快，祇慮第四段後勁，祇宜敲冷。

綜合結論：萬好步大力雄，屬於首選，樂山活潑，機會次選，冷馬好世界。

少女口重前速快 雲中龍活潑輕飄

第四場：雖然出馬八匹，但大部份未臻水準，成爲少女與雲中龍兩匹大熱門對峙之局，以近況而言，洪燮康的確砌與羅倫凱旋，均見近兩課有進步，但前者勁力未足，後者脚法欠靈活，均是爭冷位的對像。

少女，上季早期試閘，活潑有勁，曾見過兩段敏捷前速，其後體力轉弱，多時休息，本季操練有進步，依然性急口重，最宜短途，梅道登試過兩課快六化郎之後，轉操半哩，以珍惜體力，最後試跑，依然步大輕爽，狀態漸佳，是爭雄份子。

雲中龍本季加工操練，脚治輕巧，活潑可愛，近期分由郭子猷、陳浩祥試半哩，清秀活潑，蹄姿柔美，走勢輕盈可愛，第一段可能不够少女快，但第二段可望反擊，是少女的勁敵。

綜合結論：少女前速快，機會首選，雲中龍身輕，機會次之。

金鳳輕爽全程快 賽神仙質素較高

第五場：勇馬較多，滿班馬爭奪中距離，勝負微妙，必有劇鬥。

金鳳最佳路程是六化郎四十碼至一哩，起步快，有分段均勻高速，第三段衝力强，第四段勉可保持，得輕磅之利，最近郭子猷試六化郎有高速，在乾地作戰，最爲適合，爭勝機會强。

好盈利質新，體力雄壯，得早熟之利，上季叱咤風雲，能作叱吒爭雄，放過四段前速甚快，本季出操早，走勢滑順，體口敏捷，奮鬥心强，排入第六班，仍有力爭雄，目前狀態已在勇境中。

紅香檳得輕磅之利，近況稍進，已堪推敲。

賽神仙質高，站於第二班有些超越，在體力未十分回復，本季緩操慢進，漸入佳境，步大穩練，有突擊機會，宜於半冷門。

綜合結論：金鳳輕磅可以發揮高潮，首選對像，好盈利質新有態，屬於次選，冷馬賽神仙。

金必多一枝獨秀 飛鵬及時雨側擊

第六場：馬雖不少，但有實力爭勝者不多，雖得有奇蹟出現，仍是大熱門得利場合。

金必多脚法活潑，輕鬆有勁，走勢活潑，有連續兩段快，近幾課輕描淡寫，已有上佳表現，對手不甚强之候，爭奪此程，機會最大。

飛鵬有一股猛勁，上季末期已有進展，氣力雄壯，有兩段齊通快，能跟得緊即可鬥後勁，寫能奔襲前驅。

及時雨脚法輕爽，活躍可愛，步幅够大，祇在近期無快工夾支持，但蹄姿操灑，仍有拚冷之力。

綜合結論：金必多活潑有態，機會首選，飛鵬雄壯，機會次之，冷馬及時雨。

凱兒活躍勁度强 龍驃豪勇不示弱

第七場：形勢拉得緊，可能有半冷之局，大熱門的登陣難言，縱有第三、四熱門勝出，亦是理之所常。

亞歷山大馬勇，分段够快，兼在排欄，乘起步未必有準。

鴻運勇而未足，有些微瑕疵，良辰最後試跑好轉，但老馬仍難支持信心。

凱兒活潑，步幅够大，近期操以捷錄芒，最後試跑文靜有勁，能走乾，好場地，三段有高速，適逢此類混戰場合，機會不俗。

龍驃清脆敏銳，衝前有之，近期晨操常見怒欄湧進，緊放爭日，馬勇兼有相當質，可以力爭上游。

北地皇帝步大勁雄，可走三段，近期火氣衝盛，是半冷門對像。

郭子猷最後試跑出試美光，亦有些少突擊機會。

綜合結論：凱兒質新步大，機會首選，龍驃操足有態，屬於次選，冷馬北地皇帝。

金諾態勇後勁强 獵人躍進蹄姿美

第八場：A班之戰，各路諸侯紛來，但有能者居之，未操足兼質遜一籌之輩，休得染指。

金諾一哩有四段快，質狀均優，出操早且有衝勁，輕盈敏銳，氣勢如虹，第四段的衝勁尤强，備戰已久，爲全組之風猶人馬，蔡克文本季主操此駒，當仁不讓，倘等此程，最後爲之。

獵人出擊，先聲奪人，狼虎之姿，亦要退避，近兩課狀態進展神速，如能在前三段放得妙，可望直趨終點。

紅寶勉强可以列三强之一，但前三段不過普通快，有第四段衝刺，郭子猷細磨就熟，可視作半冷對像，其餘已遜色了。

綜合結論：金諾超卓，屬於首選，獵人輕快活潑，機會次之，冷馬紅寶。

飛黃騰達人所欲 靈芝草妙藥難求

第九場：又是大半是衆强之氣，如非超水準之勇，難以爭到底。

騰達步伐豪放，第三段有高速，試跑時輕抒步頂，已見後屬氣勢，如彼濤洶湧，前兩段如跟得起，則一條直路將是它的天下，飛黃騰達，此其時矣。

靈芝草質素仍未見底，有一段追風高速，上季郭子猷已放出三段快，乾慢均佳，蹄姿活潑，氣魄倘强，操練手法不斷鋒芒，有力進襲此程。

仙桃近來漸趨活潑，亦有進展，祇是經驗淺一點。

綜合結論：騰達質高步大，後勁特强，屬於首選，靈芝草鋒芒內蘊，實而不華，機會次之，冷馬美辰。

金翼龍章稱瑜亮 明輝斜路出奇兵

第十場：羣雄崛起，四野烽烟，但大戰少兵，驅中爭必佔優勢。

山茶花爲帥，由唐宏洲出策，有前鋒後勁，仍難有大作爲。

中庸近期不如前幾課，扛鼎非力，似在過此程。

明輝，由梅道登掛帥，志在暗襲，雖未勝過此程，但放得適度，可望有成。

金翼季初操起，步法輕爽，路程最合，第三、四段有猛烈衝力，狀態極爲勇，是爭雄份子。

龍章質高，多時被困於第一班，班次調整後降入此班，順跡欲助，季初即多操一哩，上季屢作伴跳馬，氣力仍强，近期勇態久持，最後試跑，豪放郵自，可以挑戰金翼，其餘狀態距純水準而機會已遜一籌了。

綜合結論：金翼豪勇，機會首選，龍章質高有態，機會次選，冷馬明輝。

·工商晚報· 文王貼士

（註：本貼士一正選，兩副選，可作「連贏位」選擇。）

場次	副選	正選	副選
第一場	蘭陵（陳鐵麟）	再包（梅道登）	生神仙（衛林士）
第二場	豐利（李家强）	衛星（梁錦垣）	小蝦（彭利來）
第三場	樂山（梅道登）	萬好（林國樑）	小飛天（洪燮康）
第四場	凱旋（羅倫）	少女（梅道登）	雲中龍（郭子猷）
第五場	金鳳（郭子猷）	賽神仙（衛林士）	龍潭老鼠（林國樑）
第六場	佰得（莫華灼）	金必多（陳杰）	及時雨（林國樑）
第七場	良辰（洪燮康）	鴻運（鄺宏洲）	凱兒（林國强）
第八場	獵人（梅道登）	金諾（蔡克文）	紅寶（郭子猷）
第九場	仙桃（邱達礪）	騰達（林國强）	和平萬歲（鄺宏洲）
第十場	金翼（蔡克文）	明輝（梅道登）	龍章（衛林士）

兩場第二班賽前蠡測

·趙子龍·

第五場，報名馬十四，大帥、金榜兩匹棄權，八駒上陣參戰，好盈利近況不弱，最後試跑有嘈聲，以馬論馬，則有一定的影響力，但嘈聲時候，我以爲尚未到大損的復後；龍潭老鼠頂磅上陣，吃嚼太大，以憑論馬，絕對不易言勝；土王千近況平常水準，亦不宜重視；純利未逢爭勝，可以不理；紅香檳爆冷，無異跡近於緣木求魚；銀鑽大勇，此駒是否够班？恕我不敢下斷語，場地變化時，機會不弱，乾地則不容易言勝了，但位置之氣較高；金鳳實力雖無突出感，但最後試跑所見，勁度深入注意，優跳亦不減種此取勝之力，穩位受讒；賽神仙操練已逐爐火純青階段，濕地則此駒贏面頗大，乾地步力門方可操蹌。本場形勢分明，金鳳賽神仙已成定局，須分頭定取捨可也。此場關係當日孖寶，可取第一場的蘭陵作胆，一拖二下注，即蘭陵夾金鳳，蘭陵夾賽神仙。

第十場，看完最後試跑，我覺得本場形勢單純，金翼在上季攫馬時水準，我判定此駒不容易輸，明輝鬥龍章，是對壘的場合，兩者比較，我推薦明輝，他的贏馬機會，把握八成，連贏位可取龍章，有人寄望韶樂成別駒爆冷，簡直痴人說夢，可以不理。

冷馬精選

紅香檳近況漸勇

·陶樂駿·

今次，與多場合都是熱門馬佔優勢，理由就是新馬佔了四場，舊馬六場之中，除了一場紅牌生也是不俗的場合，要尋冷馬倒不容易。

當眼的是那好分，少數人注意才可以拍介，自然機會較微了。然而，還有有頗高的兩三匹，足以作爲此類的對像。

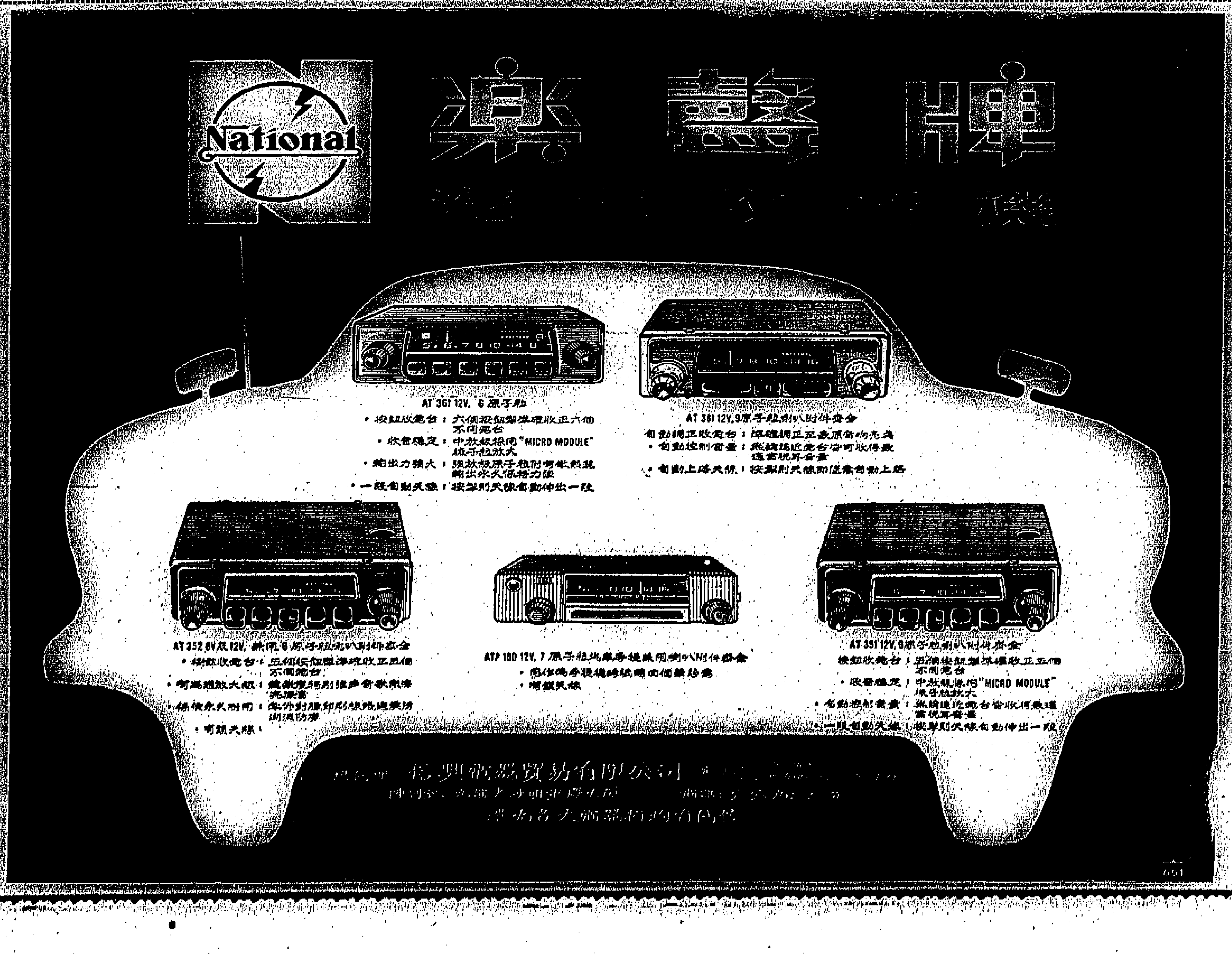
第五場：梁錦垣出策的紅香檳，不過一三五磅，而且近期的快工夾撿眼，路程乾快，則可以力敵三段外，爭到尾，是冷門對像。

樂意步活彈力强

第八場：樂意由陳浩祥出策，仍是近化郎起家，在大場面之下，大多數人可能忽略此冷人冷馬，但以狀態言，是與大熱門爲傲勇，偷資少取，如能跑得前三段，有爆冷機會。

愛爾蘭花前速快

第九場：羅倫出策的愛爾蘭花，脚法輕爽活潑，氣勢雖有點勉强，但爭先放頭沿欄有利，得傲擁前速，而且最後試跑活躍，是冷門之選，此場預計大部份是熱門分散之局，此駒稍馬有些冷市敘。



南華今渡江與警察對抗

兩預備組作序幕戰

【本報訊】甲組足球聯賽，今日在警察球場上演獨幕劇，南華與警察，定下午四時半揭開戰幕。雙方預備組，於下午二時四十五分先打頭陣，門券一律二元四角。

南華在甲組足球聯賽現在的成績，是三戰三勝，總得六分，位於首席。警察亦非弱者，出師兩次，均獲全勝，今天兩支未敗之師，狹路相逢，且看誰能保持不敗之身。

過去南華的三場戰績，是六比一大勝東昇，四比一壓倒星島，一比零挫東華，全隊的表現，是鋒強於衛。

南華鋒線，稱相當完整，鋒線後衛、黃志強，尤具威脅，可是後防的蘇文普與羅桂生均非穩健，攻守力仍欠嚴密。同時郭錦洪保持佳態，左右兩抄，劉建中把關身手依然不凡，南華的後防才不致露出很大的漏洞。

因曾鏡洪的腿傷未能痊愈，南華今天將繼續用何鮮友扶坐右中衛，由預備組的陳廸輝任右輔，雖然南華不以全力應戰，對抗警察，當可應付得來。

警察向有遇強越強，越弱的毛病，今天與勁旅南華相逢，他們定必提高戰意，以一挫南華為榮，各人踢來勢必倍為落力。

由于鄧森航傷腳不能上陣，伊雲士移踢右翼，後防人選一仍舊貫。

警察今天的鋒線，將有調整，起用預備組的陳道光為左輔，攻守力量已不及南華的警察，今天少了高射的鄧森航，鋒力不無影響。不過警察戰意高昂時，仍具有不小潛力，況且球賽在警察球場舉行，警察更得地利之助，對南華確實有相當威脅。

因此，今天的一仗，南華絕不能大意，只要稍為鬆懈，警察便有隙可乘，不難失分給警察。可是，如南華小心應戰，有正常水準的話，到底實力較強，定可打敗警察。

港菲印越單車賽 今日在新界舉行

以大埔康樂園為起始點

·圖片說明· 香港單車聯會，昨晚在英京酒家招待記者，圖為香港、印度、菲律賓、越南四隊單車隊員及香港單車聯會職員合攝。

【本報訊】香港單車聯會主辦，由精工表贊助之港、菲、印、越國際單車表演賽，定今日下午二時起在九龍新界舉行。香港單車聯會昨日在英京酒家舉行記者招待會，報告有關比賽事宜。

會長李炳森在致詞中指出，這次能舉行國際單車賽，非常幸運，適逢世運在東京舉行，否則決不會辦到。例如邀請印度派選手來港參加，從新德里乘機來港，每一選手亦需費三千元港幣。單車聯會的經費亦十分困難，現得精工表贊助，由他們供給計時器，及精工杯作獎品，沿途飲料均由可口可樂報效。

菲律賓、印度、越南與香港等國的世運單車選手及職員，均出席這個招待會。該會秘書甄家珍透露，菲律賓的實力最強，可能獲勝。而世運會有良好表現的香港選手周光才，亦承認菲律賓實力雄厚，次為香港，印度亦不容忽視，而越南只平平而已。

香港除了出席東京的選手周光才、周光文、黃濟禧，與領隊屈臣組成A隊外，還加選黃理泰，鄺忠盛、黃道海，與姚忠梅等好手，組成B隊參加角逐。

比賽分兩次進行，今日下午二時起，在新界舉行，出發點與終點，均在大埔康樂園，沿途經粉嶺，拗頭，來回兩次，路程共五十英里。

香港A隊：領隊：屈臣⊕，隊員：周光才⊕，周光文⊕，黃濟禧⊖。

香港B隊：領隊：傳根，隊員：黃理泰⊖，鄺忠盛⊖，黃道海⊖，姚忠梅⊖。

菲律賓：領隊：來文，隊員：高士打，奧尼惠⊖，拔地拉⊖，羅米⊖。

印度：領隊：馬來，隊員：基路⊖，夏利⊖，蘇基⊖，星夫⊖。

銀牌足球賽卅六隊報名

今為最後截止日期

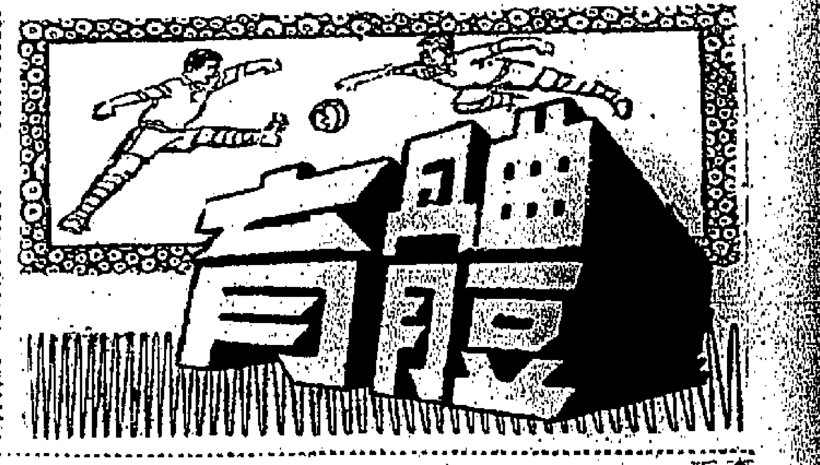
【本報訊】本屆特別銀牌淘汰賽，足總已定於今午截止報名，各組已報名之球隊，截至昨日止，已有卅六隊，相信尚未報名的各組球隊，今天將會有少數參名參加。

特別銀牌賽，本分甲組及乙丙組兩組，而乙丙組中，又於初複賽時，再分為預備及乙丙兩組比賽。

截至昨午為止，十二支甲組球隊中，僅得東昇還未報名參加，已報名甲組球隊，有東華、南華、元朗、九巴、傑志、光華、愉園、星島、九巴、警察及陸軍。

乙丙組方面，截至昨日為止，則有五一七、中青、紐私、渣甸、東方及陸軍十一隊。

預備組方面，除東方未有組織預備組參加外，東昇亦未報名，已報名參加者，有東華、南華、警察、紐私、流浪等十四隊，有東華、南華、經已報名參加的，有東華、南華、愉園、元朗、星島、（進）



今日足球秩序

（甲組聯賽）下午四時半 警察對南華 警察場

（預備組聯賽）下午二時四十五分 警察對南華 警察場

（乙組聯賽）下午二時半 加山對渣甸 界限街

中華對警察 掃桿埔

（下午五時）老會對大埔 界限街

太古對大東 掃桿埔

南漁對鄉政

明日學生網球單打決賽

【本報訊】全港學生網球錦標賽，今日將舉行單打決賽，由徐維翔與余昆漢爭奪冠軍，點在公開網球打四。昨日公開組雙打結果如下：

南，陳貝士，顯明，越南：伍健，小明，賴梅於後：

效閃，日文，巫光，張鴻，高卓正，賴鴻，張洲、黃飛然，勝李列俊、溫業，七比五，二比六，六比四。

黎榮文、吳文祥，勝紐頓士、列蓮，六比二，六比二。

樂國衛、俞燦增，勝麥大健、鍾汝蘭，六比三，六比三。

樂觀雄、馮滿，勝甘遠和、許千石，六比一、三比六，六比〇。

聯賽今仗陣容

（警察）

劉守敦

陳燦明 鄺高明 何義生

熊亦傑 劉倫炸 梁全富

陳道光 麥拉倫 高利士 伊雲士 湯潤森

（南華）

郭錦洪

羅桂生 郭德光 蘇文普 何鮮友

梁偉雄 袁權益 李德輝 陳建輝 黃志強

甲組足球聯賽成績

（截至十月廿九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	三	三	○	○	十一	二	六
元朗	三	三	○	○	十一	四	六
愉園	三	三	○	○	十	四	六
警察	二	二	○	○	六	三	四
傑志	三	二	○	一	六	九	四
東方	三	一	一	一	七	六	三
東華	三	一	○	二	四	二	二
星島	四	一	○	三	十	十二	二
東昇	四	一	○	三	六	十二	二
光華	四	○	一	三	七	十四	一
九巴	二	○	○	二	三	七	○
陸軍	二	○	○	二	二	八	○

台文山籃球隊今出戰流星

八時半在修頓上演

【本報訊】中華民國文山男子籃球隊，今夕與本港聯賽甲一組冠軍流星對壘，於八時二十分在修頓場舉行。

文山隊此次訪港，三戰皆捷，擊挫自力，破均安，敗南華，細閱三仗內為分距離，還是相當接近，但落後的劫力，相當驚人。根據以往三場，均為後勁取勝，上來先，陳宗禧的切入功夫，頗為了得，劉俊卿，陳再用投籃雙方籃下球，而追籃投射，也很有威脅。隊長徐孝增為領軍人物，但有時運球上前攔路，略嫌欄傳，以致對方易於回防，且間中造成攻勢中斷。同時，此為文山隊在推攻時，防禦有辦法，面對人射人的防守則推進較受影響。從對南華的一仗，可以看出，今夕再度出師，則其破人對人的方式，仍有待考驗，不過客軍如能發揮快速的攻勢，仍有可勝之道。

流星為聯賽甲一組冠軍，以該隊參加籃球錦標賽，故練兵甚勤，各將均在狀態中。丘振雄、黃錦棠等射手，有百步穿楊的身手，威脅甚大，頭投，實利過了個人，籃板的優良紀錄。則他使出看家本領，予對方以很大威脅。來勢榮攻守兼施，實永和防守力甚強，陳樹榴刁鑽。因此流星上陣，可說是文山的勁敵，雖則昨晚在錦標賽有出戰，惟昨勝青年隊不當為比賽中練兵，且昨夜流星勝來並未費力，因而今仗仍可予文山以極大威脅。

警察今日改陣

改派伊雲士踢右翼 新血陳道先任左輔

【本報訊】警察會今日決定改陣迎戰南華，據該隊領隊麥尼路表示，必為警察今仗，有擊敗南華的信心。同時，因為鄧森航傷腳，決定調整前鋒線，準備與南華一拚。

警察前鋒線，今天改調伊雲士踢右翼，高利士右輔，麥拉倫中鋒，偏調角則調踢左翼，至於左輔，則用「新血」陳道先上陣。

但指出，南華前鋒線，雖然兩翼夠快速，不過，警察隊在最近兩屆以來，對於戰略運用，實在減為成功，所以警察今天擬定之戰略，一定可成功。

不過，麥尼路却指出，南華後防，漏洞極大，尤其是中路至文普為甚，故預料警察中鋒麥拉倫，今仗一定有紀錄。

警察今仗將伊雲士調右，主要係針對南華左後衛郭錦洪，因為以南華近況而論，郭錦洪是後防最大支柱，如能夠牽制郭錦洪活動的話，則警察前鋒線的活動範圍更大，實際上，南華後防漏洞，只此鋒郭錦洪一人去填補而已。

同時，警察在今仗更佔有地利，前警察既能擊敗巨型班星島於前，則今仗勝南華，當然亦不會是冷門。何況警察今仗既有士氣，便有戰略。

七間大專學院今舉行水運會

香港專上學院體育協會，今日下午三時，在九龍仔游泳池舉行第一屆全港大專學生水上運動會，此次參加單位計有港大、浸會、珠海、羅師、葛師、工專及柏師等七校，男子共九個項目，女子共六個項目，並有水球表演，獎品由華泳聯會副會長、元朗體育會主席趙不弱決人頒獎，大會裁判則聘請金千航、郭振恒、劉金麟、陳月法、張仲兆、劉延南、黃毓良等主持。是日不收門券，歡迎各界參觀。

香江學院際籃球賽今日開鑼共賽兩場

香江學院學術學院際籃球比賽，各項籌備工作，均已就緒，參加比賽隊伍，計有文學院，商學院，理學院，工學院等四隊，採用單循環比賽制度，并定於今日在該院大埔道運動場，揭開戰幕。首場為下午四時半，文學院對工學院，次場五時半，商學院對理學院，各隊勢均力敵，當有精彩演出。

修頓籃球負方賽

流星警察偉生分獲得決賽權

【本報訊】修頓球場男子籃球錦標賽，昨晚三場結果：流星勝青年，一百零一比六十七，警察勝卜公，六十八比五十三；偉生勝自力，八十八比七十一。

經過昨晚三場比賽，流星，警察及偉生，獲得負方決賽權，將與勝方入圍的嶺南、正安、友美蘭，作六強決賽。關於決賽秩序，將由修頓球場召集各隊負責人抽簽編定，決賽亦於十一月初旬舉行。

昨晚三場雖為負方決賽權爭奪，惟初賽選的幾科戲，戰情均甚為平淡，凱場流星勝青年，因雙方級數有距離，流星昨晚只用兵的姿態，取分突破「百字大關」，上半場為五十比廿三，今場結果是一百零一比六十七流星輕取。

次場警察與卜公爭逐，雖則首仗卜公實力雄厚，惟告晚節發揮得五人踢場，昨晚再度受鋒，警察全力上陣，因而自始至終，尚佔優勢，上半場廿二比廿五，全場結果，六十八比五十三。

偉生對自力，排在尾場，雙方陣中，均有聯賽甲一組球員，原是昨晚的主力戰，然在控制之下，偉生即佔上風，上半場一面倒，成四十一比廿三。易瞬後，自力曾作反攻，但在偉生猛攻下，得不償失，結果以八十八比七十一結場，偉生奏凱。

沉美新闢快捷南美航線

沉美全界航空公司現已另闢一條由香港往南美的新航線航程較短中途不須換機對旅客便利良多洛杉磯後第一站就是巴拿馬城事實上這是洛杉磯巴拿馬城間的第一條直達航線快捷便利南美名城如加拉加斯巴拉西利亞聖保羅蒙地維提奧里約熱內盧以及其他各大城市都將近若比鄰瞬息可達

利用沉美環航南美之航線祇須購往布宜諾斯艾利斯的來回機票即可暢遊南美東西兩海岸上的城市

請同時記得唯沉美航機有機直航南美的航線並可在沿途順道遊覽東京夏威夷及三藩市或洛杉磯

沉美航機上的服務及膳食，(亦有中菜供應)均屬最高水準沿途有諳華語職員作慇勤招待使旅客獲得有無上旅行樂趣的愉快感覺.

旅客定票請向沉美特約旅行社或沉美業務部接洽.

香港歷山大廈 電話：二三一一一一

九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

乘沉美航機可獲更多享受

經驗豐富 · 冠全球

第一家飛航拉丁美洲 第一家橫渡太平洋

第一家橫渡大西洋 第一家環航全球

PAN AM

荔園

化最低廉代價 · 可得最高享受

應有盡有 · 流連忘返

本園附設：萬牲園 · 特式咖啡 · 溜冰場 · 雅閣 · 過山車 · 新型便車 · 美食西餐廳

本園適合各種新型遊樂設備 · 老少咸宜

七大劇場陣容強 · 節目精彩 · 每日更新

神秘女房東 · 多彩多姿

南龍北鳳 · 林家聲、南紅主演

大三又口

女子歌壇 · 每晚八時起

知味觀食府 · 小京食館 · 名廚主理

倫敦、百老匯、國泰、國都

同時放映 二五 七五 九五 點半

週末請早

務請觀眾準時入場切勿一疏忽何任個鏡頭

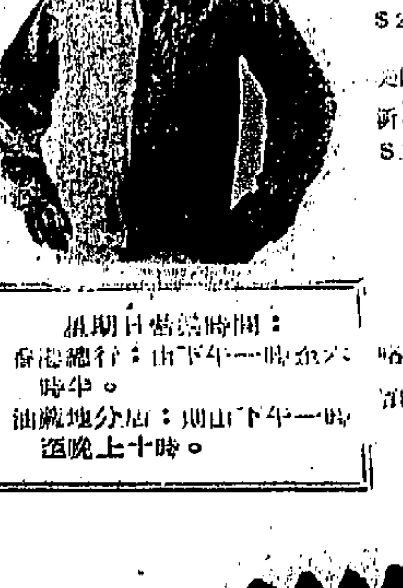
爆滿

生死關頭

伊士曼七彩闊銀幕

張揚 王引 羅維 張美瑤 領銜主演

林永泰 王植波 易文 編導



永安有限公司

請駕臨九港……

新貨源源供應！

美國"JOCKEY"牌底褲，恤衫，尼龍男庄短襪顏色多種，每對由 $4·00至 $7·50

美國"ROBERTLEWIS"男庄運動外套每件由……$27·50至 $175·00

加拿大"CRAFT"男庄外套每件由 $85·00至 $215·——

美國"SILTON"新花男庄外套每件由 $125——至 $135——

德國五羊牌掛鐘，掛牆鐘，式樣新穎，歡迎選購。

星期日營業時間：香港總行：由下午一時至六時半。油麻地分店：由下午一時至晚上十時。

The Wing On Co., Ltd

工業遭英徵稅打擊 港銀行界極表關懷

在可能範圍內盡予利便及協助 放出之款歸還期可能個別解決

【本報訊】在英國實行徵收百分之十五入口附加稅前，有四千餘萬元港貨正在運英途中，已訂貨而未付之貨，且達一億元之多，本港銀行對此問題，正予密切注意。

聽悉，外商銀行有部份人士對於此次工業遭受英國徵稅之打擊，曾表示支持，決不採取收縮信用措施，但在運英途中或準備付船之貨品，均已收到英方銀行信用證（即L．C．），且有不少已向銀行貸款，萬一因徵稅問題而發生退貨或退還等糾紛，則港方廠家不免受到影響而在週轉上發生困難，出口商也將受到連帶的牽累。所以，銀行放出之款，能否依期收回？尚成疑問。故若有等以英國錢貨易為主的業務廠家，因不堪英國突然徵收附加稅打擊而致發生動搖者，則銀行放出之款也難免受到牽累。據說銀行界對於這些問題，正予審慎考慮研究中，而出口商方面也有提出這些問題，與銀行磋商。

目前銀行界權威人士表示：關於上述種種問題，目前祇屬一種疑慮。不過，倘情勢惡化，工業廠家或因受英國徵稅影響而在週轉上發生困難，實在所難免，將來可能個別解決。因銀行與工商界關係極為密切，今工業界遭遇困難，銀行在可能範圍內，當予以利便及協助，決不會因一時遭遇困難而「落井下石」也。

在運港貨稅款 港商無理分担

出口商會棉紡會均有表示

又訊：英國增收入口附加稅後，香港工業將受重大打擊，[illegible]，就是現在付運途中價值約四千萬元的貨物的稅款問題，據說，英國的入口商要求港廠分担稅款三分之二，[illegible]。關於此點，本港出口商會與棉紡業同業公會均表示，附加稅是由入口商負責的，實沒有理由要港方賣家分担，不外乎人情，[illegible]。

又據表示：近日英國方面棉織品市價，已起波動上漲，預料於彼邦貨底稍為沽疏後，英方入口商認為已合化算，將或提前電補港方恢復付貨，亦有可能。而在運英途中之港貨，於一星期或一個月後到達倫敦時，若市價提高，也可能推出應銷，是則一切問題，屆時自易解決也。

美股尾盤扳硬 交投頗呈暢旺

【紐約二十九日美聯社電】星期四日股市收盤略升，交投頗暢。開市之初股價尚呈疲弱，但午後即轉見回升，但尼市時又見上升，始不穩，交投盤時只略為漲得，大部上升之股幅度都在較闊一元之譜。

杜鍾斯「卅種工業」平均指數上升點七〇，成八七一·八六。一標準普爾五百種股平均指數上升點〇四，成八四點三，又廿種鐵路股平均指數上升點〇六，成八十五種工業股平均指數上升點〇六，成八九點九七。

通用輪胎股最暢，成交八萬三千七百股，收市價為二十一元，成交九萬零七百股。張伯倫油股第四，升五角，成交八萬四千五百股，收市價為四十五元八角七仙半，成交八萬四千五百股。聯邦證券第三，跌二角半，成交八萬三千九百股。工業股次暢，升六角，成交八萬二千三百股，四十五元八角七仙半。奧料羅拉多公共服務股第五，升二角半，成三十元二角半。

比利斯股升一角二仙半，仙克力股升一元五角，聯合太平洋股升六角二仙半，美國電話升二角半。此外，暢跌之股尚有：德蘭斯海洲礦股跌一元三角七仙半，聯邦鋼鐵股跌二角半，波音飛機股跌二角二仙半。其他暢升之股包括：國際紙業股升三角七仙半，印第安納標準石油股升二角半。

外滙牌價 一項掛高

【本報訊】本港有關銀行之外滙買賣牌價，昨日又將倫敦滙率調整後之滙率比前為高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦滙票買入價由二·七八五三元改為二·七八四六元，賣出價亦由二·七八五五元改為二·七八四八元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇七港元。

大盤又報漲 金鈔價浮昇

K金尾盤二五〇·三七五

【本報訊】倫敦金價又回升，歐洲金價亦跟漲，現貨磅率傳企住，金鈔市人心復見好轉，美電市却徘徊不前，現鈔市買賣亦不大，日元假冲上一五大關。

期末按一·四七五，平息，上牌無現貨交收。

日元期貨按一五〇元，加價補息七角半，上牌寫收現二百萬日元，候交。

期鈔頭盤五·七四七五（開低價），隨升五·七五（除息後），加價補息一·一五元，上牌寫收現五千美元，寫交現三千美元，候交，貨不歸市，金商會員，都在作對敲生意了。

K金頭盤二五〇·一二五，隨升二五〇·三七五，平息，上牌無現貨交收，易水乙式，金商理論在散，麥酬好時，改訂加息，才能以提高市價，再趁高價拋出也。

美電按五·七五六二五，迎天開按五·七五，七五一二五，加頭按五·三四三七五，美金一便士點七五（升一），對加拿大為九·三〇〇，歐洲金價三五·一〇五—三五·一，及·九三〇四（一〇五）公價·九二五）。大鈔成五·七六二五，細鈔成五·七四五。

倫敦証券磅二·七（乙式），紐約証券磅二·七八一（溢），現貨磅二·七八五〇（乙式），轉匯磅二·七八四（細）。倫敦金價二五二可，貨價四〇·八五（升），與谷金二九（跌）。

K金期鈔及日元午市收市價為二五〇·三七五，五·七五，一五〇。

非鐵金屬開採中心 已在秘魯成立

據日本三井洋行消息：本年十月初，該行在南美秘魯首都利瑪成立了一個「非鐵金屬開採中心」，南美礦山採掘：一方面在三井洋行資金及技術支援之下，「非鐵金屬開採中心」將協助南美各國從事大規模地質勘探、礦藏豐富，但從來完全分採掘的方式設備，使採礦工業現代化。這一措施，勢將在短期內使世界非鐵金屬市場，發生重大變化。此一開採中心之成立，勢將使南美礦業完全改觀。

同時，日本雖然建立了現代化的工業，但限於天然資源，基本工業原料如煤鐵固[illegible]。

米糧市況 一片平淡

【本報訊】近數日來，本港米市一片平淡，昨日大盤成交不滿五千包，其價沒有多大上落。計泰國熟金鑲新六米條担成五十三元，紅三嗇新六米五十三元，黃香新六米五十三元，鳳衙新六米五十三元二，青鳳衙六米五十三元，黃帆船十二元九。黃月衙大米五十三元，谷仔米五十二元半，青鶴珠米四十三元，大粘三號米四十八元，青鶴珠米五十四元，金邊青印粘四十八元三，大陸絲苗六十元六，晚化米五十三元八，九元，天津米五十九元半，新興白米四十三元八。

猪油市保持堅穩 金橋牌成二百罐

【本報訊】美國豆油行情續漲，昨日之報價每百磅拆十三點，影響所及，南區行情亦趨好轉，此間之淨油貨每担一百零五元（較前日漲一元）。成交投[illegible]。

非洲生油市道則堅定，雙T牌轉手貨拆一百五十元，金印牌轉手貨拆一百四十九元，鑽石牌轉手貨拆一百四十七元，晚造生油轉手貨拆一百四十八元。

猪油市道大致保持，荷蘭金橋猪油成交約二百罐，每担一百廿三元。白猪油則於貨疏，實方報高至一百廿四元，金印猪油每担仍拆一百一十八元，花旗猪油拆一百一十五元，日本玫瑰猪油拆九十六元，澳口三禮猪油拆九十八元。

美股市走勢平均指數

【紐約二十九日美聯社電】杜鍾斯美國股票二十九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	與前市比較
工業股三十種	八七一·五八	八七六·八七	八六七·八三	八七一·八六	升〇·七〇
鐵路股二十種	二三三·〇四	二三四·六九	二三二·一二	二三三·三四	升〇·三〇
公用事業十五種	一五三·一六	一五三·九〇	一五二·四八	一五二·八九	跌〇·五〇
綜合股六十五種	三一一·〇九	三一三·〇二	三〇九·七六	三一一·一六	升〇·〇七

本港金融行情表

民國五十三年十月三十日

九四五K金		
開	市	250.125
收	市	250.375
最	高	250.375
最	低	250.125
期鈔		
開	市	5.7475
收	市	5.75
最	高	5.75
最	低	5.75
現鈔		
大	鈔	5.7625
細	鈔	5.745
日本紙		
開	市	150.00
收	市	150.00
最	高	150.00
最	低	150.00
宋紙		
開	市	1.475
收	市	1.475
最	高	1.475
最	低	1.475
美電		
最	高	5.75625
最	低	5.755

聲天通	
最高	5.75125
最低	5.75875
雜幣	
加拿大（大）	5.3325
加拿大（細）	5.3325
大坡紙	1.855
細坡紙	1.853
新勞啤（百計）	78.00
葡幣（每元）	.973
人民幣（大）	1.87
人民幣（細）	1.65
正鎊	15.97
雜鎊	12.65
印尼幣（千計）	2.40
台幣（千）	129.75
台滙	130.00
寮幣	1.00
寮國紙（百）	28.00
西貢紙（千）	48.00
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	133.00

股市大勢穩 上落尚輕微

【本報訊】昨日股市榮辱互見，股幅不大，大勢堅挺，成交總值三百四十二萬元。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三七八·〇〇	三八二·〇〇	三七八·〇〇	六八〇
（英倫登記）	三五六·〇〇	三六〇·〇〇	三五六·〇〇	八〇
九龍電燈	三三·〇〇	三三·二五	三三·〇〇	[illegible]
香港電燈	二四·六〇	二四·七〇	二四·六〇	[illegible]
電話公司	二八·五〇	二八·六〇	二八·五〇	[illegible]
（股權）	七·五五	七·七〇	七·五五	[illegible]
中華煤氣	一五·三〇	一五·四〇	一五·三〇	[illegible]
怡和	一四·三〇	一四·三〇	一四·三〇	[illegible]
信託	二·六五	二·六五	二·六五	[illegible]
青洲英坭	六四·〇〇	六四·五〇	六四·〇〇	[illegible]
置地公司	七八·〇〇	七八·〇〇	七八·〇〇	[illegible]
油蔴地小輪	七〇·八〇	七〇·〇〇	七〇·〇〇	[illegible]
會德豐	一七·五〇	一七·九〇	一七·五〇	[illegible]
電車	三七·〇〇	三七·五〇	三七·〇〇	[illegible]
中華巴士	七一·〇〇	七二·五〇	七一·〇〇	[illegible]
太古船塢	五一·〇〇	五二·五〇	五一·〇〇	[illegible]
牛奶	四三·五〇	四四·〇〇	四三·五〇	[illegible]
萬國企業	一五·三〇	一五·三〇	一五·三〇	[illegible]
香港啤酒	七三·〇〇	七三·五〇	七三·〇〇	[illegible]
聯紡	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·四〇	[illegible]
聯合膠	三·六五	三·六五	三·六五	[illegible]
黃埔船塢	四〇·二五	四〇·七五	三九·七五	[illegible]
會德豐紡織	四·五〇	四·五〇	四·五〇	[illegible]
南海紗廠	一七·〇〇	一七·一〇	一七·〇〇	[illegible]
聯合企業	七·九〇	七·九〇	七·八〇	[illegible]
均益倉	二六·七〇	二六·七〇	二六·七〇	[illegible]
樂古	六〇·〇〇	六一·〇〇	六〇·〇〇	[illegible]
太平	四·六五	四·六五	四·六五	[illegible]
連卡佛	二八·四〇	二八·五〇	二八·四〇	[illegible]
城市酒店	六·〇五	六·一〇	六·〇五	[illegible]
橡膠信託	四·五五	四·五五	四·五五	[illegible]
天星小輪	四二·〇〇	四二·五〇	四二·〇〇	[illegible]
屈臣氏	七七·五〇	七七·五〇	七七·五〇	[illegible]

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

東城戲院十二時半早場片期表 一九六四年十一月份

星期	日期 Date	時間 p.m.	TITLES		STARRING		片名	主角
S.	1	11.00	U. I. COLOR CARTOONS				七彩卡通	
		12.30	Warlock	(C)	Richard Widmark / Hendry Fonda	(Fox)	風塵三俠	李察威麥
M.	2	12.30	Tiara Tahiti	(C)	John Mills / James Mason	(Rank)	桃源春色	尊米路士 占士美臣
T.	3	12.30	Savage Innocents	(C)	Anthony Quinn / Anna May wong	(Cosmo)	冰國英雄傳	安東尼昆
W.	4	12.30	Susan Slade	(C)	Troy Donahue / Connie Stevens	(W.B.)	棣材三生	
T.	5	12.30	Black Orchid		Sophia Loren / Anthony Quinn	(Para)	孤男寡女	蘇菲亞羅蘭 安東尼昆
F.	6	12.30	Once More With Feeling	(CS)	Yul Bryner / Kay Kendall	(Col)	風流寃家	尤伯連納
S.	7	12.30	The Kentuckian	(CS)	Burt Lancaster / Diana Lynn	(U.A.)	狼州英雄	畢蘭加士打
S.	8	11.00	U. I. COLOR CARTOONS				七彩卡通	
		12.30	Swordsman of Siena	(CS)	Stewart Granger	(M.G.M.)	神龍劍俠	史超域格蘭加
M.	9	12.30	Mr. Hobbs Takes a Vacation	(CS)	James Stewart / Maureen O'Hara	(Fox)	渡假留香	占士史超域 瑪琳奧哈拉
T.	10	12.30	Soldiers Three		Stewart Granger / David Niven	(World)	三壯士	史超域格蘭加 大衛尼雲
W.	11	12.15	Huk	(C)	George Montgomery / Mona Freeman	(U.A.)	太平洋喋血記	
T.	12	12.30	Valley of the Kings	(C)	Robert Taylor / Eleanor Parker	(M.G.M.)	帝王谷	羅拔泰萊
F.	13	12.30	Romanoff and Juliet	(C)	Sandra Dee / John Gavin	(U.I.)	金殿浴血戰	
S.	14	12.30	The Notorious Landlady	(Col)	Kim Novak / Jack Lemmon	(Col)	神秘女房東	金露華 積林蒙
S.	15	11.00	U. I. COLOR CARTOONS				七彩卡通	
		12.30	Dream Wife		Gary Grant / Deborah Kerr	(World)	理想夫人	加利格蘭 狄波拉蓋
M.	16	12.30	Suleiman the Conqueror		Edmond Purdon	(Para)	霸王東征	
T.	17	12.15	Scaramouche	(CS)	Stewart Granger / Eleanor Parker	(M.G.M.)	美人如玉劍如虹	史超域格蘭加
W.	18	12.30	Experiment in Terror	(Col)	Glenn Ford	(Col)	蠢夜驚心	
T.	19	12.30	Inspector	(CS) (C)	Stephen Boyd / Dolores Hart	(Fox)	逃亡記	
F.	20	12.30	Prisoner of Zenda	(C)	Stewart Granger / Deborah Kerr	(M.G.M.)	古堡藏龍	史超域格蘭加 狄波拉蓋
S.	21	12.15	Pride and the Passion	(C)	Cary Grant / Frank Sinatra	(U.A.)	氣壯山河	加利格蘭 法蘭仙納杜拉
S.	22	11.00	U. I. COLOR CARTOONS				七彩卡通	
		12.30	Operation Petticoat	(CS)	Cary Grant / Tony Curtis	(U.I.)	石榴裙下乎虜艇	加利格蘭 東尼寇蒂斯
M.	23	12.30	Flaming Feather	(C)	Stering Hayden / Arlenn Whelan	(Para)	肉搏黑旋風	
T.	24	12.30	Prince and the Pauper	(C)	Sean Scully / Donald Houston	(Rank)	乞丐王子	
W.	25	12.15	The F. B. I. Story	(C)	James Stewart	(W.B.)	聯邦密探傳	占士史超域
T.	26	12.30	Two Rode Together	(TC) (CMS)	James Stewart / Richard Widmark	(Col)	龍虎英雄	占士史超域 李察威麥
F.	27	12.30	I Love You Love	(TC) (SC)		(Col)	熱情生活	
S.	28	12.30	Up Persicope	(CS)	James Garner / Andra Martin	(W.B.)	潛艇浴血戰	占士加納
S.	29	11.00	U. I. COLOR CARTOONS				七彩卡通	
		12.30	The Man Who Shot Liberty Valance		John Wayn / James Stewart	(Para)	雙虎屠龍	尊榮 占士史超域
M.	30	12.30	Lancelot and Guinevere	(C)	Jean Wallace / Cornell Wilde	(U.I.)	風流武士	干尼威爾

片期若有臨時更改，恕不另行通告 SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

刊登本報廣告者：請撥電話七三〇七〇八接洽

永華 符箕灣巴士總站 冷氣開放 七彩武俠劇 巨型片 穆桂英大戰洪州 加印曲詞 明天換映 獨虎奇緣 今天公餘場 百合谷 明早場：香港一婦人

英京 今天十一點早場 義乞存孤 新馬仔鳳凰女 今天五點九點公餘場 天體女郎 法國美女演出 正場最後老婆本 明早場正映譯名 最上兩個當 集成下集 針魂離骨肉 明公餘場：最後盜艇大決戰

東城 電話 七三九二一四 今天續映 開公司香港熱趣笑劇 特麗七彩 娛樂至上 週末早 狄保加第 占士羅拔遜 梅琳狄夢嬌 莎安黛愛惠 聯合主演 國際流氓 俏護士 摩登模兒大明夢風大手居着迷 登特，發星／流國，然色／ 今天十二時卅分 金枝玉葉 BOGARDE EGGAR JUSTICE DOCTOR IN DISTRESS

麗斯 今天四場 最後 天今 杜仙法 拉納闌 田甸馬 德州四傑 七彩上片中文 明天獻映 巨人 今早 無情海

快樂 連週末 請早場 兩點三點半 五點九點正 千金愛 歐比倫 勝利者 十七點 今天早

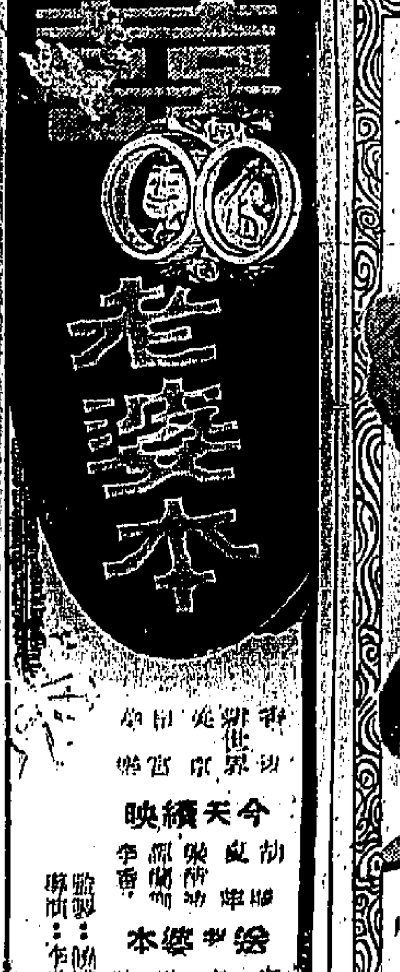
百樂門 今天週末早場 松竹 彩色 大銀幕 特務〇〇九 中文字上片 主演 于吉 丹波哲郎

東方 連週末請早場 兩點半 五點 七點 九點 國王與我 今早場

真光‧新世界 全港首輪盛大獻映 新藝綜合體 中文字幕 上片 霸海群英會

龍門 鯉躍 今天四場獻映 皮禮士利 乙卡汀 沙姝 太太塗糊 觀奇底海

金陵 國民 金鑽 明聲 新舞台 週末請早 鄧碧雲 于素秋 張英才 石堅（主演） 寶寶公司武俠巨片 女俠 脫脫兒 大結局 老尼姑 力證前因 脫脫兒身世大白



勝新太郎談「秦始皇」

勝新太郎，是日本大映公司台柱演員，即如三船敏郎之於東寶公司一樣。

勝新太郎擅演硬派角色，但演起文戲，也不乏其瀟洒風流韻味。不過，相較來說，他的硬派演技，實勝一籌。他的外型，極修男子氣慨，在武藝上，也有極佳身手，因此他演的武俠片特別出色。

當大映公司要與中國的中影公司合作拍攝「秦始皇」一片，導演者在選擇飾演秦始皇的演員時，很快就決定由他擔當。因為他在外型上，能達到表達秦始皇個性的水準。

勝新太郎在學校時，曾在中國歷史上讀到「秦始皇」的史蹟。但是，當他接受飾演這個角色以後，卻覺得自己對這人物了解得很不夠，於是四出搜羅中國秦代歷史書籍，細心鑽研，然後確定了他要表現的角色性格。

勝新太郎說：「秦始皇固然是一個暴君，但是不能遮掩誇張其粗暴與任性，因為他能力創其霸業，便有其一定精明才幹與悍勇。……」

勝新太郎對秦始皇的深刻研究，使他能正確地在銀幕上反映這個人物。由於此，加上大規模的製作，使「秦始皇」一片，成了一部不可多得的歷史性巨構。

勝新太郎所演的「秦始皇」

秦萍一鳴驚人

秦萍是邵氏公司前年保送到日本深造影藝的三位新人之一，同時也是三位新人中最先被派担任女主角的一位，這位現年才十七歲的青春艷星除了有一個聰明伶俐的頭腦和好學的精神，她的性格文靜溫柔，但也脫不了青春女兒的活潑，故此許多導演都認為她將來的戲路是多方面的。這次，邵氏公司開拍古裝奇情片「血手印」特地派她在片中飾演一位愛情堅貞的富家千金，和「亞洲影后」凌波演對手戲，雖是初試啼聲，但演出非常稱職，甚獲導演嘉許，繼「血手印」之後，邵氏公司又將派她主演另一武俠新片，因此這來她勤習武功，每天均在邵氏影城練舞刀弄棒，諫個不休。

張美瑤演女看護

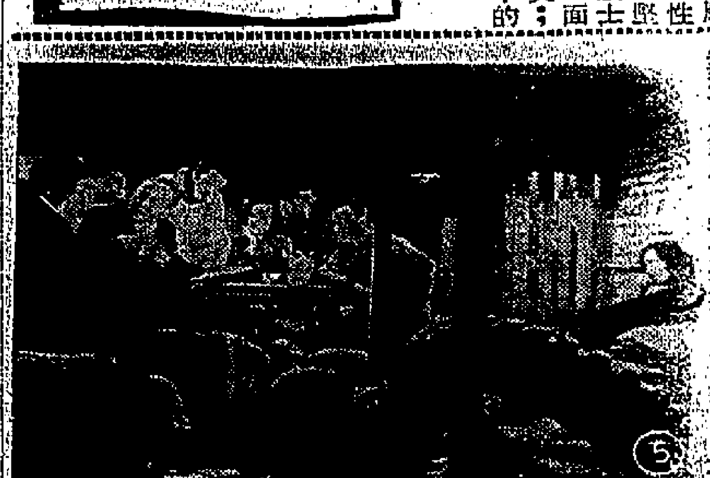
電懋公司的七彩抗戰鉅片「生死關頭」，實際開拍。片中傷兵醫院，張美瑤所飾的看護士，對於傷兵看護，悉心照料，愛護有加。正當奉命撤退之際，未婚夫張揚來邀功，決定共同進退，張美瑤神色怛然，愴兒思離情深，生死不渝。張美瑤一變以往這怯怯的作風，做飛護劇中人的性格堅強明朗，勇敢堅定，把這一位看護士演來極有深度。一面顯示了女性的柔美；也顯示了在憂患中的剛強、堅定不拔。

生死關頭

㈣（敵軍進駐修理廠）其時，敵酋山本少佐（李英飾）率同中尉藤田雄二（羅維飾），前來接收軍廠，勒令列隊清查，來勢洶洶。該廠司閘老秦（馮毅飾）生性耿直，不堪凌辱，怒不可遏，趁混亂時放槍向酋發射。技師魏金鴻（雷震飾）因要兒慘被炸死，神經失常，亦起而抗爭，皆被日軍殺害，埋入廠後空地，廠中同人驚心怵目，痛心欲絕。

㈤（職工全部禁地窖）藤田更將所有職工全部閉於地窖之內，其中有技師梁春海（凌雲飾）攜同兩幼子生死相依。女職員彭守安（王萊飾）及妻（劉恩甲飾）亦有老技工王道孟（李湄飾）樂天知命，雖扣押在內，彭妻卒賬滿腹，時出怨言，惟困身地窖亦常常操琴解悶，自得其樂。另外還有會計蕭萍山（雷達飾）工友（鹿瑜飾）等共十一人。

㈥（各敵隔五通聲氣）藤田察知丁泰明係女扮男裝，允許她自由行動，但丁以不能離開未婚夫為理由，不願離去。藤田垂涎丁之美色，蓄意沾染，以男女間因不便為藉口，遣丁與彭妻另居隔室，旁適入迅，兩悄聯駕。丁林兩人藉破牆上水管以通聲氣，互相唱答。（未完）



血手印

㈨翌日，王春偕侍女見，往探保德，實則攜珍寶往賄薛超。薛超受了賄賂，開堂時，將秦德屈打成招，並為避免包公回衙翻案，即判三天後將秦德處斬。王千金獲悉老父賄通薛超，將案枉判，不勝悲痛，決親到刑場生祭，路遇林母，相約向放擬完畢提早回衙的包公鳴冤。

㈩包公聆畢林母的訴冤，立下令刀下留人，讓他將案重審，雖然薛超再三威脅阻撓，包公不畏權勢，堅持己見。開庭再審林秦德，千金詳供一切，千金並指呈定金釵不是她贈秦德原物。再審王春，在女兒指証下，承認曾賄薛超。包公便親到王府花園現場仔細踏勘。（未完）

影劇搜羅談

江紫堤

「電懋」目前按兵不動 張揚有意演古裝片

「電懋」的例週例會，仍然開着，這更可以用事實證明，例會無論如何，也不會取銷。

雖然，以目前「電懋」的環境來說，一切發展，還沒有真正穩定，但據紫楓所知，目前該公司的計劃已全部擬妥，現在所以按兵不動，主要原因便是待下月中旬，朱國良和連福民來港，與俞普慶共同商討後，才正式宣佈一切大計，因此對於外傳甚麼人進了該公司作製片主任，月薪三千元，組織全部改變，大力支持國泰公司等等，到目前為止，也祇得一個謠字，一切還得要來，連兩位到來，決定了由誰負責公司的副經理，卻會不會長期駐港等。然後，才真正的開拍新片。

目前該公司除了拍着那套尚未埋尾的一念生奴，與及「蒙古閣」外，雖然傳出開拍的劇本有蘭宮、貴先、莫愁主演的「危險人物」、「一天上人間」等，但正式開鏡日期，相信起碼也要下月底。擁一位可靠者告知紫楓，以後「電懋」的拍片計劃，以拍古裝片為主，尤其那些黃梅調的古裝片，更為重視，原因近年來，台灣、星馬一帶，都喜歡看這類片。因此，得了配合以後的發展計劃，該公司放下的演員，不少都趁現在這段空閒時間，學習舞台做手、身段、關目、歌唱等了，例如在「電懋」以來，從來沒有正式拍過古裝片的張揚，現在也向梅硯生求教，研究古裝的表演藝術。

目昨在例會中，張揚告知紫楓：「所以對古裝片發生興趣，主要原因月來曾先後看過幾套古裝片。因此，為了想知道演出的身段等，是如何的，於是，向梅硯生先生求教，然而，怎知越學越有興趣，如果有機會的話，我真想拍一套古裝片。」

據紫楓的記憶中，多年前張揚曾拍過古裝武俠片的，所拍的是和李湄合作的女俠「文姬玉」，這兩套武俠片，雖然不能表演真正的舞台藝術，但張揚的古裝扮相，那時已經大受稱讚。因此，曾有人提議他多拍一些古裝，然而公司認為張揚的時裝片更受歡迎。於是幾年來，張揚總是在時裝片圈打手。以後如果真的時，古裝重演，何料水銀燈下，他更忙到不亦樂乎了。難怪紫楓問他對於外傳他像樹山一般投資商業時，他說：「一切力不到，不為財，我們做演員每天總是埋頭於有關拍片工作，很難抽出時間，如果金錢人又不易，因此太太和我都認為，與其沒有時間搞生意，不如乾脆在電影圈中發展。」決定在電影圈發展的他，不但有意演戲中多下苦功，並且還計劃將來執導演筒，由於這樣，對於初期計劃赴歐旅行的事，現在也暫時取銷。張揚說：「本來我對旅行興趣不大，祇是總是有這般興趣，為了敬重她，我才和她同往，然而，現在所以短期內不會實現，原因我本人有新戲待拍，而樂楓她在「邵氏」也接着連開新戲。」

談及樂楓，紫楓想及曾有人傳出她夢熊有兆的消息，於是向張揚低聲求証。然而，這位担誠和藹的小生告知：「根本沒有這回事，這些事根本是可遇而不可求，何況，她目前正為工作而忙。又怎會有如此這般的事？」這位敬妻小生繼續還說：「我本人對甚麼也沒有用還，一切都聽從她的意見的。」話又說回來，此時此地，搵錢並不容易，因此，我們都認為趁機會多賺錢，對於子女問題，日後才慢慢考慮。」

「精打細算」的張揚，難怪圈中人說，到現在為止退出影壇，則是享福也可享受廿年呢！由此可知，他夫婦倆多搵少用之下，銀行的存款數目如何了？

參加例會的還有該公司的導演易文，這名導演，一貫來都沉默地堅持走電影藝術的道路。他認為只有循此求真途美，然後電影才是對我們有價值的一種藝術。因此，「電懋」對這位導演也非常倚重。

第一次參加例會的鹿瑜，曾先後在「西太后與珍妃」、「都市狂想曲」、「深宮怨」、「生死關頭」等片演出，這位新紮小生，一直在不斷地鍛鍊自己，不畏艱難的埋頭苦幹。據說他是出身於台灣國立藝術專科學校，對舞蹈一道有很深的修養。

圖為聖保祿女子英文中學校學生參觀奧利安納號客輪時留影。

交通版

多利順代理貨輪 多倫自歐來港
今日抵埗泊九龍倉卸貨明開日 海利同日到埠落載一日赴非洲

【本報訊】多利順洋行代理貨輪多倫號（TORRENS）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，今（卅一）日上午可能經新加坡航行到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定明（一）日離港，繼續前往日本。

該行另艘貨船海利號（HAILEE）則自日本回航，可能（一）日下午二時到達香港，該輪在港逗留一日，放碇西環浮泡B字十六號浮泡，落載後，擬定同（一）日離港，經新加坡航赴非洲。

聖保祿女校學生參觀奧利安納輪

聖保祿女子英文中學校學生五十人，由該校教師戚斯萊夫人、副威特海引導該校學生，於本月廿七日前往九龍倉碼頭，參觀停泊在該碼頭之「奧利安納」號客輪，由該輪大副威特海引導參觀各部門。

美籍猶太人環遊世界旅行經歐抵港觀光

美籍猶太人士環遊世界旅行團，一行三十三人，於前（廿一）日，由曼谷飛抵香港，作為期六天之遊。該美籍猶太人組織，每年均有類此旅行團外出觀光，此乃該團首先遊覽歐洲，與往年稍有不同者，都經太平洋返國，然後渡大西洋回美者，各異其趣。有關該團旅遊活動，概由國際遊覽社辦理一切。彼等經比尼。比乃猶太人，於前（廿六）日離港，飛往大阪。

世運會選手眷屬來港遊覽

世運會美國選手羅路比，在本屆世運田徑賽中榮獲兩項金牌，該兩項競賽乃男子四百公尺及一千五百公尺賽跑，並打破世界紀錄。現世運會已結束，羅氏跟隨選手隊返回美國。其母親及夫人於觀賽完後，仍慕東方之珠香港風光美麗，特自日本專程來港遊覽，她們將在港逗留六天，然後返美。

截信時間

今（卅一日星期六）

空郵

非律賓 信件正午十二時 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹正午
亞丁、埃及、黎巴嫩、德國 信件下午一時 包裹正午
印尼 包裹正午
越南、泰國、寮國 信件下午一時
印度 信件下午二時 包裹下午一時
緬甸、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、義大利、法國、瑞典、非洲、英國 信件下午二時 包裹下午一時
泰國、馬來亞、北婆 信件下午二時 包裹下午一時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
菲濟島 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
錫蘭、巴林 信件下午六時 包裹下午五時
非律賓 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 包裹下午五時
柬埔寨、義大利、法國 包裹下午五時
伊朗 包裹下午五時
越南 包裹下午五時
巴基斯坦、瑞士 包裹下午五時
美國、中南北美洲、夏威夷 包裹下午五時
埃及、荷蘭、比利時、德國、挪威、瑞典、英國 包裹下午五時

平郵

北婆羅洲、砂勝越 信件下午二時 包裹下午一時
亞丁、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
瑞典 包裹下午一時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
剛果共和國 信件下午五時 包裹下午四時
金麥隆共和國、塞內加爾共和國 信件下午五時
錫蘭、義大利、瑞士、法國、比利時、荷蘭、德國、東歐洲 信件下午五時 包裹下午四時
希臘、奧國 包裹下午四時
科威特 信件下午五時 包裹正午
菲濟島 信件下午五時 包裹正午

明（一日星期日）

空郵

中非洲、台灣 信件下午五時 包裹下午四時
加拿大 信件正午
東非、義大利、法國 信件正午
伊朗 信件正午
越南 信件正午
巴基斯坦、瑞士 信件正午
丹麥、挪威、瑞典、英國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時
澳洲、紐西蘭 信件下午三時
泰國、馬來亞、山打根 信件下午三時
希臘 信件下午五時
汶萊、婆羅乃 信件下午六時
台灣、日本 信件下午六時

平郵（休息）

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
英航	倫敦印度星馬	下午十時一刻
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	亞庇汶萊納乃	下午四時廿五分
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	台北	下午七時廿分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時卅分
東航	巴黎印泰東	下午三時五十五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時卅分
越航	西貢	下午七時廿五分
印尼	東京	下午四時四十分
泰航	東京台北	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	曼谷	下午十時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時
國泰	亞庇	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷緬印	下午五時
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌美國	下午十時卅分
民航	台北	下午一時廿五分
民航	台北	下午七時五十五分
德航	東京	下午四時卅五分
菲航	馬尼剌美國	下午二時
日航	東京美國	下午四時廿分
日航	東京	下午五時十分
法航	東京	下午四時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
泰航	曼谷	下午四時五十五分
泰航	馬尼剌	下午五時三刻
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
瑞航	東京	下午六時一刻
印尼	曼谷耶加達	下午五時卅分

告預船輪入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
德明	貨船	HAIMENG	亞庇	一日	多利順
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非亞	一日	多利順
金摩運	客船	COMORIN	歐洲	一日	鐵行
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	一日	太平
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	一日	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	一日	總統
越南	客船	VIETNAM	馬賽	一日	法郵
立色	貨船	LEIPZIG	歐洲	一日	捷成
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	一日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	新加坡	一日	日郵
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	二日	邊行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	二日	美輪
羅馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	二日	捷成
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲非島	二日	怡和
亞魯士	貨船	AROS	澳洲	二日	天祥
景星	貨船	STAR ANTARES	日本	三日	華來
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	三日	日郵
士打多利士	貨船	STR. TORRES	非洲星洲	三日	渣華
利華賓	貨船	RIVER BANK	非洲	三日	銀行
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	三日	怡和
亞士瑪利	貨船	ASMARI	曼谷	三日	法郵
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	三日	捷成
馬騎華	貨船	MARQUISIEN	日本	三日	法郵
伯明罕城	貨船	C. BIRMINGHAM	日本	三日	銀行

告預船輪出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
印度恰美利	貨船	REBEVERETT	非洲	一日	聯來
海興	貨船	HAIHING	山打根	一日	多利順
嘉蓮快樂	貨船	GLENFALLOCH	日本	一日	怡和
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	一日	渣華
民多路	貨船	MINDORO	美國	一日	太古
馬龍	貨船	MARON	歐洲	一日	太古
拿捷	貨船	RAJAH	非洲	一日	鐵行
德班丸	貨船	DURBAN MARU	日本	一日	大阪
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	歐洲	一日	怡和
日本	貨船	NIPPON	日本	一日	太平
海利	貨船	HAILEE	星洲非洲	一日	多利順
亞波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	一日	大阪
民川	貨船	MUNCHEN	歐洲	一日	捷成
高麗	貨船	KOREA	日本	一日	寶隆
銀皇	貨船	SILVER KING	台灣	一日	聯寶
多倫	貨船	TORREN	日本	一日	多利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	一日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	一日	日郵
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	曼谷	二日	太平
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美國	二日	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	二日	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	沖繩日本美國	二日	總統
越南	客船	VIETNAM	日本	二日	法郵

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何處來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
嘉蓮娜（貨）	GLENROY	日本	怡和	A廿三	上午
拿捷（貨）	RAJAH	日本	鐵行	A泡	上午
浙江（貨）	CHEKIANG	日本釜山	太古	A卅一	上午七時
曼利斯遜士（貨）	MENESTHEUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午八時
海利（貨）	HAILEE	日本	多利順	B十六	下午二時
亞波丸（貨）	AWA MARU	日本	大阪	B十	晚間
高麗（貨）	KOREA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	上午八時
民川（貨）	MUNCHEN	日本	捷成	A六	上午七時
日本（貨）	NIPPON	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午
多倫（貨）	TORRENS	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	上午
德班丸（貨）	DURBAN MARU	新加坡	大阪	A五	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何處）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
和星（貨）	STAR ARCTURUS	日本	福來	A廿二	中午
飛行努力（貨）	FLYING ENDEAVOR	台韓日美	和捷	A廿四	下午
阿拉斯加郵（貨）	ALASKA MAIL	美洲	福來	A九	下午
長崎（貨）	NAGASAKI	歐洲	太平	A七	半夜
漢斯馬士基（貨）	HANS MSK	印尼	捷成	B十五	半夜
奎松總統（貨）	P. PRES. QUEZON	日本美國	美邦	A廿六	下午六時
摩西來（貨）	MERSEY LLOYD	日本	渣華	九龍倉碼頭	下午
金華山丸（貨）	KINKASAN MARU	日本	大阪	A四	上午六時

四川快輪
每逢星期一由香港開 星期三到基隆
每逢星期四由基隆開 星期六到香港
貨客接洽處 太古輪船公司 台北中正路一八〇〇號

說書大家柳敬亭

敬亭泰州人，本姓曹，避仇流落江湖，休於柳樹下，乃姓柳。善說書，遊於金陵，吳橋范司馬、桐城何相國，引爲上客。

顯舒

說書古稱講史，與平話稍有不同，蓋平話祇取故事中之片段，而講史則爲歸全部之稱史也。「夷堅志」：「呂德卿與其友出嘉會門外茶肆中坐，見幅紙用緋貼其尾云：今晚講說漢書。」據明，高儒「寶文堂書目」所錄講史數種，有「三國通俗演義」、「水滸傳」等，則今之說「三國」「水滸」者，其淵源實有自矣。「杭俗遺風」：「南詞者，說唱古今書籍，編七字句，坐中開口彈絃子，打橫者佐以洋琴，每本四五回，稱爲唱書先生。」明末有士柳敬亭以說書名，出入公卿之間，一時爭也。柳爲泰州人，曹姓，年十五，獷悍無賴，名在捕中，走之盱眙，困甚，挾稗官一冊，試爲說書關口，不久，名傾市人。然好傳，得資亦欲爭願聽。久之，過江，休柳樹下，慨然汝然，曰：吾今氏柳矣。敬亭之技日進，其先後江湖者，殿陵張樵，陳思，姑蘇吳逸，與敬亭四人，各名其家，尤以敬亭爲著聞。嘗之揚州，之杭，之吳，吳最久，後赴金陵，是時士大夫避寇南下，僑金陵者甚衆，敬亭結交公卿，人人暱就，其處己也，雖甚卑賤，必折節下之，即通顯，亦敬無所詔。與人談，初不甚諧謔，徐舉一往在與相酬答，淡詞雅對，每使一座皆傾，諸公以此重之，非他以技也。大司馬吳橋范公，相國何文端，兩家引爲上客。寧左良玉率師守楚，駐皖城待發，思得一異客，時守皖者杜將軍宏域，於敬亭爲故交，乃徵至以進之，左以爲天下辨士，得之恨晚。

已而江上之變，敬亭亡其所有，再貧，而意氣自如，曰：吾在盱眙市上時，幾不能自存，亦不自料能至此，今雖復貧，有吾技在，何憂爲？遂復之吳，因在軍中既久，其所藏金唇而無聊，不平之氣無所用，益發之於書，故其技晚年尤進云。吳梅村集中有其傳，能望大概如此。「板橋雜記」載云：「柳敬亭泰州人，本姓曹，避仇流落江湖，休於柳樹下，乃姓柳。善說書，遊於金陵，吳橋范司馬，桐城何相國，引爲上客。常往來南曲，與張燕筑、沈公憲俱，張、沈以歌曲，敬亭以談詞，酒酣以往，擊節悲吟，傾靡四座，蓋優孟東方曼倩之流也。後在寧南幕中，出入兵間，寧南亡敗，又游松江馬提督軍中，鬱鬱不得志，年八十餘矣，間過余僑寓宜睡軒，猶說秦叔寶見姑娘也。」又載云：「曲中狎客，有張卯官笛，張魁官簫，管五官管子，吳章甫絃索，錢仲文打十番鼓，丁繼之、張燕筑、沈元甫、王公遠、宋維章串戲，柳敬亭說書，咸集於二李家，成集於眉樓，每集必費百金，此亦銷金之窟也。」二李乃李貞麗與李大娘，貞麗爲香君假母也，大娘名小大，字宛君，李當豪爽而有俠氣之女子也。眉樓者爲顧媚之香巢，媚娘又字眉生，時人推爲南曲第一家，眉樓中，綺窗繡簾，牙籤玉軸，堆列几案，瑤琴錦瑟，陳設左右，香煙繚繞，簷馬丁當，人戲之曰，此非眉樓，乃迷樓也云。

命·運·權

雖則說，自己的命運權，握之於自己手上。可是，香港的命運權，卻是絕大部份操之於外來者之手。

南窗雜集

因爲英國政府實行徵收進口貨物附加稅百分之十五的新規定，引起了香港工業界的恐慌，也影響到這個三百六十萬人的社會側側不安。何人說，英國工黨政府一上場，便向香港投了一顆巨彈。

可想而知的，香港的繁榮，有賴於多年來工業的發達，由工業發達，而使得人們不愁就業，引起了其他商業興盛，包括狗馬的賭業在內，熱鬧得未嘗有，而工業之所以發達，全賴對外輸出。本港工業品輸出總額，英國佔百分之二十三，僅次於對美。這數字的造成，主要是一個廉價號召，現在有了附加稅的加上，這廉價號召的條件，跟着就消失了。尤其在英國內主要工業紡織業對香港輸英最大宗的紡織品敵對之下，香港的紡織品，無疑要被擊敗。那麼，這對於香港經濟的打擊，是不言可喻的。

香港工業品，各銷外在市場，適刻，英國政策起一個變化，如果各國尤而效之，問題就更爲嚴重。其他市場呢？例如某些未開發地區，也是港貨的出路，可是這些地區也不正在積極建立它們本身的工業嗎？但當時日以後，誰敢保証又不會來一個進口貨物附加？

香港之由一個轉口商埠變爲一個工業都市，乃屬一時的特殊原因，終歸不可久恃的。一旦這特殊原因變易，我們真要耽心這個三百六十萬人（越來越多）的都市將如何生存下去！

雖則說，自己的命運權，握之於自己手上，可是，香港的命運權，卻是絕大部份操之於外來者之手。除了政治因素不說外，經濟因素，就因爲香港沒有一個獨立自主的經濟條件，即不能建立起一個自立生存的經濟體系，隨時有着被外在變動而無法避免影響之虞。可不是？過去由於英美之限制港品輸出而感到拮据了，現在，英國實行了進口貨物附加稅，那就不止影響，而且直接打擊了。這事實是：香港的命運權是操在外來者權力手上的。

這是一個必然的趨勢，香港就會在這個趨勢下決定它的前途。

一些人的眼睛祇放在香港，而昧於大勢，忽視未來，祇見目前的繁榮與安定，而不計慮到有一天的變化。現在，這變化出現了，可能有更可怕的出現。那麼，那些以爲身已安，命已立，而景如錦的先生們，會不會心裡起一個陰影呢？

經濟因素和政治因素是相連的，政治形勢不安定，香港的一切，僅僅是一個浮象而已。

注·射·細·胞 返老還童新法

頭年聖誕前前夕，奧國一位富翁爲慶祝他的七十一歲誕辰，請了自己的親友們，在家裡開通宵舞會。前來參加的親友中，都驚訝他那不停的應酬，不斷的跳舞的精神，他雖然已是七十一歲的高齡了，看去卻祇有五十多歲。人們在竊竊私議，以爲他眞的找到了青春的源泉，原來，他是瑞士尼漢醫生的治療者。

尼漢醫生今年八十二歲了，看去祇六十歲而已，因爲他所發明的注射新細胞法，不僅惠人，也利自己。他本人就是他的治療方法的活廣告。尼漢醫生是瑞士人，在第一次大戰終結時，他以紅十字會的醫生身份，開始對返老還童之術發生興趣，同時，他發現，人類之衰老，完全是由於細胞的死亡衰退所致。如果能有辦法將人體內各部分已衰退的細胞加以補充的話，衰老之狀必會減少，且又可恢復年青力壯，精神充沛。因此他便在工餘之暇，從事這方面的研究。在一九三一年，一位婦人因爲誤用開刀而性命垂危，尼漢醫生遂第一次試用他的注射細胞法，救活了這位婦人，至今她已是九十八歲了。直至一九五四年，尼漢醫生注射細胞治療法才大行其道。凡是經過他治療的人，不是覺得年青了很多，便是活動力很強，有些不孕的婦人，由於他的治療而獲得生育。

尼漢醫生經過治療的人很多，首先他們得接受全部檢查，然後知道清楚那一方面的細胞有問題，便對該一方面加以補充。在接受檢查時，約歷時三日，在這一時期，煙酒要禁止。根據尼漢醫生的經驗：個人的治療有快速復元者約三至六星期，最慢祇三個月就見效。同時，尼漢醫生主張，年紀愈輕，接受治療其效果更大更長，如果在四十歲左右接受治療的話，他的瘋疾永不再犯，但是年老的人，才來接受治療的話，功效可見，唯須隔一年或兩年前來治療方可。他曾自豪的說，三十三年的治療過程中，沒有一位病人不見效的。目前，尼漢注射細胞的返老還童方法，已經被法國、義大利、奧國、比利時、挪威等國採用，唯英國醫學會仍對尼漢的治療方法表示懷疑，嚴禁實行。（健文）

歷史小說 謝阿蠻

南宮搏著

得上你呢？」如仙媛笑嘻嘻地接下去：「你的舞蹈不但風靡了宮內，連天下人都知名欽仰——」

「別哄我！」

「眞的，你曾經在曲江船上舞過，你又曾在大明宮大宴時舞過，百官和命婦，都看過你的舞，他們傳出去，到處都知道你，有一位詩人作過一首詩，我記得其中兩句是這樣的：『舞低楊柳腰肢細，祇有新舞謝阿蠻。』還有一位詩人說你代表天寶繁華，我想想……」

「郡主，我知道，不要說了！」阿蠻感傷地接口：「天寶時代的繁華如逝水東流，我底，也過去了，我的舞，唉，我久已不舞——」

「阿蠻，上皇似乎失掉了聽歌賞舞的興緻，梨園子弟們長日閒着。」如仙媛稍頓，再接下去：「阿蠻，你還練嗎？」

「不練了，不過——有時心血來潮，一陣，前些日子，我獨自在舞霓裳中序，上皇聞了來，還完一折，流了半天眼淚——」

「那是想念貴妃了。」

「是的，上皇每一天都惦念着貴妃……」謝阿蠻長長地嘆息着：「貴妃雖流離，能有一個人

一那末，我回去打扮一下——」謝阿蠻兩笑着：「這些時，我簡直不像一個女人了，不修飾，又慵惰！」

「不要在我面前賣俏，如今，在興慶宮內，又有誰能比得上你？」

「經常想着，也可以舞舞了。」

「阿蠻，貴妃能回來嗎？」

她搖搖頭，由於談及舞蹈，困擾着底技能使但興起了飄漸之感，慢慢地旋移身體，慢慢地揚舉右手，然後，左旋，翩步，又舉起左足，以右足尖再翩旋……

她雖然疏於練習，但是，她的基本技能仍在，偶然底舉手投足，圓渾而諧和，於柔順中現出美麗。

如仙媛露出神地看着，但是，內侍又來催促了，謝阿蠻含笑微笑，以單足支地，向那名報訊的內侍展開雙柳底舞姿，迅旋着，並且越旋越快，如仙媛失聲叫出：「胡旋！」「胡旋！」阿蠻也應聲叫出「胡旋」，隨後雙足以碎步滑向旁邊，乘然而止。面頰上浮現清新的微笑，可是一道紅暈又如浮光掠過，迅速地轉爲黯淡了。

「郡主——我當不能除，唔，不必打扮了，我們就走吧！」她說，有觀忽底然悵。

「過來，阿蠻，我爲你理鬢髮。」如仙媛待阿蠻走近，命宮女取梳，一面說：「阿蠻，你讀過王勃的滕王閣序嗎？那篇文章中有：好景不常，盛筵難再兩句；阿蠻，不要爲失去的往事而傷悼。」

漏澤春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第十三回：生死泰盟 蕭藩異趣 疾風分勁草 細故失金城

王之富，祇得領了命令，派小船幾百隻裝滿官兵，偃旗息鼓，滅了燈火，悄悄向水門轉進，就在這時，朱大典下令攻城，出動大砲，猛烈把城垛轟倒了幾處，各路官軍搶攻直上，就要爬城。孔有德一看形勢危急，親自到城上督戰，也開動西洋大砲還擊，雙方廝戰半日，官軍方面自動撤退，叛軍驚魂甫定，修理殘垛，掩埋死亡，就在這時，水門守軍來報告，官軍已佔了水門外的護城牆。水門原由毛承祿把守，當官軍大舉攻城時，孔有德見情形危急，調毛承祿過來助戰，把水門守軍帶走大半，官軍乘黑夜不意火炮之力佔了護城牆，隔上架好砲位，準備轟城。

孔有德等人聽說官軍已攻到水門外面，都不由吃了一大驚，耿仲明說道：「水門若失，想走也走不掉，可眞是甕中捉鱉了。」

孔有德搔頭說道：「朱大典用兵如此厲害，我等中了他的聲東擊西之計，剛才攻城原是假的，騙我軍傾全力守城，他卻另派精兵乘夜偷渡，攻到水門。」

毛承祿說道：「水門官軍此時立腳未穩，急於攻擊，尚無力馬上攻城，元帥要走須早定大計，若等到官軍大舉增援，攻下水門時，再想走可眞走不掉了。」

孔有德沉吟一下，說道：「就是走，也要費一番手腳，我等是不能全走的，一來船上裝不下這麼多的人，二來城內沒有守軍抵擋，光是船走不掉的，官軍佔了登州，就可用大砲轟擊，船走太越容易打中，到時都成了大砲的靶子。」

耿仲明說道：「元帥先走，我願殿後。」

孔有德說道：「你殿後怎成，遼東弟兄一定要全走，若被官軍捉住，一定沒有活命。」

耿仲明苦笑道：「世間那有這麼好的事，我等都走了誰別人守城，到時他們不守怎麼辦，不拚上再死一兩個人，大家怎能走得掉。」

孔有德十分感動，說道：「仲明，不能讓你一個人死，我留一隻小船在門外一個隱匿地方等你，我等走後半天工夫，你就偷偷溜出來坐上船向蓬萊一路走，快了可以趕上大船，慢了也可以到蓬萊見。」

計議已定，孔有德開始分撥，先把眷屬、財產上船，然後登率遼東舊將分乘幾艘戰船，揚帆開向遼東，守城交給耿仲明調將王來忠。

王來忠是山東人，半途加入叛軍，經孔有德提升爲副將，此時派他守城，雖然滿心不願，但見耿仲明也留守，也就無話可說。

孔有德走後，耿仲明向王來忠說道：「水城重要，你去守水城，敵人攻城多半還是走這邊，我來抵擋。」

王來忠領命自去，耿仲明重新把城上守軍調撥一番，激勵大家堅守到底，不久，元帥就從遼東搬兵來援。

安排既定之後，耿仲明悄然走下城頭，帶了兩名心腹，換到城外上了小船，向東北划去，城上守軍雖然看見有一隻小船，當時並未留意，半天時間，終於追上了大船。

一春花絮

谷子著

梅詠秀終於很快的冷靜下來，止住流淚，竭力把洶湧的心情平服下去。聽着他的話，她也泛然了，眞的，那裡還有甚麼更好的辦法。

「我本來也不是反對的，但我祇是很擔心，對將來有很深的恐懼。」她一面用手絹拭淚，淚卻又湧了上來。

「我也願意跟她交朋友，」梅詠秀漸漸平靜下來了，但心頭一陣驚懼的感覺卻升了上來：「請你向她表達我最眞誠的歉意。」

衛振宇張開了眼睛，稍覺安心地注視着她。

「用不着擔心，」他柔和地說：「沒有什麼困難不可以解決的，祇要你對我有信心，至於秋琳，她是個心地善良的人，她是很樂意跟你交朋友的，祇要你好好的跟她相處下去就行了。」

「來，我們喝酒吧，」衛振宇愉快地向她舉杯：「今天晚上本來應該滿高興的，別再那麼孩子氣了。」

梅詠秀順從地點點頭，嫣然一笑，端起杯來，橫亙在他倆之間的陰霾暫時消失了，然而梅詠秀的心情始終是憂喜參半，雜亂的思緒中加添了一重新的矛盾。

她現在倒眞的希望見見秋琳，目的不但在留戀她，而且在知道她對這件事的實感，她並非不相信衛振宇，但她知道女人比較更能了解女人的微妙心理，再則既然她們將來要相處下去，何不現在開始給認識和交往，奠下友誼的基礎？

衛振宇離去後，她不但反覆想這件事，也想起了自己在澳門的一段生活，除了寫幾篇散文和短篇小說外，可以說一無所成，她並不後悔，祇是那時已被父母的關懷，雖然也沒有忘記自己的身份仍是龍家的媳婦，而且離開這許多日子，也該回去了。暫時逃避現實是可能的，但這樣子消極空虛的生活，能維持多久多呢？

她知道目前的生活祇是一個必將結束的夢境，是不可能存在於現實正常生活的一段傳奇故事。

回去吧！回到那煩悶空虛的原來生活中，再度在那些繁僞的笑臉中周旋，在那些勾心鬥角的糾葛中打轉，回去讓命運爲她安排好新的道路，讓未來的歲月增添一些更動人或更憂鬱的色彩。

但是再想下去，回去後的生活再不是從前煩悶空虛的生活了，因爲她已把這一切改變過來，今後不論在瑞雪紛飛的北方，還是在驕陽似火的南部，她都將呼吸着，喘噓着，思念着他的愛，她的生命已因他的愛而變得充實，有意義起來。

她知道他會同意讓她回去的，回去以後他們見面的機會多了，但卻不像現在那麼自由，也許會遭遇麻煩和阻礙，但是她敢向整個世界宣佈她對他的愛，眞誠的愛無論如何是美的，無可非議的。

她決意寫一份眞誠的愛獻出自己的身心，獻出自己的現在和未來，自己的名譽和地位，自己的一切。（全文完）

恩怨今宵

姬莉絲汀原著　南汀譯

甘傑客十分神氣地，仰首望着天花板。

「好，我繼續向他詢問好了。」許法官轉向雷積克說：「你和你父親吵鬧的，究竟是爲了什麼呢？」

「這，」雷積克憤然說：「這是我們父子間的事，我是拒絕作答的。」許法官端正地坐好，同時，正色對他說：

「雷先生，法律是不能夠當作兒戲法開玩笑的！」許法官嚴厲地說：「你們爭吵的究竟是爲了什麼！」

年青的雷積克，頭個地坐在那裡，依然不作聲，他對許法官的話，顯然是不理不睬的。

「法官大人！許我告訴你吧！」錢樹德帶着笑意說。

「你知道麼？」

「當然，我是知道的！他們父子間的爭吵，不過是因爲那莉莉小姐而已。」雷積克像觸電般跳起來。許法官嚴肅地注視着他。

「就是這個原因嗎？雷先生，」雷積克盛了氣徐徐地，又望了望許法官。

「是的！」他氣憤地說：「我是要戀愛那小姐的，我要和她結婚，當我把這事告知我父親時，我父親就大發雷霆，絕對的在反對我，自然，這是毫無理由的，於是，我便憤怒到失去理智了。」許法官向雷太太注視着。

「雷太太，你知道這件事嗎？你聽到他們大吵大鬧嗎？」

「我怕極了！」她祇簡單地說。

「媽媽！」雷積克眼睛已充滿淚水，他說：「莉莉小姐是一個嫻靜而美麗的女子，你實在不應該反對她呀！」

「我並沒有反對她，我倒願意你能夠和一個英國或法國女子結婚，不過，她不應該是一個來歷不明的母親的女兒。」

雷太太對那伯爵夫人的敵視，從這看法便可想見了。我心細想，她怎能讓自己的兒子，和自己憎恨的女兒結婚吧！

雷太太繼續對許法官說：

「我本來想早些和我丈夫談及這些問題的，不過，我以爲這不過是青年男女一時情愁的事，很快就煙消雲散了，怎知到他們父子之間，竟因這事而鬧到大大不像快起來，其實，我的丈夫也未免過分主觀，看得過分嚴重，所以，他就大動肝火了。」

許法官轉向雷積克說：「當你向你父親提出你對那莉莉的意向時，你父親感到驚訝嗎？」

「他似乎非常震怒，他表示絕對不同意我們的婚事，並誓言我，要我立刻放棄這個念頭。」（60）

半靜寂地帶

丹尼

本港汽車，平均每哩路上有車一三五點六輛，亦即路上每距離三十九呎即有汽車一輛。依照過去十年汽車增加比率，兩年以後，港九所有馬路，就成了一條蠕蠕而動的單列汽車長龍。

×

一個十五歲學童被刺死，疑係一個十五歲學童所爲；一個十七歲學童被人刺了一刀；一個十七歲學童，持利斧向父母威脅要錢，駭言：「如不俾錢，便砍死你！」

×

少年犯罪，越來越見了！寫幾篇論文，喊幾句口號，就能夠「痛滌前非」嗎？

×

「當日拜賽」，如無人猜中，下注者可領回本錢。因此，投注的馬雖然矮了，切勿一怒而把票撕去。

×

所以，輸馬未必等於輸錢，而贏馬也未必等於贏錢，所謂一命二運三風水是也。

×

羅馬一家雜誌，報導克當與夫之所以特台係緣共最高組織列舉其「十大罪狀」所致。九「罪狀」必係「十大」，原來中外相同，古今一例。

社會小說 情竇初開 明在本版刊出

本篇係一個有血有淚的哀艷動人故事。描述發生在華北膠濟鐵路的一個小站，以青年戀愛反映社會現狀爲經緯，作者左丘名係山東籍，對該地社會風光文物，言之綦切，文筆暢達。明日起在本版連續刊出，請讀者注意。（編者）

出殯

太陽出來了，照着田野，照着災場，也照着阿嫲的屍體。蓮蓮從一個夢幻裏醒過來，她顯得更老了，看上去很像一個瘦老子。她抬頭看見以汶。忽然悲從中來，扁着嘴哭泣起來，說道：「大少爺，以沖他怎麼啦？」

「他給這郎中了，大概不要緊。」

「你看看我們吧，這是爲點什麼呀！」

「大貴到縣城裏去了，等一會有人會來巡的。」

蓮蓮大聲哭起來，說道：「這又有什麼用，我的家已經給他們毀掉了！」

「你不要擔心，祖母說過了，你們一家人可以到我們家裏去住。」

「阿嫲死了，我還有什麼家哟！」蓮蓮哭訴道：「我寧願讓阿嫲活着，把我們一家人殺死！」

「你不要難過，牯牛嫂，阿嫲雖然死了，你們還是得活下去。」

「我活着還有甚麼意思！我祇是塡着債罷了！」

阿嫲的棺木已經由幾個佃戶的木匠在那裏動工了，砍木頭的聲音從露天的場子裏傳來。佃戶的一個老年長者，從屋子中間的通道走出來，白髮在晨風中飄動着。他佝僂着身子，直走到蓮蓮坐着的草地上，仔細地看一看他們，用慣滿的聲音說道：「蓮蓮，這次你非到縣城裏去告狀不可，叫他們派人來查一查，祇要你肯去，我們來找人來抬你們一家人進城。」

「我要去的，風伯，」蓮蓮揩着鼻涕說：「祇是我現在沒有了主意，不知道先祖了阿嫲，還是先去告狀。」

「當然是先去告狀，我們會把阿嫲一起抬了去，讓那些不管事的父母官也看一看！」

「對，我們來抬你們去！」旁邊的幾個年輕農民附和道。

「把阿嫲抬進縣政府裏去，看縣長有甚麼話說！」

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，天氣預測。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，鈴聲價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國，潮語新聞，特別報告。二十分，曲欣賞。四十八分，蛇油麗歌。十時十五分，重播「兒童節目」。三十分，兒童歌曲選唱。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時報時，今晨牛豬批發價格報導，重播「漁民一週」。三十分，漁民一週，粵語流行曲。四十分，體壇預測。一時報時，潮州外江曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，新聞。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲。五時，京曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，粵曲。七時，空中小園地。三十分，每週時事特輯。八時，轉播大會堂音樂廳演粵劇大會。五十八分，天氣報告。九時三十分，錄音轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告。十一時五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時後，廣播完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣播節目。音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，炎節教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日審。二十分，時代曲。三十分，鈴聲粵曲。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。九時三十分，行情。四十五分，斷影漫談。十時，本問答。三十分，兒童歌曲。四十五分，時代曲。十一時，通俗故事「扭計大師荒唐鏡」。三十分，電影故事「孫悟空三打九尾狐」。十二時，新聞報導。十分，粵語流行曲。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，小說叢談「怨女歸巢」。一時，歌唱故事「胭金香」。三十分，粵劇「命運」。二時，粵曲。三十分，時代曲點唱。三時，文藝小說「標準丈夫」。三十分，粵語流行曲，尋人報告。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，武俠故事「午夜招魂」。三十分，古典小說「楚漢爭」。五時，時代曲。三十分，武俠故事「碧血劍」。六時，兒童信箱。四十五分，短篇趣劇「偉大的日子」。四十五分，獎狗預測。七時十五分，奇情武俠小說「鐵盜俠」。四十五分，獎狗賽跑。八時，新聞報導，天氣報告。晚間節目報告。十分，轉播鄧狄遊演粵劇「碧波潭畔再生緣」。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十二時，音樂及流行曲。一時三十分，完播。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，曲藝歌曲。今日節目報告。三十分，京劇。八時，新聞報導，天氣報告。九時，十分，新聞報導，街市行情。三十分，日本。十五分，街市行情。三十分，州歌曲。十時三十分，客家歌劇。時，厦語流行曲。三十分，電影歌曲。十二時，口琴。十五分，炎節教授。三十分，新聞報導，天氣報告。下午節目報告，各地雜曲。一時，新潮曲。三十分，京劇，報告各場賽消息。二時，彈詞。三十分，潮劇。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「奇麟異鳳」。四時，現代潮曲。五時三十分，社會服務。四十五分，時代曲，中文電視節目報告。六時，笑話。十五分，正經話。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，歷史故事，報告各場賽狗消息。三十分，上海滑稽故事「濟公傳」。九時，色新聞。十五分，時代曲。十時三十分，京劇。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，潮州音樂。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

商業第一台

七時，滴聲音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。四十五分，天氣預測，粵語流行曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告，今日賽馬貼士。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，時代曲。十時，邊疆化小說「大智若愚」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，今日賽馬最後貼士。十分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「家賊難防」。十二時，時代曲。三十分，奇情小說「三喜奇緣」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，電影故事「秋葉盟」。二時，倫理小說「姊弟情深」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，時代曲。四時，天氣報告。時代曲。三十分，跳舞音曲。五時，一曲寄心聲。三十分，廉樂少年。六時，轉播香港電台新聞報導。三十分，天氣報告。五分，歐西流行曲點唱。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十分，今日賽馬全日成績報導。四十分，時代曲。八時，聖經小說「艱中韶華」。三十分，神秘當嚮猜謎遊戲。九時，港九時事。十五分，天氣報告，地方雜談。三十分，時代曲。四十五分，電影故事「午夜招魂」。十一時，天氣報告，社會小說「寸金尺土」。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，滴聲音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告，今日賽馬貼士。十五分，歐西音樂。三十分，天氣報告。四十五分，時代曲。九時，天氣報告。十時三十分，天氣報告。十一時，天氣報告，今日賽馬最後貼士，粵曲點唱節目。十二時，女人天地「離恨」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，粵劇精選「洛神」。四時，歐西流行曲。五時，時代曲。六時，轉播香港電台新聞報導。三十分，天氣報告。五分，粵語流行曲。十五分，跳舞粵曲。四十五分，狀元。七時，今日賽馬全日成績報導。三十分，港九風光。八時，一週教育報導。三十分，民間故事「紅樓夢」。九時，天氣報告，粵曲精選。四十五分，港九時事。十時，時代曲。三十分，我的週週。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，輕音樂。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完畢。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，健美體操。三十分，香港點滴。四十分，撕影廉區。八時，希治閣選集。九時，女人世界。三十分，粵語長片「神秘伯爵」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，內地劇曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，節目預告，小曲。四十五分，時代曲。八時，天氣報告。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南管。三十分，粵曲。十一時，短篇小說。三十分，時代曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，港聞。三十分，粵曲。影星訪問，天氣報告。四十五分，粵曲。三時，粵劇。三十分，小說。四時，時代曲點唱。五時，時代曲點唱。完。

歐洲大馬戲團
南華會球場
即日三場 兩點半 七點 九點
三元 九元 四角起
(一)當場購票 (二)球場賣票處
爲方便觀衆起見 由即日起 將夜場時間改爲七點正 頭場 九點四 尾場
假期必購票 請購勿搶票
嘉年娛樂公司主辦

分類廣告

朱仁生 留日專科 外皮 小便

耳鼻頭 伍品良

方侶中醫師

羅四維婦科

梁鳳鳴 婦科 特效藥

黃標 腫脹丹

林氏 腦暈

許鐘波 血癬丸

健康報導

第二百五十期 每逢星期六刊發

陸奎生中醫師

診症時間：上午九龍 晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號；下午香港 三時至六時中環德輔道中八四至八六號華記大廈十六樓（中央市場側電梯上）；夜診九龍 晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號。星期日照常應診。出診預約。電梯上落。

胃痛 胃酸 大便發黑

胃潰瘍

十二指腸潰瘍速愈法

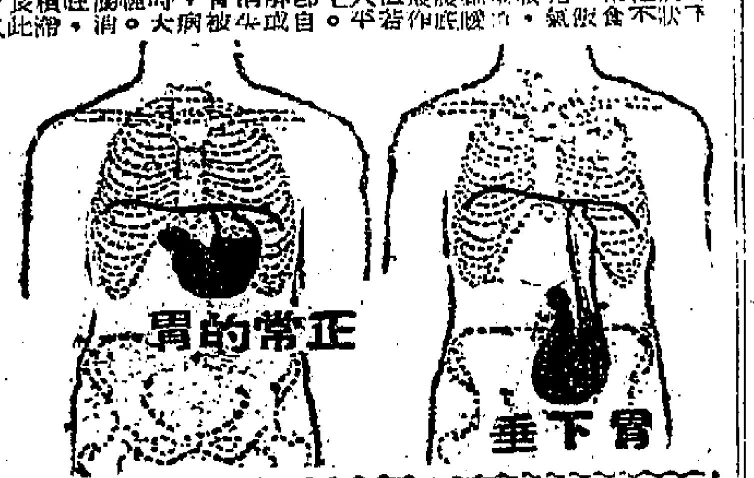
胃痛勢劇如錐刺 泛惡囊黑吐吞酸

我的胃病速愈記

黃竹女士

中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明 哮喘咳嗽氣管炎根治報告

消化不良的人 須提防胃下垂



鼻炎 鼻竇炎

傷風鼻塞頭痛 鼻涕如淵長流 鼻淵 腦漏

頭暈 心跳

嚴重體虛 衰弱現象

腦貧血與高血壓

渾身乏力 疲勞困頓 呼吸窒悶 胸悶氣促 頭眩刺痛

補氣養血 根治體弱

氣足血旺轉弱為強

體弱氣血虛，百病叢生。

食少事繁，其能久存乎？

補虛能治本，百病逍遙！

服藥三天後，龍馬精神！

虛弱病調補治療一覽表

中氣虛弱 心跳氣促 腦弱健忘 失眠夢多 心翳氣頂 胃痛不滿 消化不良 頭痛眩暈 手足酸軟 腰酸背痛 體倦乏力 陽虛畏寒 丹田不固 精神萎靡 未老先衰 機能退化 體弱之徵

售租旺舖樓 大德樓

已有入伙紙・西區地王・大單邊

適合：餐廳、茶樓酒家、肉食公司、雜貨、糧食、酒莊、燒臘、西藥房、餅家、及其他商店。

接洽處：堅尼地城厚和街1—7號（與士美菲路交界）大德樓 電話：455360 701851

永隆大廈

嘉泰大樓

交通方便 地點旺盛 年期長久 免補地價 建築完成 快期入伙

奇記

灣瓜土

售出樓位舖唐息高

接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

石屎唐樓

灣仔永興街23至25號 一梯兩伙樓高六層 建築工程經已完成

恒興建築公司新樓出售

旺舖吉樓

鳳凰樓廉售

筲箕灣道 唐樓租售

新舖

中央樓

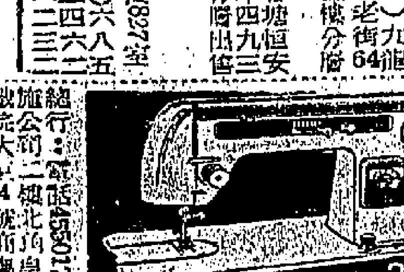
旺舖租售

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元

每單位不得超過四段 上期收費 不折不扣



非凡牌衣車

七彩雞眼總滙

萬能角鋼

威信鋁質有限公司

承接各種鋁質工程 精心設計・快捷妥當

石屋平賣

旺舖出租

官塘什舖

旺舖招租

向南梗房

即業旺舖

租四佰四

有樓租賃

數層相連

新舖

電話梗房合任家工場用

新樓招租

百葉窗簾到府精修

姓名招牌

萬能角鋼

請打什送貨

請外勤員

適合中小學生職業

戲院帶位

聘女教師

醫所助手

聘女教師

北角寶源請人

大道西舖

最平的房

吉樓招租

招租 新寫字樓

地王區九龍彌敦道611至615號萬隆大廈 每層三千尺大小任揀 歡迎租賃 請電665886

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到灣仔芬域街本報領取，二字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。

155 158 159 161 165 166 167 169 170 172 173 174 175

藥廠招請

時新鮮果

尋訪 尋甄衛周

尋人

啟事 鳴謝西區事務所

友聯公司

鳴謝港九榕江福利會

退股聲明

買屋聲明

承頂聲明

待聘 沁園補習

徵求 徵出口貨

遺失聲明

領帛金

托兒所讓

學校急讓

農場出讓

新樓出讓

新樓急讓

塑膠廠讓

賺錢舖讓

農場廉讓

生意廉讓

全層廉頂

會計速成班

寶寶托兒

導正日文學校

化粧科 儀態科 電髮科

馬家寶

國際

世界打字社

出入口商業文件 秋季招收新生

華聯書院日語夜校

航海專科

機械繪圖

培商專校

勤精專數

速成發音學

女性煩惱事

解為決妳 沈如婦科

德國耳聾機

小腸氣疝帶

李中興

男婦兒科

李若軒 李贊臣

趙玉華

風濕

反胃吐酸

王秀珍 婦科

狐臭 疤痕

面容

許彬 外皮

小便

施玉蓮婦科

痔瘍

瀉血脫肛

哮喘 馮普

沈培生 龍虎風濕丹

喉 方銘標

吳暉 癬

莫平 痔瘍

許仁補腎丸

哮喘 鍾健民

高維博

體弱虛損

禿髮白蝕

梁為人 婦科

耳鼻喉 腦

譚素蘭 婦科

吳石

謝健初 頭病 虛弱

余日初 外皮 雜症

老中醫 哮喘

謝秀芳 婦科

潘柏

蔡德芬 耳鼻喉

婦科

洪冠洲